

T Das Metroplex läutet neues Kinozeitalter in der Kleeblattstadt ein

Filmtempel mit modernster Technik – Großer Abstand zwischen Stuhlreihen – Resonanz und erste Bilanz fallen positiv aus

Bis kurz vor dem Startschuss waren noch Bohrmaschinen, Sägen und Elektrohämmer zu hören. Aber am 19. November war es dann endlich soweit. Filmmusik sowie der Sound von Actionfilmen ersetzten den Baustellenlärm und das Metroplex-Kino Fürth öffnete in der Gebhardtstraße seine Pforten. Für Oberbürgermeister Thomas Jung nach der langen Vorgeschichte und den Verzögerungen eine „Riesenfreude“, gehöre doch damit die „gefühlte Ewigkeit, in der Fürth die einzige Großstadt ohne ein großes Publikumskino war“, der Vergangenheit an.

„Wir haben uns bewusst für einen sogenannten Softstart entschieden“, erklärte Alfred Ach, Geschäftsführer der Betreibergesellschaft, „und wollten für alle Fürtherinnen und Fürther, die so lange warten mussten, sobald wie möglich den Betrieb aufnehmen.“ Die Eröffnungszeremonie habe daher vergleichsweise bescheiden ausfallen müssen, eine große Party solle im kommenden Jahr folgen.

Zunächst segneten Dekan Jörg Sichelstiel und Pfarrer André Hermany den Gebäudekomplex, der sechs Sälen für 1100 Besucher, einem großzügigen Foyer und Gastronomie Raum bietet. Im Anschluss schnitten Alfred Ach zusammen mit seiner Lebensgefährtin Jane Walther und Wirt-

schaftsreferent Horst Müller ein Band durch und ließen die ersten Besucherinnen und Besucher die Säle stürmen.



Das Fürther Metroplex in der Außenansicht. Hier laufen nun alle Blockbuster.

Technisch ist der Filmtempel auf dem neuesten Stand, wie Ach betonte. Projektionsstandard Vier K, Drei-D-Technik, riesige Leinwände, Dolby-Atmos-System für

einen unvergleichlichen Sound – das Fürther Lichtspielhaus habe alles zu bieten. Zudem könne es mit einem Alleinstellungsmerkmal punkten, das mindestens für ganz

Nordbayern gilt: „Wir bieten den größten Abstand zwischen den Stuhlreihen und damit die beste Beinfreiheit.“

OB Jung freut sich, dass es neben den Programmkinos eine neue Spielstätte in der Kleeblattstadt gibt, in der nun auch alle Blockbuster zu sehen sind: „In den ersten Wochen liefen der neue James Bond ‚Spectre‘ im Metroplex, die neue Woody-Allen-Komödie ‚Irrational Man‘ im Babylon und eine türkische Filmreihe anlässlich der Städtepartnerschaft im Uferpalast – ich hoffe, dass die Fürther Kinolieb-

haber das umfassende Angebot nun auch nutzen und alle Betreiber unterstützen.“

Die Vorzeichen für den Neuling scheinen jedenfalls gut zu sein. Denn die erste Bilanz, die Alfred Ach nach zwei Wochen auf Anfrage zieht, fällt positiv aus: „Die Resonanz ist hervorragend, die Stimmung toll“, berichtet er. Immer wieder höre er Lob über Sound- und Bildqualität, Ausstattung und das großzügige Foyer: „Viele Fürtherinnen und Fürther sprechen schon von *ihrem Metroplex*.“

Und die Besucherzahlen? Auch an diesem Punkt will Ach nach den Anstrengungen im Vorfeld und nur achteinhalb Monaten Bauzeit seinen Stolz und sein Glück nicht verbergen: „Wir haben nicht im Traum daran gedacht, dass es in dieser Hinsicht so gut anläuft.“ ■



Fotos: Mittelsdorf

Nachdem Dekan Jörg Sichelstiel (re.) und Pfarrer André Hermany (li.) den Segen erteilt hatten, schnitten Alfred Ach (2. v. re.), Wirtschaftsreferent Horst Müller (2. v. li.) und Jane Walther ein Band durch. Das Fürther Metroplex war offiziell eröffnet.

Hohe Auszeichnung für vorbildliches Ehrenamt

Dritter Platz des Deutschen Alterspreises – Vorbild für ganze Generation – 20 Projekte betreut



Foto: privat

Thomas Henrich freut sich über die Auszeichnung der renommierten Robert-Bosch-Stiftung.

Der Fürther Thomas Henrich ist Ende November für sein vorbildliches soziales und ehrenamtliches Engagement mit dem dritten Platz des Deutschen Alterspreises der Robert-Bosch-Stiftung ausgezeichnet worden (wir berichteten) und erhält dafür 20 000 Euro. Platz eins (60 000 Euro) ging an das Projekt „Mobia-Mobil bis ins Alter“ der Saarbahn GmbH in Saarbrücken, mit dem zweiten Preis (40 000 Euro) wurde das „Jugendzentrum für Senioren“ des Vereins Kinder von gestern aus München bedacht. Die Jury würdigte, dass Thomas Henrich „auf beeindruckende Weise“ zeige, wie man im Alter seinen eigenen, ganz persönlichen Zugang zum Engagement finden könne. Der 68-Jährige sei ein Vorbild für eine Generation, deren Potential und Kreativität in ihrer nachberuflichen Phase größer sei denn je. Insgesamt war Thomas Henrich bisher in 20 Projekten an 13 verschiedenen Standorten im Großraum Fürth-Nürnberg aktiv und hat mit seinem „Ich-Verein für soziales Engagement“ sehr viel Gutes und Sinnvolles bewirkt. ■

Eine schöne Bescherung für 400 Fürther

Großherziger Sponsor finanzierte zum dritten Mal Weihnachtsessen in der Stadthalle



Foto: Kramer

Sie brachten viele Geschenke und waren ein beliebtes Fotomotiv: Christkind und Weihnachtsmann beim Festessen in der Stadthalle.

Über ein festliches Weihnachtsessen durften sich Anfang Dezember erneut etwa 400 Fürtherinnen und Fürther freuen. Ein großzügiger Sponsor, der bescheiden im Hintergrund bleiben möchte, hat auch in diesem Jahr mit Unterstützung der Tucher Brauerei,

der Firma Fäßler und dem Cateringunternehmen Ferdin dafür gesorgt, dass nicht immer nur die „Großkopferten“ in den Genuss einer kostenlosen Einladung kommen.

Gestärkt mit Tomatensuppe, Burgunderbraten und einem weihnachtlichen Dessert genossen die Gäste den Abend in der festlich geschmückten Stadthalle. Ein berührendes Erlebnis für die Kinder und Jugendlichen war die Begegnung mit dem Fürther Christkind und dem Weihnachtsmann. Beide Himmelsboten verteilten Spielzeug des Fürther Unternehmens Simba Toys und der Nürnberger Firma Heinrich Bauer an die über 150 begeisterten Mädchen und Jungen. Die dazugehörige Portion Süßigkeiten für den bunten Teller daheim spendeten die in der Kleeblattstadt ansässigen Unternehmen Selgros und Trolli. ■

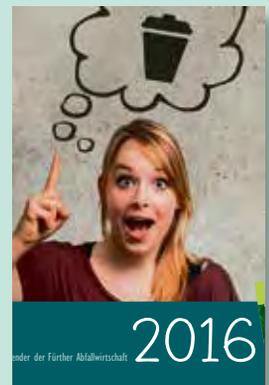
Inhalt

Fürth Shop11

Amtsblatt31
 Ärzte und Apotheken35
 Familiennachrichten35
 Sport43

Grüner Markt

Kleinanzeigen 46
 Impressum47



Der Abfuhrplan 2016 der Abfallwirtschaft ist ab Seite 20 zu finden.

Vorschau

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am 23. Dezember 2015 u. a. mit diesen Themen:

- Ehrenzeichen verliehen
- Neues Gesundheitsprojekt für Kinder
- Fassadengestaltung prämiert

Anzeigenschluss:

15. Dezember 2015

Kleinanzeigenschluss:

15. Dezember 2015, 12 Uhr

Fürth wird immer grüner

Erneut ist die Baumbilanz positiv – Robinien gepflanzt



Foto: Wunder

Baumbilanz 2015: OB Thomas Jung, Detlef Post vom Grünflächenamt und Stadtbaurat Joachim Krauß (v.li.) griffen selbst zur Schaufel und halfen beim Pflanzen einer Robinie in der Nürnberger Straße.

Die Kleeblattstadt wurde auch 2015 wieder ein Stückchen grüner. Wie die von Oberbürgermeister Thomas Jung und Stadtbaurat Joachim Krauß dieser Tage in der Nürnberger Straße präsentierte Statistik zeigt, hat das Grünflächenamt 93 Bäume gepflanzt. Dem gegenüber stehen 67 Fällungen. Die Zahlen beziehen sich auf das sogenannte Begleitgrün auf Plätzen und Straßen. Nicht eingerechnet sind Maßnahmen zum Beispiel in den Flusstälern, in Wäldern oder in Schulhöfen.

Neue Bäume zieren nun etwa die Hans-Vogel- und die Jahnstraße. In der Nürnberger Straße nahmen Jung, Krauß und Detlef Post vom Grünflächenamt kurzerhand selbst

die Schaufel in die Hand und halfen beim Einpflanzen einer Robinie. „Diese werden auch Scheinakazien genannt und kommen besonders gut mit dem veränderten Klima klar“, erklärte Post die Wahl der Baumart. Die Sommer würden immer heißer, derart warme und trockene Monate wie in diesem Jahr habe er noch nicht erlebt, sagte er. Der Unterhaltungsaufwand steige damit auch. Jung betonte, dass es aufgrund des Klima- und Umweltschutzes ein sehr wichtiges Ziel sei, jedes Jahr ein deutliches Plus an Baumpflanzungen zu verzeichnen, was seit über zehn Jahren auch erfolgreich gelingt. „Und das wollen wir so beibehalten.“

Handwerker im Einsatz

Ehrenamtliche helfen Bedürftigen und Einrichtungen



Foto: J. Mantel

Barbara Gulden vom Kindergarten Storchenest freut sich mit FZF-Handwerker Hans Sauer über die gestrichenen Bänke, die wieder wie neu aussehen.

Seit gut einem Jahr unterstützen Ehrenamtliche des Freiwilligen Zentrums Fürth (FZF) mit einer mobilen Gruppe bedürftige Menschen und Familien in Fürth, die nachweislich mit wenig Geld auskommen müssen, bei Handwerkstätigkeiten. Ein gemeinnütziges und daher kostenloses Angebot, das sehr gut ankommt und daher nun auch auf gemeinwohlorientierte Einrichtungen wie

Kindertagesstätten ausgeweitet wurde. Das vielseitige Team übernimmt Kleinarbeiten wie zum Beispiel Stühle und Gartenzäune reparieren und streichen, Lampen montieren oder Regale anschrauben. Wer diese in Anspruch nehmen möchte, kann am besten mittwochvormittags zwischen 9.30 und 12.30 Uhr beim FZF unter der Rufnummer 2174782 anrufen.

Hydranten frei halten

Damit die Feuerwehr auch im Winter Brände bekämpfen kann, ist es notwendig, die Löschwasserversorgung sicherzustellen. Hausbesitzer müssen deshalb die Hydranten vor ihren Gebäuden schnee- und eisfrei halten,

sonst besteht das Risiko, dass die Brandversicherung Entschädigungsansprüche geltend machen kann. **Hinweis:** Weiße, mit rotem Rand versehene Schilder weisen darauf hin, wo sich Hydranten befinden.



Wintervlies
Kälte und Sonnenschutz für Kübelpflanzen im Winter
beige, 1,5 x 5 m, 30 g/m²



Igelfutter
Ergänzungsfutter von Welzhofer zur artgerechten Ernährung von Igel.
Mit Früchten, Insekten, Getreide, Nüssen und Mineralstoffen

Stück **5,99 €**

500 g **4,59 €**

Winterzeit im Garten

Jetzt ist die Zeit, um die Vögel und Igel im Garten zu füttern und das Futterhäuschen zu füllen. Auch an den Winterschutz für Ihre Kübelpflanzen sollten Sie denken, denn Pflanzen und Gefäße müssen geschützt werden, damit der Frost keine Schäden anrichten kann. Wir wünschen eine schöne Winterzeit! **Wir freuen uns auf Sie!**

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.



Weihnachtsbaumverkauf
in unserer Baumschule
Tannenbäume,
frisch geschlagen

Gartenwelt Dauchenbeck e. K. · Inhaberin Monika Dauchenbeck
Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof · Tel.: 09 11/9 77 22-0
Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 17.00 Uhr
www.gartenwelt-dauchenbeck.de

grün erleben
Gartenwelt Dauchenbeck



Stadt entlastet Sportvereine

Zuschüsse aufgestockt – Investitionsbetrag verdoppelt



Archivfoto: Mittelsdorf

Mehr Geld für die Fürther Sportvereine: Die Stadt hat erstmals seit 2002 die Förderrichtlinien angepasst.

Ein höherer Stellenwert für den Sport: Erstmals seit 2002 hat die Stadt die Richtlinien zur finanziellen Förderung von Vereinen angepasst. Rund 125 000 Euro mehr sollen ab dem kommenden Jahr den 63 vom Sportservice erfassten Vereinen mit rund 30 000 Mitgliedern zur Verfügung stehen. „Wir wollen damit auch das Engagement der zahlreichen Ehrenamtlichen würdigen, die einen wichtigen Beitrag für unsere Gesellschaft leisten – gerade was die Integrationsarbeit betrifft“, so Bürgermeister und Sportreferent Markus Braun.

Dass viele Vereine finanziell kaum über die Runden kommen, geschweige denn in der Lage sind, zu investieren, schilderte Christian Sandig, Vorsitzender der Sportausschusses, bei einem Pressetermin. Denn vor allem Vereine mit eigenen Anlagen sehen sich seit Jahren mit steigenden Kosten für Energie und Bauunterhalt konfrontiert.

Mit den neuen Förderrichtlinien wolle man drei Ziele erreichen, brachte es Braun auf den Punkt: „Vereine mit eigenen Anlagen sollen von der Neuregelung profitieren, niemand soll sich verschlechtern und die Antragstel-

lung wird vereinfacht.“ Wie genau das in der Praxis aussehen soll, erklärte Wolfgang Wörner, Leiter des Sportservice. Statt der bisherigen Übungsleiterförderung, die mit viel bürokratischem Aufwand verbunden war, zahlt die Stadt eine Pauschale, die jeder staatlich unterstützte Verein erhält. Die Grundförderung für jedes Mitglied soll ebenfalls angepasst werden: Vereine, die sich der Jugendarbeit verschrieben haben, erhalten in Zukunft statt 4,10 Euro fünf Euro für unter 18-Jährige. Für Erwachsene wird der Zuschuss um zehn Cent auf einen Euro gesenkt. Rund 73 000 Euro werden für den Unterhalt eigener Sportstätten zur Verfügung gestellt. Profitieren sollen vor allem Vereine mit Laufbahnen, Spielfeldern und Turnhallen. Verdoppelt wird zudem der städtische Investitionszuschuss: statt 25 000 Euro stehen nun – wie vor 2002 – 50 000 Euro im Fördertopf für Baumaßnahmen bereit.

„Jeder Euro ist gut investiert“, so Sandig, betonte aber auch, dass die Anpassung ein erster Schritt sei und durchaus noch Potenzial bestehe, was die Höhe der Förderungssumme betreffe. ■



Lehrgang erfolgreich bestanden



Foto: Marcus Weier

Insgesamt elf Feuerwehrmänner und -frauen der Freiwilligen Feuerwehren Fürth haben in den vergangenen Wochen für den Gruppenführerlehrgang in über 50 Unterrichtsstunden fleißig gelernt und kürzlich die schriftliche Prüfung sowie im Anschluss Einsatzübungen und eine Planübung erfolgreich absolviert. Alle Teilnehmer konnten ihr Prüfungszeugnis entgegennehmen.



Wohnen in historischen Mauern

Häuser der „Kriegerheimsiedlung“ für 1,2 Millionen Euro saniert



Foto: privat

Die Wohnanlage in der Widderstraße 37/39 erstrahlt in neuem Glanz.

Mit einem Mieterfest hat die Wohnungsgenossenschaft Fürth-Oberasbach eG den Abschluss der Umbau- und Sanierungsarbeiten in der Widderstraße 37/39 gefeiert. Die Genossenschaft investierte in die Wohnanlage rund 1,2 Millionen Euro. Unter anderem wurden Balkone angebaut, das Dach neu gedeckt, neue Fenster eingepasst, Klappläden nach alten Bauplänen wieder angebracht, die Fassade gedämmt, ein Fahrradhäuschen

aufgestellt und fünf Bäume gepflanzt. Dank einer Photovoltaikanlage auf dem Dach und einer energieeffizienten Heizungsanlage sinken die Nebenkosten, so dass sie die Mieterhöhung fast ausgleichen. Durch den Umbau der Gewerberäume entstanden vier neue Mietwohnungen.

Die 1926 erbaute Wohnanlage gehörte zu den ersten Häusern der „Kriegerheimsiedlung“. Die historische Bausubstanz wurde erhalten. ■

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de

WBG Fürth

Wohnungsgenossenschaft
der Stadt Fürth



Neuer Generalkonsul im Amt



Foto: Gaßner

Zu einem Antrittsbesuch war Yavuz Kül, neuer türkischer Generalkonsul in Nürnberg (li.), ins Fürther Rathaus gekommen. Oberbürgermeister Thomas Jung begrüßte den 45-jährigen Diplomaten, der zuletzt im Außenministerium der Republik Türkei in Ankara tätig war und sich nun während seiner Amtszeit für die Interessen seiner Landsleute in Nordbayern einsetzen wird.



Baukunstbeirat neu berufen

Der Baukunstbeirat der Stadt Fürth wird in der Regel auf Anforderung des Baureferates, des Bauausschusses oder des Stadtrats tätig. Er ist auch von sich aus berechtigt, zu besonderen städtebaulichen und baukünstlerischen Fragen Stellung zu nehmen und Anregungen zu geben.

Das Gremium wird laufend über anstehende bedeutende Entwicklungen der Stadt informiert, insbesondere über wesentliche städtebauliche Planungen. Seine Beratungsergebnisse sollen beschlussmäßig festgelegt und begründet werden, um somit die entsprechenden Beschlussgremien zu beraten und zu unterstützen.

Der Baukunstbeirat besteht aus insgesamt zehn stimmberechtigten Mitgliedern – acht Architektinnen und Architekten sowie zwei bildenden Künstlerinnen und Künstlern. Die Amtsperiode beträgt drei Jahre und kann nur einmal verlängert werden. Die Mitwirkung in dem Gremium ist ehrenamtlich.

Der Baukunstbeirat wählt aus seiner Mitte auf jeweils ein Jahr eine Vorsitzende oder einen Vorsitzenden und eine Stellvertreterin oder einen Stellvertreter.

Die Architekten Regine Bort, Nürnberg, und Hartmut Schmidt, Erlangen, sowie der Landschaftsarchitekt Edgar Tautorat, Fürth, schieden turnusgemäß im Oktober 2015 aus. Der Stadtrat hat deshalb in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 7. Oktober 2015 die Landschaftsarchitektin Manuela Scheuerer, Fürth, und die Architekten Michaela Messmer, Emskirchen, und René Rißland, Nürnberg, **neu** in den Baukunstbeirat berufen.

Die derzeit gewählten Architektinnen und Architekten sind:

Gerd Frese, Harrichstraße 16, 90408 Nürnberg (Vorsitzender),
 Professorin Nadja Letzel, Lindenaststraße 14, 90409 Nürnberg (stellvertretende Vorsitzende),
 Christofer Hornstein, Ritzmannshofer Straße 1, 90768 Fürth,
 Dietrich Kappler, Albrecht-Dürer-Straße 13, 91217 Hersbruck,
 Susanne Klug, Untere Kreuzgasse 33, 90403 Nürnberg.

Die derzeit gewählten bildenden Künstlerinnen und Künstler sind:

Inge Gutbrod, Fürth,
 Christian Barta, Nürnberg.

Fürth, 25. November 2015
Baureferat

VR GiroPlus

NEU

- Dispo-Freigrenze
500 € Dispo, 0 € Zinsen
- VR Sicherheitspaket
für ein sicheres Onlinebanking
- Notfall bargeldservice
innerhalb Deutschlands

Weitere Informationen zu unserem VR GiroPlus erhalten Sie in unseren Filialen oder unter www.rvb-fuerth.de/girokonto

Das Girokonto mit den vielen Vorteilen



Raiffeisen-Volksbank
Fürth eG

Direkt zum Girokonto:



HUGO VOIGT & SOHN GMBH

Dachdecker-Meisterbetrieb seit 1932

Dacheindeckungen, Flachdachabdichtungen, Flaschnerarbeiten

Ohmstraße 6 • 90763 Fürth

Telefon: 0911 / 77 27 35

Telefax: 0911 / 74 63 82

E-Mail: voigt-dach@t-online.de

www.dachdecker.net/voigt/

*Wir wünschen
ein schönes Weihnachtsfest
und alles Gute für 2016!*



Für Ihr Kind das Beste!

Kinder liegen uns am Herzen. Deshalb vermitteln wir nur aus unserem eigenen Netzwerk in der Stadt Fürth, im Landkreis Fürth und der Stadt Nürnberg, qualifizierte Kindertagespflegepersonen (Tagesmütter) mit jugendamtlicher Pflegeerlaubnis. Rufen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gerne: Tel. 0911-255 229-0

fmf-FamilienBüro gGmbH

Bahnhofstraße 1
90547 Stein

Vermitteln. Beraten. Qualifizieren.
www.fmf-familienbuero.de

Unsere Tagesmütter
haben Plätze frei!



fmf FamilienBüro
Kindertagesbetreuung

Design: heilker.de



Jüdisches Museum startet Kampagne für seinen Erweiterungsbau

Einrichtung benötigt noch finanzielle Unterstützung – Mal- und Zeichenwettbewerb ausgelobt – Kunstwerke schmücken Bauzaun

Foto: Heinzer



Giulia Arthemalle (li.) zählt zu den Gewinnern des Mal- und Zeichenwettbewerbs „Wir bauen. Ihr malt – Bilder und Bildgeschichte für unseren Bauzaun“.

„Open your mind“ – Offen für Neues: Mit diesem Slogan ist im November die Fundraising-Kampagne für den Erweiterungsbau des Jüdischen Museums Franken im Foyer der Sparkasse Fürth gestartet. Während der dreijährigen Bauzeit sollen so unter der Federführung von Kulturreferentin Elisabeth Reichert, dem Leiter Private Banking der Sparkasse Fürth, Stefan Hertel, und der Kulturstiftung Fürth zusätzliche Geldmittel zur

Finanzierung der Baukosten und der Inneneinrichtung des Hauses eingeworben werden. Der Slogan steht für Selbstverständnis und Vision des Museums zugleich: Es ist jüdisch, fränkisch, selbstbewusst sowie weltoffen und lädt seine Besucher dazu ein, Augen und Kopf für andere Religionen und Kulturen zu öffnen. Ausgehend von der jüdischen Erfahrung setzt es sich mit aktuellen gesellschaftspolitischen Fragen auseinander. „Gerade

ein jüdisches Museum ist prädestiniert dafür, brandaktuelle Themen aufzugreifen“, erläuterte Museumsleiterin Daniela Eisenstein den über 250 Gästen.

Reichert betonte die gesellschaftliche Verantwortung des Museums in Zeiten von Terror, Flucht und Krieg. Der soziale Zusammenhalt müsse über religiöse und kulturelle Grenzen hinweg gestärkt werden. Auch in Fürth könne dafür etwas getan werden – indem das Jüdische Museum Franken getreu seinem Motto „Open Your Mind“ als Impulsgeber für eine Gesellschaft in Vielfalt und als Ort des offenen Diskurses zu gesellschaftspolitischen Themen auftrete. „Um das zu realisieren, brauchen wir viele, viele Menschen, die uns unterstützen“, appellierte die Kulturreferentin. Denn von den Kosten des Erweiterungsbaus seien gerade einmal 2,4 Millionen abgedeckt.

Den Auftakt der Kampagne läuteten Fürther Grundschülerinnen und -schüler ein: Bei einem Mal- und Zeichenwettbewerb

„Wir bauen. Ihr malt – Bilder und Bildgeschichte für unseren Bauzaun“ wurden insgesamt 293 Kunstwerke zum Thema Feste und Feiertage verschiedener Kulturen und Religionen eingereicht. 60 der jungen Künstler kamen an diesem Abend mit ihren Eltern, um bei der Preisverleihung und der Eröffnung ihrer Ausstellung dabei zu sein – darunter auch die Preisträger Giulia Arthemalle und Franz Kaiser aus der Grundschule Maistraße sowie Lilly Kovaes aus der Grundschule Frauenstraße. Den Sonderpreis für die aktivste Schule erhielten die Mädchen und Jungen vom Kirchenplatz mit 96 Bildern.

Eine Auswahl der Kunstwerke ist noch bis 11. Dezember im Foyer der Sparkasse (Maxstraße 2) und im Jüdischen Museum Franken in Fürth zu sehen. Im Winter werden die Preisträgerbilder zusätzlich den Baustellenzaun des Erweiterungsbaus in der Königstraße verschönern.

Nähere Informationen zur Fundraising-Kampagne auf www.juedisches-museum.org.

Wohnen am Stadtwald



Bj. 2015, 32,6 kWh, KfW 70 nach EnEV 2009, Erdgas H

Einmalige Penthäuser und Eigentumswohnungen im Max-Grundig-Park, in Fürth

Informationen und Besichtigung der Musterwohnung **jeden Sonntag von 13–16 Uhr**, am Europakanal 3–5, in Fürth-Dambach.

Informationen unter:
Tel. 0911/80 12 99-99 oder
nuernberg@bpd-de.de



Meister feiern im Schloss



Foto: Buchmann

Bei der diesjährigen Meisterfeier des Handwerks im Schloss Burgfarrnbach haben Bürgermeister Markus Braun, Handwerkskammerpräsident Thomas Pirner und der Fürther Kreishandwerksmeister Konrad Ammon die Meisterbriefe an Michael Kindermann, Tobias Thieme, Dominik Vogel (Installateur- und Heizungsbau) und Andreas Kniewasser sowie Kai Wittmann (Kraftfahrzeugtechnik) überreicht. Mit dem Goldenen Meisterbrief wurden Friseurmeisterin Siglinde Scheibert-Markfort, Fliesenlegermeister Alfred Wenglorz, Kachelofenbauermeister Gerhard Gießmann, Zimmermeister Erwin Hirsch, Maler- und Lackierermeister Manfred Weber und Fleischermeister Konrad Ammon ausgezeichnet.

Weiterer Zuwachs im Golfpark

Der Automobilzulieferer Swoboda errichtet ein neues Werk



Foto: Wunder

Grundsteinlegung bei strömendem Regen: Betriebsleiter Werner Ulrich (li.) deponiert die Zeitkapsel mit den „Schirmherren“ Oberbürgermeister Thomas Jung und Gesellschafter Matthias Groth (2. v. re.).

Fenster | Fliegengitter | Haustüren | Multiraum | Tresore

Fenster für höchste Ansprüche

Es gibt Fenster, an denen ist alles vielversprechend:

- Holz-Aluminium
- Holz-Premium
- Kunststoff
- Holz-Classic
- Kunststoff-Aluminium

Ihr Aussehen, das Material aus dem sie hergestellt sind und die vielen Ausstattungsmöglichkeiten. Lassen Sie sich begeistern und inspirieren von unseren verschiedenen Materialien und Formen.

Kombinieren Sie **Energieeffizienz**, **Sicherheit** und **Eleganz**. Alles ist möglich.

Optima FENSTER TÜREN PaX

ihre Berater: Richard Bányi

Neubau und Altbauanierung - beste Wärmedämmung - hoher Einbruchschutz - Montage nach RAL - Made in Germany

Optima GmbH | Pöppelrautour Straße 72 | 90765 Fürth | Telefon: 0911/9987680
Telefax: 0911/99876933 | info@optima-online.de | www.optima-online.de

Das Gewerbegebiet Golfpark Atzenhof wird zu einem europaweit führenden Standort für spezielle Spritzguss-Werkzeuge: Der Automobilzulieferer Swoboda aus Wiggensbach im Allgäu investiert rund vier Millionen Euro und baut auf dem ehemaligen US-Militär-gelände ein hochmodernes, rund 2000 Quadratmeter großes Werk für Hightech-Werkzeuge, die für das Spritzguss-Verfahren hergestellt werden.

Für die finale Bauphase – der Einzug ist für Ende Dezember anvisiert – gaben Oberbürgermeister Thomas Jung und Betriebsleiter Werner Ulrich vor Kurzem den offiziellen Startschuss: Sie legten eine Zeitkapsel in das Fundament des Neubaus. „Unser neuer Standort in Fürth ist eine wichtige Ergänzung unserer

weltweit insgesamt neun Werke“, sagte Swoboda-Gesellschafter Matthias Groth. Man schaffe hier wichtige Kapazitäten im Werkzeugbau und freue sich, in der Kleeblattstadt gute Voraussetzungen zur Umsetzung der weiteren Wachstumsstrategie gefunden zu haben.

Von derzeit 23 Mitarbeitern soll die Zahl der Beschäftigten nach dem Einzug in den Golfpark auf 40 steigen, erklärte Betriebsleiter Ulrich, der die Region als „eine der Hochburgen im Werkzeugbau“ bezeichnete. Auch das Thema Ausbildung wird dann künftig eine große Rolle in der Fürther Niederlassung spielen. Der Standort solle die „Keimzelle im Werkzeugbau für die weltweite Swoboda-Gruppe werden“, wie Groth bestätigte. ■



ron park

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

60 JAHRE

ERRICHTUNG VON 13 GROSSZÜGIGEN EIGENTUMSWOHNUNGEN IN 3 HÄUSERN in ausgesuchter, sehr guter Süd-West-Lage im Ronhofer Weg/Storchenstraße.

- Schlüsselfertiges Bauen
- Keine Provision
- Energiesparende Bauweise
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Fußbodenheizung
- Großzügiger Balkon oder Terrasse
- Tiefgarage mit Einzelstellplätzen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2014)

0 25 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ **A** **B** **C** **D** **E** **F** **G** **H**

TELEFON: 0911-75 10 02 **PROVISIONSFREI!**
LIBELLENWEG 5 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE



Scheck für Innenausstattung des Ludwig Erhard Zentrums

Sichtbares Zeichen der engen Verbundenheit – Stiftung sucht weitere Sponsoren – Nennung an prominenter Stelle



Foto: privat

Der Ludwig-Erhard-Initiativkreis hat einen symbolischen Scheck über 100 000 Euro an die Stiftung Ludwig-Erhard-Haus für die Innenausstattung des Zentrums übergeben.

Aus dem Ludwig-Erhard-Initiativkreis Fürth stammt die Idee, im Geburtshaus des früheren Bundeskanzlers und mit einem Neubau ein nach dem berühmten Fürther benanntes Zentrum zu errichten. Bei der diesjährigen Hauptversammlung überreichten die Mitglieder einen Scheck über 100 000 Euro an die Stiftung Ludwig-Erhard-Haus, die als Träger der Einrichtung fungiert. Der hohe Betrag ist, wie bei der Veranstaltung betont wurde, durch sparsames Wirtschaften des 2002 gegründeten Vereins

zusammengekommen und soll ein sichtbares Zeichen der engen Verbundenheit setzen.

Benötigt wird die Spende für die Innenausstattung der Begegnungsstätte. Die Stiftung ist weiterhin auf der Suche nach Sponsoren. Jeder der einen Beitrag leistet, erhält im Neubau an einer prominenten Stelle eine Nennung. Zudem besteht die Möglichkeit, dass zum Beispiel Räumlichkeiten den Namen einer Firma oder von Privatpersonen tragen. Weitere Infos unter www.ludwigerhardinitiative.de. ■



Gemeindeprojekt auf der Hardhöhe freut sich über Unterstützung

Hohe Spende der Manfred-Roth-Stiftung gewährleistet Fortbestand – Die Stadtteilbewohner sollen integriert werden

Die Manfred-Roth-Stiftung unterstützt mit 10 000 Euro das GeH-Hin!-Projekt (Gemeinde Hardhöhe Hilfenetz). Vorstand Wilhelm Polster überreichte dieser Tage einen symbolischen Scheck an Pfarrer Götz-Uwe Geisler und Diakonievorstand Ulla Dürr. Die Fürther Stiftung leistet somit einen

maßgeblichen Beitrag, damit das erfolgreiche sozialdiakonische Projekt weiter geführt werden kann.

„GeH-Hin!“ wurde im April 2012 vom Diakonischen Werk Fürth und der evangelischen Kirchengemeinde Heilig Geist ins Leben gerufen. Ziel ist es, das Miteinander der Stadtteilbewohner zu

stärken und Menschen an der Armutsgrenze zu unterstützen. Jeden Dienstag gibt es beispielsweise einen warmen Mittagstisch, bei dem 50 bis 70 Personen im Foyer der Heilig-Geist-Kirche gemeinsam essen: Rentner, Alleinerziehende, arbeitslose Menschen und Flüchtlinge. Eine Sozialpädagogin be-

treut dieses Projekt der „Gemeinwesenarbeit“ fachlich, koordiniert die Aktivitäten (Mittagstisch, Strickcafé, Samstagsfrühstück, Gartenarbeit), bietet Sozialberatung an und begleitet die ehrenamtlichen Kräfte.

Weitere Unterstützer und Förderer werden gesucht. ■

SCHULTHEISS
Wohnbau AG

IM STÖCKIG
Glücklich wohnen

Neugierig?

Fürth Ronhof

www.schultheiss-wohnbau.de Tel.: 0911 / 34709 - 300

Sandkasten neu befüllt

Foto: privat



Große Freude bei den Mädchen und Jungen des Kindergartens Herz-Jesu in Mannhof: Mit viel Einsatz und Energie haben Mitarbeiter der Consorsbank den großen Sandkasten auf dem Waldspielplatz geleert. Damit die Kinder gleich wieder Burgen und Tunnel aus Sand errichten können, gab es zusätzlich eine großzügige finanzielle Spende für die neue Füllung.

Adventskalender für Kinder

Foto: Sparda-Bank Nürnberg eG



Der stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Nürnberg, Thomas Lang (re.), und der Fürther Filialleiter Dejan Susak haben 400 Spielzeug-Adventskalender des Unternehmens Playmobil an Sozialreferentin Elisabeth Reichert überreicht. Die vorweihnachtlichen Geschenke wurden an bedürftige Mädchen und Jungen in der Kleeblattstadt verteilt.

Neue Medizingeräte für Klinikum

Foto: Eduard Heildörfer



Die Gesellschaft zur Förderung des Klinikums Fürth hat zwei Medizingeräte im Wert von rund 44 000 Euro finanziert. Oberarzt Dr. Wolfgang Hohenforst-Schmidt (3. v. li.) freut sich über einen sogenannten Hochfrequenz-Diathermie-Apparat für seine Klinik für Herz- und Lungenerkrankungen. Chefarzt Dr. Rainer Wölfel (4. v. re.) erhielt für seine Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie ein neues Ultraschallgerät. Überbringer des symbolischen Spendenschecks an die beiden Ärzte sowie Oberbürgermeister Thomas Jung (4. v. li.) und René Klinger, kaufmännischer Leiter am Klinikum (re.), waren Hans Wölfel, Dietmar Rothe, Adolf Gottwald und Professor Ottmar Stadelmann (v. li.).

Kleeblätter für guten Zweck

Foto: Wunder



Einen Scheck über 2000 Euro überreichte Schausteller Ronald Morawski (Mitte) im Beisein von Bürgermeister Markus Braun an Ulrike Wießmann-Adler, Ute Zimmer und Hella Heidötting (v. li.) vom Freiwilligen Zentrum Fürth (FZF) für das Projekt „Gesundes Schulf Frühstück“. Das Geld stammt aus dem Verkauf der „Kärwa-Kleeblätter“ während der Michaelis Kirchweih. Die Aktion hat Morawski vor rund acht Jahren ins Leben gerufen. Jedes Jahr verkaufen Prominente dabei Anstecker für einen guten Zweck, in diesem Jahr Bundesernährungsminister Christian Schmidt. Das Projekt „Gesundes Frühstück“ des FZF versorgt bedürftige Mädchen und Jungen an sechs Fürther Grundschulen täglich mit einem vollwertig belegten Gebäck und Obst.

FÜR IHRE FEIEREI!

UNSERE KELLERBÜHNE KANN FÜR PRIVATPARTIES
UND ANDERE ANLÄSSE GEMietet WERDEN.

Babylon Kino | Nürnberger Str. 3 | Fürth
Infos unter Tel. 0179/5234052

BABYLON
KINO AM STADTBRUNNEN

Gutes tun und sparen: Das Sparkassen-Angebot im Advent
Ein Geschenk, das allen Freude macht!

Wussten Sie schon:

Aus unserem Adventsangebot* spenden wir pro 1.000 Euro Anlagesumme 3 Euro an die Stiftergemeinschaft der Sparkasse Fürth. Dort kommt das Geld der Förderung von Kindern und Jugendlichen in Stadt und Landkreis Fürth zugute.



QR-Code:
www.sparkasse-fuerth.de/preisangebot



Sparkasse
Fürth
Gut seit 1827.

* Angebotszeitraum:
16.11. bis 23.12.2015

Gleich informieren unter:
www.sparkasse-fuerth.de
oder Termin vereinbaren:
(09 11) 78 78 - 0.



www.sparkasse-fuerth.de/preisangebot . Telefon (09 11) 78 78 - 0

Fürth-Shop

Neu im Shop

Schokoladenherz am Stiel

Für Naschkatzen: Der Lolli aus Milkschokolade in Herzform ist für 2,25 Euro erhältlich.



Wieder da!

Fürther Winterzeit-Glühwein

Pünktlich zur kalten Jahreszeit gibt es wieder den fränkischen weißen Winzer-Glühwein – ohne Geschmacksverstärker und Konservierungsstoffe – verfeinert mit weihnachtlichen Gewürzen. Die Liter-Flasche kostet 3,95 Euro.



Produkte des Weihnachtskürbis e.V.

Der gemeinnützige Verein, der sich um bedürftige Kinder und Jugendliche vorwiegend in Franken kümmert, bietet im Fürth-Shop ein erweitertes Sortiment an Artikeln mit schönen weihnachtlichen Motiven.



Geschenktipp

„Fürther Badeträume“

190 Milliliter Duschgel und Schaumbad sowie ein Mesh-Schwamm verpackt in einem dekorativen Holzkästchen – ein nettes Geschenk für Mann oder Frau, erhältlich für 8,95 Euro.



Das Wellness-Set „Green in Balance“ besteht aus einem runden Holzkörbchen mit 50 Milliliter Duschgel, einer Badekugel sowie einem Schwamm und kostet 6,95 Euro.

Für Genießer

Das Weinservier-Set mit Kellnermesser, Korkenzieher, Tropfring und Ausgießer aus Metall, verpackt in dekorativem Kunststofftui in Flaschenform ist für 10,95 Euro erhältlich, das Kaffee-Set bestehend aus einem Kaffee-Zubereiter und zwei Bechern für 15,95 Euro.



Verpackungsservice

Alle Fürth-Shop-Produkte können in der Lizenz- und Geschenkwelt individuell zusammengestellt und als weihnachtliche Geschenksets verpackt werden.

Jetzt auch online: Eine Auswahl an Produkten ist unter www.färdshop.de erhältlich.

Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkwelt, Telefon 974 66 73, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18.30 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr. Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr. Tourist-Information Fürth (begrenzte Auswahl an Artikeln), Bahnhofplatz 2, Telefon 23 95 87-0, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, von 10 bis 18 Uhr, sowie samstags von 10 Uhr bis 13 Uhr. E-Mail: shop@fuerth.de

Mode vom Feinsten...

... kreativ, stylish, spektakulär... natürlich **ELISA CAVALETTI!**



Größe 36-46

STADELNER MODEHAUS

Stadelner Hauptstr. 82 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.00-18.00 Uhr, Sa: 9.00-14.00 Uhr
Tel.: 0911-765 95 28 www.stadelner-modehaus.de Linie 173 Fischerberg

Plus Edle Anlaßmode...

...von **Joseph Ribkoff** in angenehmer Atmosphäre aussuchen...



Größe 46-56

STADELNER MODEHAUS

Stadelner Hauptstr. 90 Fürth/Stadeln Mo-Fr: 9.30-18.00 Uhr, Sa: 9.30-14.00 Uhr
Tel.: 0911-12 01 09 21 www.stadelner-modehaus.de Linie 173 Fischerberg



Zu Weihnachten: Wellness & Badespaß verschenken...

Entspannte Weihnachten



Auch an den Feiertagen sind wir von 10 bis 23 Uhr für Sie da. Heiligabend, Silvester und Neujahr geschlossen.

LastMinute **Gutscheine: Heiligabend von 10 bis 14 Uhr**

Gutscheine auch bequem in unserem Onlineshop unter www.fuerthermare.de

Leuchten + Lichtsysteme

für Privat + Gewerblich

Unser Service
Kostenlose Beratung
auch vor Ort:

Advents-Samstage
10-18 Uhr
geöffnet!

- Planung
- Montage

Montag-Freitag 10-18 Uhr

Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27, 90765 Fürth
direkt gegenüber Fußball-Stadion
Tel.: 0911/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

Lebenslust Goldschmiedent
Das Schmuckstück
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
Stefanie Stenzel
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
www.Schmuckstueck-Fuerth.de
email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Trau(m)-Dinge & Schmuck:
selbstgefertigt in Kursen
oder
maßgeschmiedet im Atelier



...angenehme Atmosphäre & liebevoll gestaltete Unikate:
alles außer gewöhnlich!

norbert
schlicht malermeister
farbe&mehr
tel 0911/70 9556
mobil 0170 4127026

Beauty-Cosmetics
by Eva Maleja-Krafft

Erleben Sie die hohe Kunst des permanent Make-Up
Das alles und mehr ist möglich

- Augenbrauen: Konturieren und verdichten
- Wimpernkranzverdichtung „Ihre Wimpern wirken dichter und voller, Die Ausdruckskraft ihrer Augen wird Wirkungsvoll unterstützt
- Lidstrich **Ihre Augen wirken strahlender und größer.** Ideal für Brillen- und Kontaktlinsenträger
- Lippen Kontur bzw. Lippenschattierung **Perfektionieren Sie die Symmetrie Ihrer Lippen** auch optische Vertreibung möglich



Beauty Cosmetics Fürth
Königstr. 59, 90762 Fürth
Tel.: 0911 74 17 930
www.beauty-cosmetics-fuerth.de



GEBÄUDETECHNIK: Kanalüberprüfung / Kanalsanierung

PETER-ERICH SCHMITT

- > Ortung
- > Druckprüfung
- > Kamerasysteme
- > Sanierungskonzepte
- > grabenlose Reparatur

Mitglied beim
Güteschutz Kanalbau
„Gruppe G“

SOLAR HEIZUNG SANITÄR DACHDECKEREI KANAL FLASCHNEREI KAMINSANIERUNG

EINFACH SCHMITTIG

P. + E. Schmitt oHG
Dorfäckerstraße 41
90427 Nürnberg
Telefon (0911) 32 41 60
WWW.P-E-SCHMITT.DE

Fürther Sahnehäubchen:
Urlaubsträume werden wahr



Foto: Verena Tykvar

Selbst schon weit und viel gereist, gibt Geschäftsführer Michael Lenker seine Erfahrung gerne an Kundinnen und Kunden weiter.

Große Plakate mit karibischen Palmen begrüßen die Kundinnen und Kunden von den Wänden des neu renovierten Reisebüros C&L Tours in der Maxstraße 28 und zeigen anschaulich: Hier geht es um Urlaubsträume, die Geschäftsführer Michael Lenker mit seinen zwei Kolleginnen realisieren möchte. 1992 hat alles angefangen mit Lenkers findiger und innovativer Idee, Reisen unkompliziert via Telefon buchbar zu machen – damals noch in familiärer Atmosphäre: Telefoniert wurde in Lenkers Wohnhaus vom Sofa aus. Mittlerweile hat sich viel geändert, allerdings ist auch einiges gleich

geblieben. Denn noch immer wird im Familienbetrieb mit modernsten Mitteln und viel Engagement an den Träumen der Kunden gebastelt. Mit seiner jahrelangen Erfahrung führt Lenker Reisewillige sicher durch den oftmals verwirrenden Preisdschungel, plant große Rundreisen so, dass am Ende auch tatsächlich alles zur Zufriedenheit verläuft und gibt gerne neue Ideen zu Trendzielen weiter. Allen, die kostengünstig verreisen wollen, rät er, schon früh in der kalten Jahreszeit zu buchen. Damit Urlauber und Urlauberinnen auf ihre Kosten kommen, bietet C&L Tours Angebote ohne Fixierung auf einen Veranstalter an. Die anspruchsvollsten Kunden findet Lenker in seiner eigenen Familie, wenn sein Können als privater Reiseführer regelmäßig auf Herz und Niere geprüft wird.
Info: C&L Tours, Maxstraße 28, Telefon 77 33 77, Internet flugticket.de, E-Mail info@cltours.de, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr.

Wir reparieren es lohnt sich !!
Alle TV-HiFi-Tonband-Videogeräte, Plattenspieler
- Kaffeemaschinen -
- Antennenbau -
TV-HIFI
schnatzky
Heimkino
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

TAVERNA **Live Musik Griechischer Abend**

Der Garten des Propheten

Erleben Sie traditionelle Live-Musik und genießen Sie griechische Spezialitäten am Samstag, den 19.12.2015. Ab 19 Uhr freuen sich Violeta und Vasileios auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
Dienstag - Samstag: 11:00 - 14:30 Uhr und 17:00 - 23:00 Uhr
Sonntag: 17:00 - 23:00 Uhr
Montag Ruhetag

Erlanger Str. 95 • 90765 Fürth • Reservierungen: Tel. 0911 / 94 124 648



Carré Fürther Freiheit

Foto: Hackbarth-Herrmann



Aktuell werden beim künftigen Carré Fürther Freiheit die großzügigen Glasfassaden montiert.

Das künftige Carré Fürther Freiheit, das ehemalige Quelle-Kaufhaus und inzwischen

Wöhl-Haus genannt, wird bei laufendem Betrieb umgebaut. Bei einer Gesamtnutzfläche von 15 400 Quadratmetern sind etwa 8500 Quadratmeter für den Ein-

zelhandel vorgesehen. Anlass für die StadtZEITUNG regelmäßig über Baufortschritte und wichtige Planungen zu informieren.

Aktuell werden die großzügigen Glasfassaden montiert. Das Modehaus Wöhl ist von der Fürther Freiheit aus über die Parfümeriekette Douglas zu erreichen. Der Eingang über die Gustav-Schickedanz-Straße ist ebenfalls geöffnet. Das Bekleidungsgeschäft verkauft im Unter-, Erd- und Obergeschoss auf verkleinerten Flächen und zusätzlich noch auf dem Areal der ehemaligen Norisbank. Dort ist gegenwärtig auch das beliebte Café untergebracht. Douglas ist noch an der Ecke Fürther Freiheit, Gustav-Schickedanz-Straße zu finden. Im Frühjahr



wird Douglas die neu sanierten Räume beziehen. Wöhl-Untermieter Prestige Schuhe ist ebenfalls noch im Obergeschoss ansässig und zählt auch nach dem Umbau weiter zu den Mietern. Das Bekleidungsgeschäft Wöhl zieht im Gebäude noch mehrmals um, bevor es sich spätestens im Herbst 2016 in der Ecklage der Fürther Freiheit auf drei neu renovierten Etagen präsentiert.



Wir bauen, um zu begeistern!



Wir bauen für Sie Ihr **TRAUMHAUS**

In Sachen **Flexibilität, Termintreue** und **Preisgestaltung** setzen wir alles daran, Ihr Projekt zu Ihrer vollsten **Zufriedenheit** abzuwickeln!

Unsere Leistungen:

- Schlüsselfertigbauen
- Beton- und Maurerarbeiten
- Trocken- und Innenausbau
- Fliesenarbeiten
- Gerüstbau und Gerüstverleih
- Vollwärmeschutzarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Erdarbeiten
- Entwässerungsarbeiten

Folgende Haustypen können Sie im Detail unserem Katalog entnehmen: Avantgarde, Klassik, Villa, Hanghaus, Landhaus, Mediterran, Bungalow, Cubus, Doppelhaus und selbstverständlich erarbeiten wir auch Ihre individuelle Planung.

Sprechen Sie uns an, wir erstellen Ihnen gern ein Angebot oder senden Ihnen den Wohnwelten-Katalog zu.



Dieter Brechtelsbauer Baunternehmung • Fronbergweg 23 • 90613 Großhabersdorf • Tel: 09105/9116
 ZN: Langenzenner Str. 31 • 90599 Diethofen • Tel: 09824/92307-0 • www.brechtelsbauer-bau.de • info@brechtelsbauer-bau.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine **qualifizierte Mitarbeiterin** mit mindestens 10 Jahren Berufserfahrung für die Bereiche **Empfang, Korrespondenz, Vertrieb, Angebotsbearbeitung und Abrechnung.**

Wir suchen Hoch-, und Tiefbaupolier, sowie Spezialbaufacharbeiter Maurer und Betonbauer.



„Alte Villa“ und „Shiva“: Zwei Neueröffnungen für die Gastronomie



Inhaber Gerwin Ertel (re.) mit seiner Frau Bernadette (li.) in ihrem persönlich gestalteten neuen Café.

Komplett renoviert, hell und edel eingerichtet präsentiert sich das neue Café „Alte Villa“ in der Erlanger Straße. Das denkmalgeschützte frei stehende Gebäude fällt schon von außen ins Auge, nicht zuletzt weil jetzt schicke Kronleuchter durch die Fenster funkeln. Die Gestaltung hat die Ehefrau des Inhabers Gerwin Ertel, Bernadette, selbst in die Hand genommen und sie ist auch verantwortlich für das Angebot: Hausgemachte Snacks, Torten und Kuchen treffen auf hochwertigen Kaffee,

wobei das Team Wert darauf legt, für Espresso jeweils unterschiedliche spezielle Bohnen zu verwenden. Alle Speisen und Getränke gibt es auch zum Mitnehmen. Zudem bietet sich die alte Villa für Feierlichkeiten an, ab 20 Personen auch außerhalb der Öffnungszeiten und falls gewünscht mit Catering. Sonntags wird eine Reservierung dringend empfohlen.

Info: Alte Villa Café, Erlanger Straße 50, Telefon 9790 19 19, Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr.



Fotos: Verena Tykwardt

Ein Stück Indien mitten in Fürth: Chefkoch Dheerendra Singh (li.) und Inhaber Vijay Vinayak sorgen im Restaurant Shiva für authentisch indische Verpflegung.

Südasiatische Klänge liegen in der Luft und der Duft von typisch indischen Räucherstäbchen und Gewürzen steigt den Gästen bereits beim Betreten des neuen liebevoll dekorierten indischen Restaurants „Shiva“ in der Sonnenstraße 13 in die Nase. Inhaber Vijay Vinayak kam bereits 2008 zum Studieren nach Deutschland und lernte beim Jobben in der Gastronomie seinen jetzigen Chefkoch Dheerendra Singh kennen, der sich in Nürnberg schon einen Namen in Sachen indischer Küche machen konnte. Mit Singhs Unterstützung wagte Vinayak nun den Start in die Selbstständigkeit und das Team über-

zeugt, wie man in den Bewertungen im Internet nachlesen kann, seit Oktober die Fürtherinnen und Fürther mit authentisch indischer Küche. Besonderes Highlight ist unter der Woche das tägliche Lunch-Bufferet von 11.30 bis 14.30 Uhr für 7,50 Euro. Ist wenig Zeit vorhanden, können auch ausgewählte vergünstigte Gerichte von der Mittagskarte mitgenommen werden. **Info:** Shiva – Authentisches indisches Restaurant, Sonnenstraße 13, Telefon 92 32 19 63, Internet www.shiva-fuerth.de, Öffnungszeiten: Sonntag bis Freitag 11.30 bis 14.30 Uhr und 17 bis 23 Uhr, Samstag 17 bis 23 Uhr. ■



Ratschläge für Eltern in Trennung

Neuer Kurs gibt Tipps, damit sich Kinder positiv entwickeln

Die Erziehungs- und Familienberatungsstelle der Stadt Fürth bietet den Kurs „Kinder im Blick“ für Eltern in Trennung an. In dieser Zeit brauchen Mädchen und Jungen besonders viel Zuwendung, um den Übergang in den neuen Lebensabschnitt gut zu bewältigen. Dieser Kurs gibt praktische Tipps, wie sich das Kind positiv entwickeln, wie Stress vermieden oder abgebaut und wie der Kontakt der Eltern untereinander gestaltet werden kann. Die Treffen in kleinen Gruppen

Kinder im Blick

Ein Kurs für Eltern in Trennung

entwickelt von

familiennotruf münchen

LMU

finden an den **Donnerstagen, 21. Januar, 4., 18. Februar, 3., 17. März, und 7. April, jeweils von 17 bis 20 Uhr**, in den neuen Räumen der Erziehungs- und Familienberatungsstelle in der Alexanderstraße 9, 3. Stock, statt. Beide Eltern sind in getrennten Gruppen, die von einem professionellen Zweierteam geleitet werden, untergebracht. Nähere Infos und Anmeldung unter Telefon 974-1942. **Anmeldeschluss ist am Dienstag, 5. Januar.** ■



Pflegeeltern gewürdigt

Vorübergehendes Zuhause gegeben – Nachahmer gesucht

Seit 2005 sind die Eheleute Kerstin und Reinhard Elsner für das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien der Stadt Fürth (Jugendamt) als Bereitschaftspflegeeltern tätig. In dieser Funktion haben sie in den vergangenen zehn Jahren mehr als 25 Kindern ein vorübergehendes Zuhause gegeben. Anlässlich der Beendigung ihrer Tätigkeit würdigte Jugendamtsleiter Hermann Schnitzer den intensiven Einsatz des Ehepaares. Sie hätten oftmals Geschwister oder auch besonders belastete Kinder in ihrer Familie liebevoll aufgenommen und individuell gefördert. Jedem der Schützlinge seien familiäre Strukturen vorgelebt und damit wesentliche Werte für den weiteren Lebensweg mitgegeben worden. Dabei habe man sich immer auf eine konstruktive und vertrauensvolle Zusammenarbeit

verlassen können, so Schnitzer, der bei dieser Gelegenheit auch allen anderen Bereitschaftspflegefamilien, die für das Jugendamt tätig sind, für die wichtige Unterstützung dankte. Bereitschaftspflegefamilien nehmen Kinder, die kurzfristig zu ihrem Schutz in Krisensituationen von der Behörde aus ihrer Familie genommen werden müssen, für einen begrenzten Zeitraum bei sich auf. Das Amt für Kinder, Jugendliche und Familien bietet in Kooperation mit dem Fachdienst St. Michael der Rummelsberger Dienste hierfür spezielle Vorbereitung und kontinuierliche fachliche Beratung an. **Wer sich für das Thema Bereitschaftspflege interessiert, kann sich gerne an Petra Maisel vom Jugendamt, Telefon 974-1549, wenden.** ■



Ausgebildete Medienscouts geben Wissen und Erfahrung weiter

Jugendliche informieren über den sicheren Umgang mit digitalen Medien – Positive Resonanz bei Aktionstag im Connect

Foto: Gaßner



Der Umgang mit digitalen Medien gehört heute zum Alltag von Jugendlichen. Welche Gefahren tatsächlich lauern, wissen allerdings nicht alle.

Die Zahlen sind erschreckend: Laut einer Studie sahen sich im Jahr 2010 23 Prozent von 1300 befragten Jugendlichen mit dem Thema Mobbing bzw. Cyber-Mobbing selbst konfrontiert oder kennen jemanden, der Opfer wurde. 2014 waren es bereits 38 Prozent. „Der Trend ist eindeutig, die Zahl wird weiter steigen“, befürchtet Daniel Körner von der Jugendarbeitsgruppe der Polizeiinspektion Fürth. Abhilfe soll das Präventionsprojekt Medienscout schaffen, das die Fürther Polizei gemeinsam mit der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg und dem Weißen Ring entwickelt hat. Seit 2011 bildet die Polizei Jugendliche zu den Themen Internetsicherheit, Social Communities, Handy und Computerspiele zum Medienscout aus, die dann ihr Wissen an ihre Mitschülerinnen und Mitschüler weiter-

geben und über den sicheren Umgang mit Internet, Facebook, WhatsApp und Co. Auskunft geben können. Dabei fungieren sie – gerade was das Thema Cybermobbing betrifft – nicht als Streitschlichter, sondern sollen vielmehr präventiv einwirken und in brisanten Fällen ihre jeweiligen Vertrauenslehrer informieren. „Jugendliche erreichen Jugendliche leichter“, so Körner, der ähnlich wie Florian Friedrich vom Medienzentrum Connect auf eine Vernetzung der ausgebildeten Medienscouts – gerade über Schulgrenzen hinweg – setzt. Um Erfahrungen auszutauschen, aber auch ihr Wissen in Workshops zu vertiefen, fand dieser Tage ein Aktionstag für die Medienscouts und Vertrauenslehrer der Mittelschulen Schwabacher Straße und Otto-Seeling-Promenade, der Leopold-Ullstein-Realschule sowie des

Gymnasiums Stein und des Helene-Lange-Gymnasiums statt. Ermöglicht hatte dieses Zusammentreffen die Techniker Krankenkasse, die die Aktion im Rahmen des Projekts „Gesundheitsregion plus“ finanziell unterstützt. Und wie sind die Erfahrungen der Medienscouts? Durchweg positiv, wie Alicia vom Helene-Lange-Gymnasium und Daniel von der Mittelschule Schwabacher Straße berichten. Bei ihrer Arbeit hätten

sie aber nicht nur Kinder und Jugendliche im Blick, sondern auch Erziehungsberechtigte. „Wir haben zum Beispiel einen Elternabend zum Thema Computerspiele veranstaltet, um über Gefahren aufzuklären und wichtige Tipps zu geben“, so Daniel. Ein Ansatz, den auch Bürgermeister Markus Braun richtig findet. „Was digitale Medien betrifft, ist uns die Jugend heute weit voraus und für die meisten Eltern ist schwer zu beurteilen, was richtig und was falsch ist.“



Noch Plätze für Winterfreizeit

Bei der Erlebnisfreizeit „Schneege-stöber“ in den Faschingsferien sind noch Plätze frei. Das Kinder- und Jugendhaus Catch Up fährt mit insgesamt zwölf Jugendlichen ab 14 Jahren von **Mittwoch, 10., bis Sonntag, 14. Februar**, nach Neuschönau im Bayerischen Wald. In den fünf Tagen werden viele winterliche Ak-

tionen wie Langlaufen, Iglubauen und Schneeschuhwandern angeboten. Die Kosten betragen 110 Euro, die Veranstaltung findet im Rahmen des Jugendferienprogramms der Stadt Fürth statt. Nähere Informationen zur Anmeldung gibt es unter der Rufnummer 74 74 81 oder unter www.catch-up.fuerth.de.



REDE n HILFT

Martin Tröbs

Sexual-, Paar- und Lebensberatung | Trauerreden

Telefon 0911 28 78 634

Mobil 0176 64 608 708

E-Mail info@martintroebs.de

www.martintroebs.de

CHOCOTHEK

RIEGELEIN WERKSVERKAUF CADOLZBURG

VON DRAUSS' VOM WALDE KOMM ICH HER ...



... DOCH IN DER CHOCOTHEK FIND' ICH VIEL MEHR!

SOMMERSAISON (JUNI BIS AUGUST)
DO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR
HAUPTSAISON (SEPTEMBER BIS MAI)
MO - FR: 9 BIS 18 UHR | SA: 9 BIS 14 UHR

TIEMBACHER STRASSE 11 | 90556 CADOLZBURG | TELEFON 09103/505-171
CHOCOTHEK@RIEGELEIN.DE | WWW.RIEGELEIN.DE

Schrauben Werkzeug Dübel

LÖSCH
SCHRAUBEN GMBH

Fürther Str. 338 | Nürnberg
Tel.: 0911 / 31 75 53
www.loesch-schrauben-gmbh.de

Sanitär • Badsanierung
Wasseraufbereitung
Komplettbäder
Heizung • Solar • Klima
Flaschnerei • Dachdeckerei
Lüftung • Kundendienst
Notdienst • Wartung

Siegelsdorfer Straße 27 a
90768 Fürth
Tel.: 753 00 60
Fax: 753 00 22
info@tilgner-haustechnik.de

Informationen und Anmeldetermine der weiterführenden sowie beruflichen Schulen und der Mittelschulen

Staatliche Berufsschule I, Fürth, Fichtenstraße 9, 90763 Fürth, Telefon 74 34 60, Fax 743 46 39, E-Mail bs1fuerth@berufsschule1-fuerth.de; **Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung und für Kinderpflege, Fürth**, Fichtenstraße 9, 90763 Fürth, Telefon 743 46 51, Fax 743 46 39, E-Mail bfs.hw-ki@berufsschule1-fuerth.de. **Agrarwirtschaftliche Berufsschule/Klassen (Gärtner)**: Nebenstelle Bielefelder Straße 41, 90425 Nürnberg, Telefon 300 95 53, Fax 300 83 22 E-Mail bs1fuerth@berufsschule1-fuerth.de. Die Berufsschule I ist die grundsätzlich zuständige Berufsschule für alle berufsschulpflichtigen (und -berechtigten) Jugendlichen, die aus dem Sprengelgebiet in folgende Ausbildungsberufe bzw. Bereiche eintreten: Holztechnik (Schreiner/in), Körperpflege (Friseur/in), Fleischverarbeitung und -verkauf (Fleischer/in, Fleischereifachverkäufer/in), Backwarenherstellung und -verkauf (Bäcker/in, Konditor/in, Bäckerei-/Konditoreifachverkäufer/in Grundstufe), Hauswirtschaft, Landwirtschaft (Grundstufe) und Gartenbau. Außerdem haben die Berufsschule I die berufsschulpflichtigen Jugendlichen ohne Ausbildungsberuf (Ausbildungs-, Arbeits-, Berufslose ohne Ausbildungsverhältnis und jugend-

liche Arbeiter/innen - "Jungarbeiter/innen") zu besuchen. Berufsschulpflichtig sind in der Regel grundsätzlich auch Jugendliche ohne Ausbildungsverhältnis, die aus der Mittelschule und den Schulen zur individuellen Lernförderung entlassen werden und Jugendliche, die aus Real-/Wirtschaftsschule, Gymnasium usw. austreten, nicht mindestens zwölf Schulbesuchsjahre absolviert und / oder keinen mittleren Schulabschluss erreicht haben. Schüler mit mittlerem Schulabschluss (auch aus der „M 10“ der Mittelschule) sind nicht mehr berufsschulpflichtig, solange sie kein Ausbildungsverhältnis eingehen. Hochschulzugangsberechtigte in Ausbildung sind berufsschulberechtigt. **Anmeldungen** für die vollzeitschulischen **Berufsgrundschuljahre (BGJ-s)**: Holztechnik, Hauswirtschaft und Agrarwirtschaft (tierischer Bereich: Land-, Tierwirte) bitte baldmöglichst ab Dienstag 1. März, bis spätestens Donnerstag, 1. September, jeweils von 8 bis 12 Uhr (oder nach telefonischer Vereinbarung) im Sekretariat. Informationsveranstaltungen: BGJ-Hauswirtschaft am **Donnerstag, 3. März, 19 Uhr**, BGJ-Holztechnik (Schreiner) am **Donnerstag, 10. März, 19 Uhr**, und BGJ-Agrarwirtschaft am **Donnerstag, 10. März, 19.30 Uhr**, im Schulgebäude in der Fichtenstraße 9. Weitere Informationen erteilen auch das Schulsekretariat und sind der Homepage der Schule zu entnehmen. **Berufsfachschulen (BFS) für Ernährung und Versorgung und für Kinderpflege**: Bewerbungen/Anmeldungen für die Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung und für Kinderpflege, insbesondere für Neueintritte in die zehnte Jahrgangsstufe zum Schuljahr 2016/17 werden ab Montag, 15. Februar, für die BFS für Kinderpflege bis zum 30. April, jeweils Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr im Schulsekretariat entgegengenom-

men. Informationsabende für Berufsfachschulinteressenten finden ebenfalls jeweils ab 19 Uhr in der Fichtenstraße 9 statt, **am Donnerstag, 25. Februar**, für die BFS für Kinderpflege und am **Donnerstag, 3. März**, für die BFS für Ernährung und Versorgung. Nähere Informationen auf der Homepage der Schule unter www.berufsschule1-fuerth.de – Termine und Aktuelles.

Ludwig-Erhard-Schule, Staatliche Berufsschule II, Theresienstraße 15, 90762 Fürth, Telefon 99 77 40, Fax 997 74 44, E-Mail ludwig-erhard-schule@franken-online.de, Internet www.ludwig-erhard-schule.de. Die Schule erteilt den Berufsschulunterricht im Berufsfeld Wirtschaft und Verwaltung für Bankkaufmann/-frau, Immobilienkaufmann/-frau, Industriekaufmann/-frau, Informatikkaufmann/-frau, Informations- und Telekommunikationssystem-Kaufmann/-frau, Kaufmann/-frau für Büromanagement, Kaufmann/-frau im Einzelhandel, Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel, Personaldienstleistungskaufmann/-frau, Verkäufer/in (ohne Bäckerei- bzw. Fleischereifachverkäufer/in), Verwaltungsfachangestellte/r. Es wird darum gebeten, sich möglichst frühzeitig anzumelden. Das Formular steht zum Download auf der Homepage der Schule bereit. Die Ausbildungsbetriebe werden Anfang September schriftlich über den Schulbeginn informiert. An diesem mitgeteilten Tag beginnt der Unterricht um 7.45 Uhr. Die Schüler erhalten ihren Stundenplan sowie Informationen zum Schulbesuch am ersten Schultag. Anschließend beginnt der Unterricht, der in der Regel bis zirka 16 Uhr dauert. Falls ein Ausbildungsbetrieb keine schriftliche Benachrichtigung erhalten hat, wird der Auszubildende gebeten auf jeden Fall am Dienstag, 13. September um 7.30 Uhr zur Anmeldung an den Info-Stand in der Eingangshalle der Ludwig-Erhard-Schule zu kommen. **Martin-Segitz-Schule, Staatliche Berufsschule III**, Ottostraße 22 (gewerbliche Berufsschule), Telefon 75 66 50, Fax 756 65 55, E-Mail sekretariat@b3-fuerth.de, www.b3-fuerth.de. Die Schule unterrichtet Elektroberufe, Fachinformatiker/innen, Mediengestalter/in-

nen Bild und Ton sowie Film- und Videoredatoren/innen und Metallberufe. Alle neu eintretenden Schüler werden gebeten, sich möglichst frühzeitig bei der Schule anzumelden. Das Anmeldeformular ist auf der Homepage www.b3-fuerth.de im Downloadbereich zu finden.

Hans-Böckler-Schule, Städtische Real- und Wirtschaftsschule, Fronmüllerstraße 30, 90763 Fürth, Telefon 974-24 51 / -24 52, -24 53, Fax 974-24 50, E-Mail sekretariat@hans-boeckler-schule.de, www.hans-boeckler-schule.de. Informationsveranstaltung Realschule: **Dienstag, 2. Februar, ab 19.30 Uhr** in der Turnhalle. Informationsveranstaltung Wirtschaftsschule: **Donnerstag, 4. Februar, ab 19.30 Uhr** in der Pausenhalle. Voranmeldung Realschule (nicht endgültig) und drei-/vierstufige Wirtschaftsschule (nicht endgültig) für Gymnasiasten, Real- und Wirtschaftsschüler sowie Mittelschüler (M-Zweig) mit Zwischenzeugnis und Geburtsurkunde ab **Montag, 7. März, täglich von 9 bis 12 Uhr**. Voranmeldung zweistufige Wirtschaftsschule (nicht endgültig) mit Zwischenzeugnis, Geburtsurkunde und Lichtbild am **Mittwoch, 9. März, von 9 bis 16 Uhr**. Anmeldung für Grund- und Mittelschüler an die drei-/vierstufige Wirtschaftsschule (mit Zwischenzeugnis und Geburtsurkunde) von **Dienstag, 5., bis Donnerstag, 7. April, von 9 bis 16 Uhr**. Anmeldung Realschule fünfte Klasse von Grundschule vierte Klasse (mit Übertrittszeugnis und Geburtsurkunde) von **Montag, 9., bis Mittwoch, 11. Mai, von 9 bis 16 Uhr**. Voranmeldung Realschule fünfte Klasse von Mittelschule fünfte Klasse (mit Zwischenzeugnis und Geburtsurkunde) von **Montag, 9., bis Mittwoch, 11. Mai, von 9 bis 16 Uhr**. Aufnahmeverfahren Wirtschaftsschule drei-/vierstufig von **Montag, 2., bis Mittwoch, 4. Mai, von 8 bis 12 Uhr**. Aufnahmeverfahren Realschule (nur Grundschüler) von **Dienstag, 31. Mai, bis Donnerstag, 2. Juni, von 8 bis 12 Uhr**. Endgültige Anmeldung an die zweistufige Wirtschaftsschule für Mittelschüler mit Quali (mit Vorgesprache beim Beratungslehrer – Anwesenheit des Schülers ist erforderlich) am **Montag, 25., und Dienstag, 26. Juli, von 9 bis 12 Uhr**. Endgültige Anmeldung an die zweistufige



Seit 1905

Emil Schwaderer
KARTONAGEN

- ▶ Versandkartons
- ▶ Lagerkartons
- ▶ Wellpappkartons
- ▶ Umzugkartons

Oststraße 116
90763 Fürth
Tel. (09 11) 97 03 97 - 0
www.schwaderer-kartonagen.de



KÄSE
LANGER

Käse- und Feinkost Langer, Ihr Rohmilchkäse-Spezialist in Fürth.

Hausgareifte und verfeinerte Käsespezialitäten sowie Feinkost und Delikatessen.

- Hausgareifter, verfeinerter Rohmilchkäse
- Käse- und Weinseminare • Kochkurse
- Spezialitäten • Wurst • Wein
- Käseversand • Catering

Hirschenstraße 22
90762 Fürth
Telefon 75 66 305
Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 9 - 14 Uhr
www.kaeseta.de

Wirtschaftsschule für Gymnasiasten, Realschüler und Mittelschüler (M-Zweig) mit Jahreszeugnis und Geburtsurkunde am **Montag, 1. August, von 9 bis 12 Uhr**. Endgültige Anmeldung an Realschule und drei-/vierstufige Wirtschaftsschule für Gymnasiasten, Real- und Wirtschaftsschüler, Mittelschüler M-Zweig, Mittelschüler fünfte Klasse (mit Jahreszeugnis und Geburtsurkunde) am **Montag, 1. August, von 9 bis 12 Uhr**. Bitte Anmeldebogen auf der Homepage vorab online ausfüllen und zur Anmeldung mitbringen. Außerhalb der festen Anmeldezeiten ist das Sekretariat von 11.50 bis 13 Uhr geschlossen.

Leopold-Ullstein-Realschule, Sigmund-Nathan-Straße 1, 90762 Fürth, Telefon 974-30 50, Fax 974-30 58, E-Mail sekretariat@ullstein-realschule-fuerth.de, www.ullstein-realschule-fuerth.de. Informationsveranstaltung zum Übertritt in die fünfte Jahrgangsstufe am **Mittwoch, 24. Februar, um 18.30 Uhr** in der Pausenhalle. Unverbindliche Voranmeldung für Gymnasiasten ab Februar. Verbindliche Anmeldung für die fünfte Jahrgangsstufe für Schüler aus der vierten Klasse Grundschule und Voranmeldung für Mittelschüler aus der fünften Klasse von **Montag, 9., bis Freitag, 13. Mai, von 8 bis 16 Uhr**. Mitzubringen sind Geburtsurkunde, Übertrittszeugnis (bei Mittelschülern Zwischenzeugnis), Sorgerechtsbeschluss (bei geschiedenen Eltern). Verbindliche Anmeldung für Gymnasiasten und Mittelschüler: **Montag, 1., und Dienstag, 2. August, von 8 bis 12 Uhr**.

Gymnasien

Anmeldung an allen Gymnasien: Die Schüler werden von einem Erziehungsberechtigten an dem Gymnasium angemeldet, in dessen fünfte Jahrgangsstufe sie eintreten wollen. Hauptanmeldetag: **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr**. Anmeldewoche: **Montag, 9. bis Freitag, 13. Mai. Montag, Mittwoch und Donnerstag von 8 bis 15.30 Uhr, Freitag von 8 bis 13 Uhr**. Aus organisatorischen Gründen wird gebeten, den Hauptanmeldetag zu nutzen. Bei der Anmeldung sind vorzulegen: Übertrittszeugnis im Original (ohne dieses Zeugnis ist die Aufnahme nicht möglich) und die Geburtsurkunde bzw. das Familienstammbuch. **Probeunterricht** (nur erforderlich, wenn das Übertrittszeugnis die Wertung „nicht für das Gymnasium geeignet“ ent-

hält oder die von einer staatlich nicht anerkannten Privatschule kommen): Der Probeunterricht wird in diesem Jahr für alle sechs Gymnasien zentral vom Gymnasium Stein, Faber-Castell-Allee 10, 90547 Stein, Telefon 255 67 80, Fax 25 56 78 30, durchgeführt. Informationsabend: **Dienstag, 2. Februar, um 19 Uhr** in der Aula der Schule.

Helene-Lange-Gymnasium, Tannenstraße 19, 90762 Fürth, Telefon 974-21 81, Fax 974-21 86, E-Mail sekretariat@hlg-fuerth.net, www.hlg-fuerth.de. Informationsabend für die neuen fünften Klassen am **Dienstag, 26. Januar, um 18 Uhr** in der Mensa. Für die Schüler werden Schnupperstunden und Schulhausführungen angeboten. Anmeldung: **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr** im Sekretariat, erster Stock im Altbau. In Ausnahmefällen ist die Anmeldung am Montag, 9., und von Mittwoch, 11., bis Freitag, 13. Mai, möglich.

Hardenberg-Gymnasium, Kaiserstraße 92, 90763 Fürth, Telefon 950 99 9-0, Fax 95 09 99-13, E-Mail sekretariat.hgf@t-online.de, www.hardenberg-gymnasium.de. Informationsabend für die Eltern: **Donnerstag, 28. Januar, um 19.30 Uhr** in der Turnhalle C. Rundgänge durch das Schulhaus sind ab 18.30 Uhr möglich. Anmeldung: **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr** im ersten Stock der Schule, in Ausnahmefällen ist die Anmeldung am Montag, 9., und von Mittwoch, 11., bis Freitag, 13. Mai, mit telefonischer Terminvereinbarung) möglich. Weitere Informationen bei der Anmeldung.

Heinrich-Schliemann-Gymnasium, Königstraße 105, 90762 Fürth, Telefon 74 90 40, Fax 749 04 44, www.schliemann-gym.de. Informationsabend für Eltern am **Dienstag, 23. Februar, um 19 Uhr** in der Pausenhalle des Neubaus (Eingang durch den Pausenhof). Anmeldung: **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr** im ersten Stock des Hauptgebäudes, in Ausnahmefällen von Montag, 9., bis Donnerstag, 12. Mai, von 8 bis 15.30 Uhr, am Freitag, 13. Mai, von 8 bis 12 Uhr möglich. Weitere Informationen bei der Anmeldung.

Max-Grundig-Schule, Staatliche Fachoberschule Fürth, Amalienstraße 2-4, Telefon 74 31 93, E-Mail info@mgs-fuerth.de. Informationsabende: **Donnerstag, 28. Januar:** Ausbildungsrichtungen Technik und Sozialwesen.

Donnerstag, 4. Februar: Ausbildungsrichtungen Wirtschaft und Verwaltung sowie Internationale Wirtschaft in der Aula der Fachoberschule/Berufsoberschule. Veranstaltungsbeginn jeweils **18 Uhr**. Anmeldung: **Montag, 22. Februar, bis Freitag, 4. März, von 8 bis 15 Uhr**. Weitere Informationen im Schulsekretariat, Telefon 74 31 93 oder www.mgs-fuerth.de.

Max-Grundig-Schule, Staatliche Berufsoberschule Fürth, Amalienstraße 2-4, Telefon 74 31 93. Der Informationsabend der Berufsoberschule findet am **Donnerstag, 4. Februar, um 20 Uhr** in der Aula der Fachoberschule/Berufsoberschule statt. Anmeldung: **Montag, 22. Februar, bis Freitag, 4. März, von 8 bis 15 Uhr**. Weitere Informationen im Schulsekretariat unter Telefon 74 31 93 oder unter www.mgs-fuerth.de. **Mittelschule Fürth Nord-West, MS Dr.-Gustav-Schickedanz-Schule**, Mittlere-Reife-Zweig (plus Vorbereitungsklasse), Finkenschlag 45, 90766 Fürth, Telefon 973 97 60, Fax 97 39 76 20, E-Mail info@hs-schickedanz-fuerth.de, www.schickedanz-schule.de.

Neben dem regulären M-Zweig, der die Jahrgangsstufen sieben bis zehn umfasst, können gute Regelschüler nach der neunten Klasse eine Vorbereitungsklasse besuchen, die in zwei Jahren zum mittleren Schulabschluss führt. Untergebracht sind auch Übergangsklassen, in denen das Erlernen der deutschen Sprache im Vordergrund steht. Die DGS ist auch Ganztageschule und bietet schon seit vielen Jahren eine offene Ganztagesbetreuung an, die eine Hausaufgabenbetreuung und attraktive Freizeitangebote umfasst. Im aktuellen Schuljahr wird mit dem Aufbau eines gebundenen Ganztageszuges begonnen. Eine fünfte Klasse und eine Übergangsklasse der Jahrgangsstufen fünf/sechs werden als gebundene Ganztagesklassen geführt. Besonderer Schwerpunkt ist die musische Förderung mit vielen attraktiven Angeboten rund ums Musizieren, aber auch im Bereich Sport ist die Schule bei regionalen und überregionalen Wettkämpfen vertreten. Durch die jährlich veranstaltete Jobbörse erhalten die Schüler die Möglichkeit, vor Ort Kontakte zur Arbeitswelt zu schaffen. Zusätzliche Lehrgänge, die durch externe Fachkräfte erteilt werden, runden das Angebot ab

und machen die Schüler stark fürs Leben. Das sind beispielsweise ein CNC-Kurs, ein Elektroniklehrgang, Schneidern, Kosmetik oder ein Pflegelehrgang am Klinikum Fürth. Informationsabend zum M-Zweig/Vorbereitungsklasse am **Dienstag, 23. Februar, um 18.30 Uhr**.

Mittelschule Hans-Sachs-Straße 34, 90765 Fürth, Telefon 97 68 56 20, Fax 97 68 56 22, www.mittelschule-stadeln.de. Die Mittelschule Hans-Sachs-Straße kann als kleinste Schule des Mittelschulverbundes Nord-West eine sehr intensive, individuelle, pädagogische Betreuung leisten. Es wird eine enge Kooperation und Verzahnung mit der Dr.-G.-Schickedanz-Schule in den Praxisfächern und Lehrgängen gepflegt. Es besteht ein offenes Ganztagesangebot (Montag bis Donnerstag bis 16 Uhr). Zertifizierte SOR-SMC-Schule (Schule ohne Rassismus-Schule mit Courage) mit Schwerpunkt Werteerziehung. **Mittelschule Soldnerstraße, Gebundene Ganztageschule, Mittlere-Reife-Zweig**, Soldnerstraße 60, 90766 Fürth, Telefon 97 37 50, E-Mail info@hs-soldner-fuerth.de, www.soldnerschule.de. Die Schule ist bereits seit 2003 Ganztageschule und hat mittlerweile dreizehn gebundene Ganztagesklassen. Seit 2011 können die Schüler ab der siebten Jahrgangsstufe auch in gebundenen Ganztagesklassen den M-Zweig besuchen und die Mittlere Reife erreichen. In diesen Klassen werden die Schüler intensiv und nachhaltig durch zwei Lehrkräfte unterrichtet. Räumlich und personell ist die Schule sehr gut auf die Anforderungen eines ganztägigen Unterrichts ausgerichtet. Über diverse Koope-

>> Fortsetzung auf Seite 18 >>



Der Fachmann für:

- Polster
- Teppiche
- Vorhänge
- Kleidung
- Industriereinigung

Wilhelm-Löhe-Str. 9 • Fürth
Tel.: 77 10 33
Öffnungszeiten: Di/Mi 10 - 18 Uhr
und nach tel. Vereinbarung



<< Fortsetzung von Seite 17 <<

Informationen und Anmeldetermine der weiterführenden sowie beruflichen Schulen und der Mittelschule

rationspartner ist durch die ganztägige Beschulung eine umfangreiche künstlerisch-kreative und sportliche Bildung möglich. Am **Dienstag, 1. März**, findet um **18.30 Uhr** in der Mensa und weiteren Räumen ein Informationsabend für Viertklässler und ihre Eltern statt.

Der **Mittelschulverbund Wiesengrund** (Mittelschule Seeackerstraße, Mittelschule Pestalozzistraße und Mittelschule Otto-Seeling-Schule) bietet im Schuljahr 2015/16 durchgängig den **Mittlere-Reife-Zug** (Jahrgangsstufen M7 bis M10) an. Der Einstieg in den **Mittlere-Reife-Zug** (M-Zug) erfolgt in der Regel nach der sechsten Jahrgangsstufe in die M7. Ein späterer Quereinstieg ist bei entsprechender Eignung möglich. Am **Donnerstag, 25. Februar**, findet von **18 bis 20 Uhr** ein für alle drei Verbundpartner gemeinsamer Informationsabend in der Aula der Otto-Seeling-Mittelschule, Otto-Seeling-Promenade 31, statt. Dabei werden neben allgemeinen Informationen die unterschiedlichen Schwerpunkte der Schulen des Verbunds Wiesengrund dargestellt. **Mittelschulverbund Fürth-Südstadt, Vorbereitungsklassen eins und zwei (MS 9plus2) an der Mittelschule Fürth, Schwabacher Straße:** Die Vorbereitungsklasse führt Schüler, die einen qualifizie-

renden Abschluss der Mittelschule mit einer Durchschnittsnote bis 2,5 erworben haben, in zwei Jahren zur Mittleren Reife.

Mittlere-Reife-Zweig an der MS Fürth, Kiderlinstraße. Dieser Zweig führt Schüler nach der sechsten Klasse zur Mittleren Reife. Angeboten werden ein technischer Bereich, ein wirtschaftlicher Bereich und ein sozialer Bereich. Am **Donnerstag, 4. Februar**, findet um **18.30 Uhr** in der Aula der MS Kiderlinstraße eine Informationsveranstaltung zum Mittleren-Reife-Zweig und zur Vorbereitungsklasse (MS 9plus2) statt. Dabei werden auch weitere berufsvorbereitende Maßnahmen im Verbund vorgestellt.

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium, Oberasbach, Albrecht-Dürer-Straße 9/11, 90522 Oberasbach, Telefon 69 98 20, Fax 699 91 01, www.gym-oberasbach.de. Informationsabend für Eltern am **Mittwoch, 17. Februar, 18.30 Uhr**, in der Aula der Schule. Anmeldung: **Montag, 9., Mittwoch, 11., und Donnerstag, 12. Mai, von 8 bis 15.30 Uhr und Freitag, 13. Mai, von 8 bis 12 Uhr.** Hauptanmeldetag ist am **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr** im Sekretariat.

Gymnasium Stein, Faber-Castell-Allee 10, 90547 Stein, Telefon 255 67 80, Fax 25 56 78 30, www.gymnasium-stein.de. Informationsabend: **Dienstag, 2. Februar, 19 Uhr**, in der Aula des Gymnasiums. Anmeldung: **Dienstag, 10. Mai, von 8 bis 18 Uhr** in der Bibliothek bzw. im Sekretariat der Schule, in Ausnahmefällen von Montag, 9., bis Freitag, 13. Mai.

Wolfgang-Borchert-Gymnasium, Langenzenn, Sportplatzstraße 2, 90579 Langenzenn, Telefon (09101) 90 41 80, Fax (09101) 904 18 21, www.wbg-igz.de. Informationsabend: **Donnerstag, 21. Januar, um 19 Uhr** in der Aula. Anmeldung: **Montag, 9., bis Freitag, 13. Mai.** Hauptanmeldetag: **Dienstag, 10. Mai, 8 bis 18 Uhr**, im Raum E03. ■



Informative Broschüre

Seniorenrat gründete sich 1995 – Wichtiger Impulsgeber



Foto: Wunder

20 Jahre Seniorenrat der Stadt Fürth: OB Thomas Jung freut sich mit Ulrich Schubert, Alfons Kirchner, Hans Schwendinger, Erika Schneider, Horst Mayer und Reinhold Schulz (v. li.) über die Jubiläumsbroschüre.

Zum 20-jährigen Bestehen lässt sich der Fürther Seniorenrat in die Karten schauen und präsentiert zum Jubiläum eine rund 60-seitige Festschrift in moderner Aufmachung. Eines der ersten, frisch gedruckten Exemplare überreichte Vorsitzender Alfons Kirchner mit einigen Mitstreitern Oberbürgermeister Thomas Jung, der sich begeistert von dem informativen Werk zeigte: „Der Rat ist seit Beginn ein wichtiger Impulsgeber und bedeutsames Bindeglied zwischen Politik, Verwaltung und Senioren.“

Die Jubiläumsbroschüre führt nicht nur die Geschichte und die wichtigsten Meilensteine der Arbeit des Gremiums auf, sondern gibt wertvolle Tipps, beantwortet Fragen – und auch der Humor kommt nicht zu kurz. Mitglieder der einzelnen Ausschüsse berichten über ihr Wirken, über Angebote und Erreichtes: vom Projekt „Kochen mit und für Senioren“ über die Kunst am Dienstag, ein E-Service mobil am Friedhof bis

hin zur „netten Toilette“. Leser erfahren, wie sie Mitglied im Seniorenrat werden können oder was getan werden muss für die Nahversorgung der Senioren in den Stadtteilen („Wo bleibt der Eiermann?“). Unter dem Motto „Haben Sie schon an alles gedacht?“ werden Fragen des Alters und der Mobilität beantwortet. Auf der Witzeseite wird das Thema „Verrückte Alte?“ glossiert, auch ein Kirchturm meldet sich zu Wort. Und was bringt die Zukunft? Dazu meint Alfons Kirchner, Vorsitzender des Seniorenrates Fürth: „Vieles wurde erreicht, doch es gibt noch viel zu tun.“ Die Festschrift erscheint in einer Auflage von 8000 Exemplaren. Herausgeber ist der Seniorenrat der Stadt Fürth in Zusammenarbeit mit dem SPM-Verlag in Schwabach. Interessierte Bürgerinnen und Bürger erhalten die kostenlose Jubiläumsausgabe im Seniorenbüro, Hirschenstraße 2, zu den Sprechzeiten dienstags und donnerstags zwischen 9 und 12 Uhr. ■

Königlich Bayerisches Amtsgericht



mit Christine Neubauer

Sa. 26.12.2015 | 19.30 Uhr
Stadthalle FürthFürther Nachrichten,
www.reservix.de, bek. VVK-Stellen
Bairische Komödie Wasserburg | Buch Jörg Herwegh

FLORALE KUNSTWERKE SELBST GESTALTEN

Wir bieten ab 2016 Kurse für jeden an.

Termine, Themen und weitere Infos unter www.blumen-sueberkrueb.de

SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Befestigungstechnik
Elektrowerkzeuge

SCHRAUBENHANDEL FÜRTH

0911 / 77 41 14 | 90763 FÜRTH | LUDWIGSTRASSE 27
www.schraubenhandel-fuerth.de



Service-Mobil auf dem Friedhof

Auf dem Fürther Friedhof steht ein elektrobetriebenes Service-Mobil kostenlos für gehbehinderte Besucherinnen und Besucher montags bis donnerstags von 8 bis 15.15 Uhr und freitags von 8 bis 14 Uhr zur Verfügung. Wer das Fahrzeug anfordern möchte, kann es bei der Verwaltung unter der Rufnummer

37 65-18 71 vorbestellen. Eine spontane Nutzung ist ebenfalls möglich, indem sich Interessierte über die Sprechanlage am Haupteingang an der Erlanger Straße melden. Wenn das Service-Mobil frei ist, fährt ein Mitarbeiter des Friedhofs die Personen zu den jeweiligen Gräbern. ■



Sprechzeiten für Senioren

In der Fachstelle Seniorenarbeit der Stadt Fürth werden **montags, dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Terminvereinbarung unter 974-1785 Sprechstunden angeboten. Sie finden im Rathaus, Königstraße 86, im Erdgeschoss in den Räumen 005 und 006 statt.

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9**

bis 12 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-1839 im Erdgeschoss des Technischen Rathauses, Hirschenstraße 2, Raum 029 (im Eingangsbereich rechts) zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.seniorenrat-fuerth.de zu finden. ■



In aller Kürze

Kurzzeitige Sperrung

Wegen des Feuerwerks Sternenzauber im Rahmen des Weihnachtsmarktes kommt es am **Donnerstag, 10. Dezember**, von 17 bis 21 Uhr zu Verkehrsbehinderungen in der Innenstadt. Gesperrt sind die Königstraße zwischen Friedrichstraße und Nürnberger Straße, die Gustav-Schickedanz-Straße und die Moststraße. Die Buslinien 173, 174, 177, 178 und 179 müssen umgeleitet werden. Die genauen Umleitungsstrecken sind den Aushängen der VAG zu entnehmen.

Museen und Archiv geschlossen

Wegen Bauarbeiten hat das Stadtarchiv von **Montag, 14., bis Freitag, 18. Dezember**, geschlossen. Das Rundfunkmuseum sowie das Stadtarchiv mit wissenschaftlicher Bibliothek bleiben von **Donnerstag, 24. Dezember, bis Mittwoch, 6. Januar**, geschlossen. Ab Donnerstag, 7. Januar, ist wieder geöffnet.

Staatliche Fischerprüfung

Der Fischereiverein Manta e.V. Fürth hat im vorgeschriebenen Vorbereitungskurs zur staatli-

chen Fischerprüfung 2016 noch Plätze frei. Lehrgangsbeginn ist am **Samstag, 16. Januar, 9 Uhr**, im Gasthof Kirchberger, Sacker Hauptstraße 9. Anmeldung und Information bei Joachim Hirnthaler unter Telefon (09195) 5131 oder www.fischereiverein-manta.de.

Gottesdienste verlegt

Im nächsten Jahr finden wegen Umbauarbeiten in der Kaiserstraße 74 die Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche am Sonntag um 9.30 Uhr und am Mittwoch um 20 Uhr in der Flößaustraße 22, dritter Stock, statt. Ein Aufzug ist vorhanden.

Ehrenamtliche gesucht

Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum sucht für das Projekt „Komm & Hilf“ ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Das Angebot richtet sich in erster Linie an ältere Menschen im Innenstadtbereich, die Bedarf an Unterstützung im Alltag benötigen oder einfach mehr soziale Kontakte möchten. Nähere Infos bei Anne-Lena Heuser und Cornelia Erndt unter Telefon 77 27 99 (donnerstags von 11.30 bis 14.30 Uhr und freitags von 9 bis 12 Uhr) oder beim Adventskaffee am Freitag, 11. Dezember, von 10 bis 11.30 Uhr in der Gartenstraße 14. ■



Neues zur Seniorenarbeit

Die Fachstelle Seniorenarbeit der Stadt Fürth ist von **Mittwoch, 23. Dezember, bis Mittwoch, 6. Januar**, geschlossen. Ab Donnerstag, 7. Januar, ist sie unter dem neuen Namen „Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit

Behinderungen“ im City-Center, erstes Obergeschoss, Eingang Königstraße 112, zu finden. Die bisherige Telefonnummer 974-1785 der Seniorenbeauftragten bleibt gleich. Die neue Behindertenbeauftragte ist unter der Rufnummer 974-1791 zu erreichen. ■



Lebensqualität im Alter

Die Kirchlich Allgemeine Sozialberatung der Diakonie Fürth bietet im Rahmen des Aktionsprogramms „Mehr Lebensqualität im Alter“ **jeden Donnerstag von 10 bis 12**

Uhr eine offene Seniorensprechstunde in der Königswarterstraße 56-60 an. Zusätzlich sind Terminvereinbarungen unter Telefon 749 22 24 möglich. ■



Sprechtag beim Behindertenrat

Der Fürther Behindertenrat ist im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, Erdgeschoss, zu finden und bietet jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** eine Sprechstunde an. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung bekannt gegeben werden, damit diese vom Gremium aufgegriffen werden können. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-

17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Seit über 40 Jahren!

 **Ute's Hundesalon**
Inh. Ute Besold

Tel.: 09 11 / 801 31 16
Kaiserplatz 2
90763 Fürth

scheren - trimmen - baden
und individuelle Beratung

Neues Senioren-Servicewohnen in Fürth

Amalienstr./Ecke Karlstr.

27 Wohnungen 1,5-, 2- und 3-Zimmer
Lebensqualität ist keine Frage des Alters!



B, 49 kWh, Gas, Bj. 2014, A

Musterwohnungsbesichtigung
sonntags 14:00 bis 16:00 Uhr
oder nach Vereinbarung
Karlstr. 18, 90763 Fürth

Info-Telefon:
0911/776611

www.urbanbau.com



VORANKÜNDIGUNG:

Neues Objekt Seniorenwohnen Villa Nopitschpark
Nopitschstr./Ecke Holzwassenstr., 90441 Nürnberg

(Energieausweis in Vorbereitung)

REST / BIO / PAPIER – Sammelgebiete 2016 (Städtischer Betrieb)



1
Innenstadt
 Gebiet zwischen Rednitz, Pegnitz und Bahnlinie einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke
 Rest Mi ugW (2-wö)
 Bio Di ugW (2-wö)
 Papier Mi gW (2-wö)

2
Südstadt, südlich der Bahnlinie bis Weikershof
 Rest Mo ugW (2-wö)
 Bio Di ugW (2-wö)
 Papier Mo gW (2-wö)

3
Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf
 Rest/Bio Mo gW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

4
Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben
 Rest/Bio Mo gW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)
 Papier Mi gW (2-wö)

5
Hard, Hardhöhe, Unterfürberg, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark
 Rest/Bio Do gW (2-wö)
 Papier Do (4-wö)
 Papier Mi (4-wö)

6
Oberfürberg, Dambach, Eschenau
 Rest/Bio Di gW (2-wö)
 Papier Mi (4-wö)

7
Burgfarnbach
 Rest/Bio Fr gW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

8
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach
 Rest/Bio Mi gW (2-wö)
 Papier Do (4-wö)

8a
Steinach, Herboldshof
 Rest/Bio Mi gW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)

9
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher
 Rest/Bio Do ugW (2-wö)
 Papier Mo (4-wö)
 Papier Mi gW (2-wö)

10
Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan
 Rest/Bio Fr ugW (2-wö)
 Papier Di (4-wö)



Betriebsbedingt ergeben sich abweichende Leerungstage. Die obige Karte stellt die grundsätzliche Struktur dar. Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie stets aktualisierte Informationen, Änderungen und Öffnungszeiten.

REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2016 (Städtischer Betrieb)



	1 Innenstadt	2 Südstadt	3 Ritzmannshof, Atzenhof, Flexdorf	4 Eigenes Heim, Stadelhof, Klinikum, Schwand, Scherbsgraben	5 Hard, Hardhöhe, Unterfürberg Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark	6 Oberfürberg, Dambach, Eschenau
	Mi ugW R Di ugW B Mi gW P	Mo ugW R Di ugW B Mo gW P	Mo gW R Mo gW B Di 4-wöch. P	Mo gW R Mo gW B Di 4-wöch. P, Di gW ☞	Do gW R Do gW B Do 4-wöch. P, Mi 4-wöch. ☞	Di gW R Di gW B Mi 4-wöch. P
Januar						
Rest	Do 7./20.	4./18.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Bio	5./19.	5./19.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Papier	13./27.	11./25.	12.	12. ☞/26.	Fr 8./20. ☞	Di 5./20. ☞
Februar						
Rest	3./17.	1./15./29.	8./22.	8./22.	11./25.	9./23.
Bio	2./16.	2./16.	8./22.	8./22.	11./25.	9./23.
Papier	10./24.	8./22.	9.	9. ☞/23.	4./17. ☞	3./17. ☞
März						
Rest	2./16./Do 31.	14./Di 29.	7./21.	7./21.	10./24.	8./22.
Bio	1./15./Mi 30.	1./15./Mi 30.	7./21.	7./21.	10./Mi 23.	8./22.
Papier	9./23	7./21.	8.	8. ☞/22.	3./16. ☞	2./16. ☞/30.
April						
Rest	13./27.	11./25.	4./18.	4./18.	7./21.	5./19.
Bio	12./26.	12./26.	4./18.	4./18.	7./21.	5./19.
Papier	6./20.	4./18.	5.	5. ☞/19.	Fr 1./13. ☞/28.	13. ☞/27.
Mai						
Rest	11./25.	9./23.	2./Di 17./30.	2./Di 17./30.	Fr 6./Fr 20.	3./Mi 18./31.
Bio	10./24.	10./24.	2./Di 17./30.	2./Di 17./30.	Mi 4./19.	3./Mi 18./31.
Papier	4./Do 19.	2./Di 17./30.	3./31.	3. ☞/Mi 18./31. ☞	11. ☞/Fr 27.	11. ☞/Di 24.
Juni						
Rest	8./22.	6./20.	13./27.	13./27.	2./16./30.	14./28.
Bio	7./21.	7./21.	13./27.	13./27.	2./16./30.	14./28.
Papier	1./15./29.	13./27.	28.	14./28. ☞	8. ☞/23.	8. ☞/22.
Juli						
Rest	6./20.	4./18.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Bio	5./19.	5./19.	11./25.	11./25.	14./28.	12./26.
Papier	13./27.	11./25.	26.	12./26. ☞	6. ☞/21.	6. ☞/20.
August						
Rest	3./17./31.	1./15./29.	8./22.	8./22.	11./25.	9./23.
Bio	2./16./30.	2./16./30.	8./22.	8./22.	11./25.	9./23.
Papier	10./24.	8./22.	23.	9./23. ☞	3. ☞/18./31. ☞	3. ☞/17./31. ☞
September						
Rest	14./28.	12./26.	5./19.	5./19.	8./22.	6./20.
Bio	13./27.	13./27.	5./19.	5./19.	8./22.	6./20.
Papier	7./21.	5./19.	20.	6./20. ☞	15./28. ☞	14./28. ☞
Oktober						
Rest	12./26.	10./24.	Sa 1./17./31.	Sa 1./17./31.	6./20.	4./18.
Bio	11./25.	11./25.	Sa 1./17./31.	Sa 1./17./31.	6./20.	4./18.
Papier	5./19.	Sa 1./17./31.	18.	4./18. ☞	13./26. ☞	12./26. ☞
November						
Rest	9./23.	7./21.	14./28.	14./28.	Fr 4./17.	Mi 2./15./29.
Bio	8./22.	8./22.	14./28.	14./28.	3./17.	Mi 2./15./29.
Papier	Do 3./16./30.	14./28.	15.	Mi 2./15. ☞/29.	10./23. ☞	9./23. ☞
Dezember						
Rest	7./21.	5./19.	12./Fr 23.	12./Fr 23.	1./15./29.	13./27.
Bio	6./20.	6./20.	12./Fr 23.	12./Fr 23.	1./15./29.	13./27.
Papier	14./28.	12./Fr 23.	13.	13. ☞/27.	8./Di 20. ☞	7./Di 20. ☞

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

☞ An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.

REST / BIO / PAPIER – Abholtermine 2016 (Städtischer Betrieb)



	7 Burgfarnbach	8 Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Bislohe, Sack, Braunsbach	8a Steinach, Herboldshof	9 Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard, Praterweiher	10 Poppenreuth, Poppenreuth-Nord, Espan
	Fr gW R Fr gW B Di 4-wöch. P	Mi gW R Mi gW B Do 4-wöch. P	Mi gW R Mi gW B Di 4-wöch. P	Do ugW R Do ugW B Mo 4-wöch. P, Mo ugW	Fr ugW R Fr ugW B Di 4-wöch. P
Januar					
Rest	15./29.	13./27.	13./27.	7./21.	8./22.
Bio	15./29.	13./27.	13./27.	Fr 8./21.	8./22.
Papier	Mo 4./20.	4. /21.	12.	4. /18.	19.
Februar					
Rest	12./26.	10./24.	10./24.	4./18.	5./19.
Bio	12./26.	10./24.	10./24.	4./18.	5./19.
Papier	2./17.	1. /18./29.	9.	1. /15./29.	16.
März					
Rest	11./Do 24.	9./23.	9./23.	3./17./31.	4./18.
Bio	11./Do 24.	9./Di 22.	9./Di 22.	3./17.	4./18.
Papier	1./16. /29.	17./Di 29.	8.	14./Di 29.	15.
April					
Rest	8./22.	6./20.	6./20.	14./28.	1./15./29.
Bio	8./22.	6./20.	6./20.	Fr 1./14./28.	1./15./29.
Papier	13. /26.	14./25.	5.	11./25.	12.
Mai					
Rest	6./20.	4./Do 19.	4./Do 19.	12./Mi 25.	13./27.
Bio	6./20.	Di 3./18.	Di 3./18.	12./Fr 27.	13./27.
Papier	11. /Mo 23.	12./23.	3./31.	9./23.	10.
Juni					
Rest	3./17.	1./15./29.	1./15./29.	9./23.	10./24.
Bio	3./17.	1./15./29.	1./15./29.	9./23.	10./24.
Papier	8. /21.	9./20.	28.	6./20.	7.
Juli					
Rest	1./15./29.	13./27.	13./27.	7./21.	8./22.
Bio	1./15./29.	13./27.	13./27.	7./21.	8./22.
Papier	6. /19.	7./18.	26.	4./18.	5.
August					
Rest	12./26.	10./24.	10./24.	4./18.	5./19.
Bio	12./26.	10./24.	10./24.	4./18.	5./19.
Papier	3. /16./31.	4./15.	23.	1./15. /29.	2./30.
September					
Rest	9./23.	7./21.	7./21.	1./15./29.	2./16./30.
Bio	9./23.	7./21.	7./21.	1./15./29.	2./16./30.
Papier	13./28.	1./12. /29.	20.	12. /26.	27.
Oktober					
Rest	7./21.	5./19.	5./19.	13./27.	14./28.
Bio	7./21.	5./19.	5./19.	13./27.	14./28.
Papier	11./26.	10. /27.	18.	10. /24.	25.
November					
Rest	4./18.	Do 3./16./30.	Do 3./16./30.	10./24.	11./25.
Bio	4./18.	2./16./30.	2./16./30.	10./24.	11./25.
Papier	8./23.	7. /24.	15.	7. /21.	22.
Dezember					
Rest	2./16./30.	14./28.	14./28.	8./Mi 21.	9./Do 22.
Bio	2./16./30.	14./28.	14./28.	8./22.	9./Do 22.
Papier	6./Di 20.	5. /22.	13.	5. /19.	20.

Ihre Abfuhrtermine im Internet: Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft finden Sie den „individuellen Müllabfuhrplan“. Einfach Ihre Adresse eingeben und schon erscheinen Ihre Abfuhrtermine. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“.

☞ An diesen Terminen werden nur Papiergroßbehälter geleert. In den Gebieten 4, 5, 9 wird Papier grundsätzlich im Vier-Wochentakt geleert. Ausgenommen sind Papiergroßbehälter. Diese werden im Zwei-Wochentakt geleert. | gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen
R = Restabfall B = Bioabfall P = Papier | Termine, die sich verschieben, sind zusätzlich mit dem Wochentag gekennzeichnet.



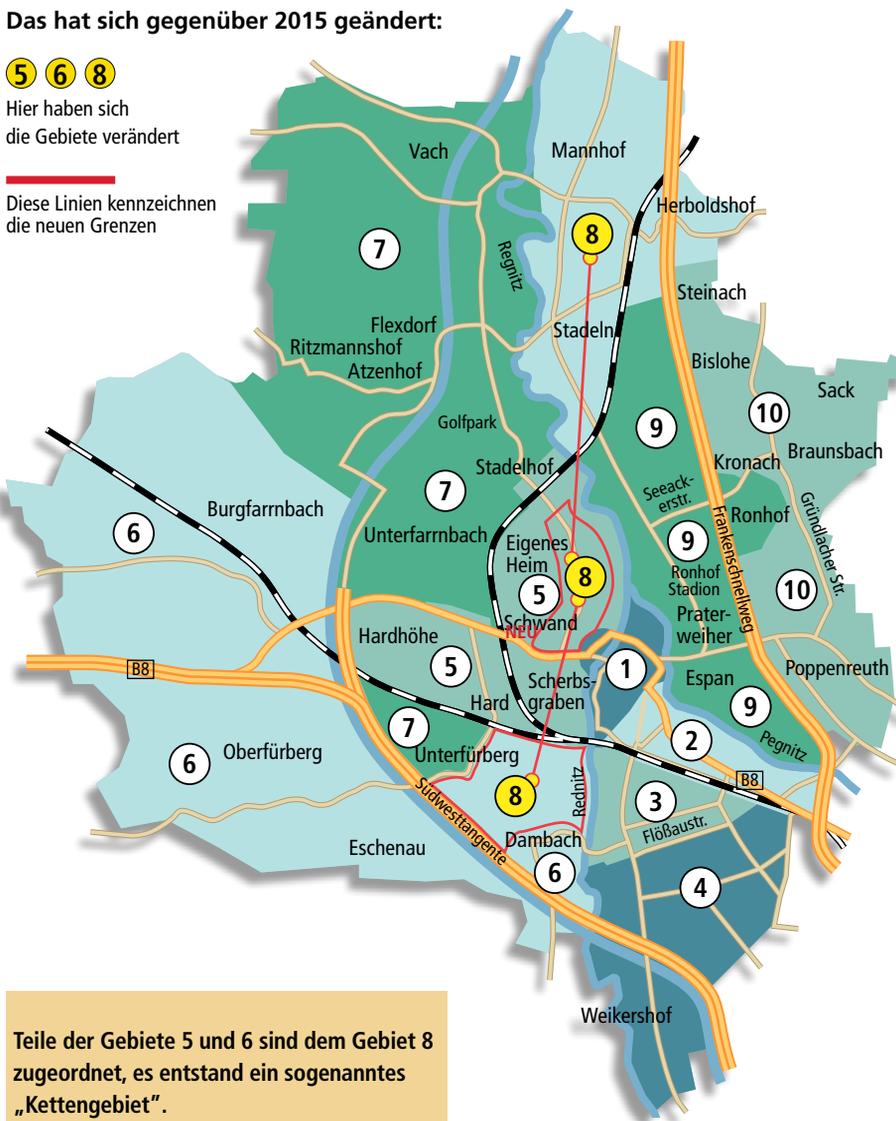
GELBER SACK – Sammelgebiete 2016 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen)

Das hat sich gegenüber 2015 geändert:

5 6 8

Hier haben sich die Gebiete verändert

Diese Linien kennzeichnen die neuen Grenzen



Teile der Gebiete 5 und 6 sind dem Gebiet 8 zugeordnet, es entstand ein sogenanntes „Kettengebiet“.

Unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft können Sie einen adressengenaue Abfuhrplan ausdrucken. Oder nutzen Sie die kostenlose „Fürth-App“ für iPhone und Android.

- 1 Innenstadt West**
Gebiet zwischen Rednitz und Pegnitz – ab Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Henri-Dunant-Straße – einschließlich Foerstermühle bis Flutbrücke
Ohne Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz, Henri-Dunant-Straße
Donnerstag, gW (2-wö.)
- 2 Innenstadt Ost**
Gebiet zwischen Pegnitz, Bahnlinie und Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
Mit Abfuhr Hirschenstraße, Kohlenmarkt, Brandenburger Straße, Königsplatz
Mittwoch, gW (2-wö.)
- 3 Südstadt 1**
Gebiet zwischen Rednitz und Bahnlinie, einschließlich Flößbaustraße
Dienstag, gW (2-wö.)
- 4 Südstadt 2**
ab Flößbaustraße bis Weikershof, einschließlich Kalbsiedlung
Montag, gW (2-wö.)
- 5 Hard, Hardhöhe, Scherbsgraben, Schwand, Finkenschlag, Stadelhof, Eigenes Heim**
(westlich und mit Friedrich-Ebert-Straße)
Freitag, gW (2-wö.)
- 6 Burgfarnbach, Oberfürberg, Eschenau Dambach** (südlich und ohne Forsthausstraße), Eschenau
Dienstag, ugW (2-wö.)
- 7 Vach, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Unterfarnbach, Kieselbühl, Golfpark, Unterfürberg**
Montag, ugW (2-wö.)
- 8 Stadeln, Mannhof, Herboldshof** (ohne Ronwaldsiedlg.)
Klinikum, Eigenes Heim
(östlich und ohne Friedrich-Ebert-Straße),
Westvorstadt (= Dambach nördlich, mit Forsthausstraße)
Mittwoch, ugW (2-wö.)
- 9 Espan, Praterweiher, Ronhof Stadion, Ronhof, Ronwaldsiedlung, Stadelner Hard**
Freitag, ugW (2-wö.)
- 10 Sack, Braunsbach, Bislohe, Steinach, Kronach, Poppenreuth-Nord, Poppenreuth**
Donnerstag, ugW (2-wö.)

GELBER SACK – Abholtermine 2016 (Privatwirtschaftliches Entsorgungsunternehmen, Adresse siehe nächste Seite)

Tour	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
1 Do	14./28.	11./25.	10./24.	7./21.	Sa 7./19.	2./16./30.	14./28.	11./25.	8./22.	6./20.	3./17.	1./15./29. gW
2 P Mi	13./27.	10./24.	9./23.	6./20.	4./18.	1./15./29.	13./27.	10./24.	7./21.	5./19.	2./16./30.	14./28.
3 Di	12./26.	9./23.	8./22.	5./19.	3./17./31.	14./28.	12./26	9./23.	6./20.	4./18.	Sa 5./15./29.	13./27.
4 P Mo	11./25.	8./22	7./21.	4./18.	2./Sa 21./30.	13./27.	11./25.	8./22.	5./19.	Sa 8./17./31.	14./28.	12./ Sa 31.
5 Fr	Sa 2./15./29.	12./26.	11./Sa 26.	8./22.	6./20.	3./17.	1./15./29.	12./28.	9./23.	7./21.	4./18.	2./16./30.
6 Di	5./19.	2./16.	1./15./29.	12./26.	10./24.	7./21.	5./19.	2./16./30.	13./27.	11./25.	8./22.	6./20. ugW
7 Mo	4./18.	1./15./29.	14.	Sa 2./11./25.	9./23.	6./20.	4./18.	1./15./29.	12./26.	10./24.	7./21.	5./19.
8 Mi	Sa 9./20.	3./17.	2./16./30.	13./27.	11./25.	8./22.	6./20.	3./17./31.	14./28.	12./26.	9./23.	7./21.
9 Fr	8./22.	5./19.	4./18.	1./15./29.	13./27.	10./24.	8./22.	5./19.	2./16./30.	14./28.	11./25.	9./23.
10 Do	7./21.	4./18.	3./17./31.	14./28.	12./Sa 28.	9./23.	7./21.	4./18.	1./15./29.	13./27.	10./24.	8./22.

P = Hinweis: Hier erfolgt die Papierleerung meist am gleichen Tag. **ACHTUNG:** Die Feiertagsverschiebungen sind für die Papierleerung anders als für den „gelben Sack“.
gW = gerade Kalenderwochen | ugW = ungerade Kalenderwochen | Termine, die sich verschieben, sind mit dem Wochentag gekennzeichnet.

GELBE TONNEN / CONTAINER

Gelbe Tonnen können Sie anfordern oder abbestellen bei:

Veolia Umweltservice Süd GmbH & Co. KG,
 Hafenstraße 119, 90768 Fürth,
 Telefon: 973 78-11
 Telefax: 973 78-19
 Gelbersack.Fuerth@veolia-umweltservice.de

Ein Anspruch auf eine gelbe Tonne besteht nur bei Wohngebäuden mit mehr als vier Wohneinheiten (240 Liter) bzw. mehr als zehn Wohneinheiten (1100 Liter). Die Bestellung hat durch den Hauseigentümer per Fax, E-Mail oder postalisch zu erfolgen. Bitte hinreichenden zeitlichen Vorlauf für die Überprüfung der Anträge sowie die Zusammenstellung von Auslieferungstouren einplanen.

INFORMATIONEN, SPERRMÜLLKARTEN, ABFALLSÄCKE



Atzenhof:

Bauhof, Stadt Fürth,  
 Mainstraße 51
 Recyclinghof Atzenhof,   
 Stadt Fürth, Vacher Straße 333

Burgfarrnbach:

Kompostplatz Burgfarrnbach   
 Breiter Steig/Veitsbronner Straße
 Lotto-Toto-Getränkemarkt Gräf,   
 Wickenstraße 36

Dambach:

Lotto-Toto-Schreibwaren Hanke,   
 Zirndorfer Straße 24

Schwand, Eigenes Heim:

Fernseh-Radio Leidenberger, 
 Billiganlage 16
 Schreibwaren Preuß,   
 Friedrich-Ebert-Straße 206
 Schreibwaren, Schulbedarf,   
 Reinigung Leyen,
 Friedrich-Ebert-Straße 158

Hard, Hardhöhe:

Schreibwaren Friedel,   
 Max-Planck-Straße 9
 Lotto-Toto Frank Ecker   
 Stettiner Straße 17
 Lotto-Toto Roder,   
 Würzburger Straße 38

Innenstadt:

Bürgerinformation, Stadt Fürth,   
 Königstraße 86 (Rathaus)
 Lebensmittel Maisch,   
 Hirschenstraße 46
 Recyclinghof Fürth,   
 am Bahngelände,
 Jakobinenstraße (U-Bahn-Haltestelle)
 B&D Electronic-Fachgeschäft GmbH,  
 Königstraße 107
 Stadt Fürth (im Innenhof) 
 Königsplatz 2
 Netto Markendiscount 
 Nürnberger Straße 66
 Schreibwaren J. Schöll OHG,  
 Obstmarkt 1
 Elektro Winter GmbH, 
 Rosenstraße 8

Ober- und Unterfürberg:

Nah und Gut Markt, Stefan Scharrer  
 Heilstättenstraße 101

Poppenreuth:

Lotto Laden Roch,   
 Poppenreuther Straße 151

Ronhof:

Lotto-Toto Fischer,   
 Erlanger Straße 52 (Norma)
 Schreibwaren Herzog,   
 Seeackerstraße 7

Sack:

Lotto-Toto-Schreibwaren Erk,   
 Sportplatzstraße 10

Stadeln:

Moni's Schulranzen,   
 Monika Herzog   
 Fritz-Erler-Straße 11
 Lotto-Toto Erlwein,   
 Stadelner Hauptstraße 80
 Bürgeramt Stadeln, Stadt Fürth,  
 Stadelner Hauptstraße 96
 Edeka Dorok,   
 Theodor-Heuss-Straße 1

Südstadt:

Lotto-Toto-Zeitschriften,   
 Peter Lippert,   
 Fronmüllerstraße 78 (Norma)
 Lotto-Toto-Schreibwaren, Speinle,  
 Flöbauerstraße 49
 Lotto Toto Baudisch, 
 Herrnstraße 89
 Schreibwaren Lang, 
 Höfener Straße 26
 Schreibwaren Ralf Lippert,   
 Kaiserstraße 85
 Lotto-Zeitschriften-Parfüm. Gleißner,   
 Karlstraße 15
 Tabak-Lotto-Zeitschriften,   
 Löhlein,
 Schwabacher Straße 127
 Bürgeramt, Stadt Fürth,  
 Schwabacher Straße 170
 Lotto-Toto-Zeitschriften, Pankotsch   
 Südstadtcenter,
 Schwabacher Straße 261

Edeka Dorok,   
 Sonnenstraße 3

Unterfarrnbach:

Schreibwaren und   
 Tabakwaren Scholz,
 Hansastraße 5
 Elektro-Service Jordan GmbH, 
 Mühlthalstraße 103

Vach:

Recyclinghof, Stadt Fürth,   
 Vacher Straße 333
 Die kleine Papierwelt Holler,   
 Vacher Straße 465

Hier bekommen Sie Abfallsäcke, Sperrmüllpostkarten und Informationsmaterial.

In der nebenstehenden Liste finden Sie auch die Verkaufsstellen in Ihrer Nähe für Restabfall- und Gartenabfallsäcke, kostenlose Biotüten und gelbe Säcke sowie Postkarten zur Anforderung der Sperrmüll-Abholung.

Hinweis:

Für die Belieferung mit gelben Säcken der hier genannten Verteilstellen sowie der Jahresverteilung an die Haushalte ist die Firma Veolia im Auftrag der Dualen Systeme Deutschland zuständig.

Für den Bestand der Verkaufsstellen wird keine Gewähr übernommen.
 Aktualisiert: Dezember 2015

-  = Restabfall-/Gartenabfallsack
-  = Biotüte
-  = Gelber Sack
-  = Informationsmaterial, Sperrmüllpostkarten

Container-Standorte für Altkleider und Glas

Alle Standorte finden Sie auch unter www.fuerth.de/abfallwirtschaft

Ruhe ist wichtig – Glas sammeln auch!
Beachten Sie bitte die Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.

Kleidercontainer	
Innenstadt	
Angerstraße, Ecke Kapellenstraße Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle Helmplatz Henri-Dunant-Straße, Ecke Gustavstraße Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße	Königswarterstraße, Ecke Gabelsbergerstraße Königswarterstraße, Ecke Jakobinenstraße Lilienstraße, Ecke Löwenplatz Otto-Seeling-Promenade, Ecke Sommerstraße Uferstraße, Ecke Rosenstraße
Südstadt, nördlich der Herrnstraße	
Amalienstraße, Ecke Adlerstraße Dambacher Straße, Ecke Herrnstraße Dambacher Straße, Ecke Johannisstraße	Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz Karolinenstraße, Nähe Fußgängertunnel zum Hochhaus
Südstadt, südlich der Herrnstraße	
Fronmüllerstraße, Ecke Leyher Straße Fronmüllerstraße, Nähe Schule Gerhart-Hauptmann-Straße, Nähe Kindergarten Ginsterstraße, Ecke Schwabacher Straße	Magazinstraße, Ecke John-F.-Kennedy-Straße Magazinstraße, Nähe Supermarkt Steubenstraße, Ecke Flößbauerstraße Waldstraße, Ecke Fronmüllerstraße
Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand	
Finkenschlag, Nähe Sporthalle Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Schwandweg Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße	Riemenschneiderstraße, Ecke Albrecht-Dürer-Straße Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße Vacher Straße, Ecke Heckenweg
Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterförfing, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark	
Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener Straße Flexdorfer Straße, Ecke Vacher Straße Flugplatzstraße, Ecke Käthe-Brand-Straße Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße Hamburger Straße, Ecke Hansastraße Hardstraße, Ecke Mottlaustraße Hornackerweg, Buswendeschleife	Illtisstraße, Ecke Falkenstraße Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße Philipp-Reis-Straße 55 Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333 Siemensstraße 32 Soldnerstraße, Nähe Sparkasse Unterfarnbacher Straße, Ecke Ruhsteinweg
Dambach, Oberförfing, Eschenau	
Fuggerstraße, Ecke Friedlandstraße Am Europakanal, Ecke Am Eschenauweg Forsthausstraße, Ecke Brünneleinsweg Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße	Kirchenweg Weiherhofer Straße, am Bahnübergang Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße
Burgfarnbach	
Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim	Hinterer Straße, Ecke Farnbacher Brücke Hummelstraße, vor Schule Oberfarnbacher Straße, am Friedhof
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe	
Blütenstraße, Ecke Spargelweg Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad Herboldshof, am Ortsrand in Richtung Großgründlach Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenaucher Straße	Rotdornstraße, Am Vacher Markt Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte Seestraße, Ecke Marienring Stadelner Hauptstraße, Ecke An der Waldschänke Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-Straße Steinacher Straße, Ortseingangsschild Steinach Vacher Straße, Ecke Obermichelbacher Straße
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher	
Carlo-Schmid-Straße, vor Schule Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard Flurstraße, Ecke Storchestraße Friedenstraße	Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße Kronacher Straße, Ecke Laubenweg Laubenweg, Ecke Flurstraße Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus
Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan	
Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße Dammstraße, Nähe Tennisplatz Espanstraße, Ecke An den Gärten	Steinfeldweg, Ecke Wilhelm-Hoegener-Straße Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße Ulmenweg, am Parkplatz

An 85 Standorten wurden jetzt 101 Container der städtischen Abfallwirtschaft aufgestellt.
15 der insgesamt 100 Standorte stehen den Sammelcontainern der karitativen Organisationen AWO, Caritas, BRK und Diakonisches Werk zur Verfügung. Der Erlös aus dieser Sammlung fließt komplett in die karitative Arbeit, Gebühren an uns werden nicht fällig.
Spenden Sie nur an Ihnen bekannte Organisationen!

Glasbehälter	
Innenstadt	
Angerstraße, Ecke Kapellenstraße Bahnhofplatz, Ecke Gebhardstraße Dr.-Mack-Straße, vor Sporthalle Helmplatz Hirschenstraße, vor Berufsschule Hornschuchpromenade, Ecke Nürnberger Straße	Königswarterstraße, Ecke Gabelsbergerstraße Königswarterstraße, Ecke Jakobinenstraße Lilienstraße, Ecke Löwenplatz Otto-Seeling-Promenade, Ecke Sommerstraße Recyclinghof Ost, am Bahngelände Uferpromenade, Ecke Hardsteg Uferstraße, Ecke Rosenstraße
Südstadt, nördlich der Herrnstraße	
Amalienstraße, Ecke Adlerstraße Dambacher Straße, Ecke Herrnstraße Dambacher Straße, Ecke Johannisstraße	Herrnstraße, Ecke Simonstraße Herrnstraße, Ecke Stresemannplatz Karolinenstraße, Ecke Ludwigstraße
Südstadt, südlich der Herrnstraße	
Flößbauerstraße, Ecke Simonstraße Fronmüllerstraße, Ecke Leyher Straße Fronmüllerstraße, Nähe Schule Gerhart-Hauptmann-Straße, Nähe Kindergarten Ginsterstraße, Ecke Schwabacher Straße Magazinstraße, Ecke John-F.-Kennedy-Straße	Magazinstraße, Nähe Supermarkt Schwabacher Straße, vor Schickedanz Sporthalle Steubenstraße, Ecke Hans-Lohnert-Straße Waldstraße, Ecke Fronmüllerstraße Waldstraße, Ecke Kaiserplatz
Eigenes Heim, Scherbsgraben, Klinikum, Schwand	
Finkenschlag, Nähe Sporthalle Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Robert-Koch-Straße Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Schwandweg Friedrich-Ebert-Straße, Ecke Wilhelmstraße Hardstraße, Ecke Stiftungsstraße	Riemenschneiderstraße, Ecke Albrecht-Dürer-Straße Scherbsgraben, Ecke Cadolzheimer Straße Vacher Straße, Ecke Friedrich-Ebert-Straße Vacher Straße, Ecke Heckenweg
Hardhöhe, Kieselbühl, Unterfarnbach, Unterförfing, Flexdorf, Ritzmannshof, Atzenhof, Golfpark	
Coseler Straße, Ecke Stettiner Straße Cuxhavener Straße, Ecke Wilhelmshavener Straße Flexdorfer Straße, Ecke Vacher Straße Flugplatzstraße, Ecke Käthe-Brand-Straße Gaußstraße, Ecke Kopernikusstraße Hamburger Straße, Ecke Hansastraße Hardstraße, Ecke Mottlaustraße Hornackerweg, Buswendeschleife Illtisstraße, Ecke Falkenstraße	Leibnizstraße, Ecke Komotauer Straße Philipp-Reis-Straße 55 Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333 Ritzmannshofer Straße, Ecke Atzenhofer Straße Siemensstraße 32 Soldnerstraße, Nähe Sparkasse Unterfarnbacher Straße, Ecke Ruhsteinweg Unterfarnbacher Straße, Kirchweihplatz Unterförfinger Straße, Nähe Breslauer Straße
Dambach, Oberförfing, Eschenau	
Fuggerstraße, Ecke Friedlandstraße Am Europakanal, Ecke Am Eschenauweg Am Europakanal, Ecke Coubertinstraße Am Europakanal, Ecke Rennweg Forsthausstraße, Ecke Brünneleinsweg	Heilstättenstraße, Ecke Paul-Keller-Straße Kirchenweg Parkstraße, am Bahnhofpunkt Weiherhofer Straße, am Bahnübergang Zirndorfer Straße, Ecke Hasenstraße
Burgfarnbach	
Bernbacher Straße, Ecke Lagerstraße Geißbäckerstraße, Ecke Moosweg Graf-Pückler-Limpurg-Straße, am Altenheim Hinterer Straße, Ecke Farnbacher Brücke	Kompostplatz, Breiter Steig/Veitsbronner Straße Oberfarnbacher Straße, am Friedhof Volkamerstraße, Ecke Kresserstraße Würzburger Straße, Ecke Hutweg
Vach, Mannhof, Stadeln (ohne Ronwaldsiedlung), Herboldshof, Steinach, Sack, Braunsbach, Bislohe	
Blütenstraße, Ecke Spargelweg Gebrüder-Grimm-Straße, Ecke Fritz-Erler-Straße Gründlacher Straße, Ecke Industriestraße Hans-Sachs-Straße, Nähe Hallenbad Herboldshof, am Ortsrand in Richtung Großgründlach Herboldshofer Straße, Ecke Bayernstraße Hüttendorfer Weg, Ecke Herzogenaucher Straße	Rotdornstraße, Am Vacher Markt Sacker Hauptstraße, Bushaltestelle Sack Mitte Seestraße, Ecke Marienring Stadelner Hauptstraße, Ecke An der Waldschänke Stadelner Hauptstraße, Ecke Theodor-Heuss-Straße Steinacher Straße, Ortseingangsschild Steinach Vacher Straße, Ecke Obermichelbacher Straße
Ronhof, Kronach, Ronwaldsiedlung, Praterweiher	
Carlo-Schmid-Straße, vor Schule Erlanger Straße, Ecke Kläranlage Erlanger Straße, Ecke Stadelner Hard Flurstraße, Ecke Storchestraße Friedenstraße	Friedenstraße (Parkplatz), Ecke Mauerstraße Kronacher Straße, Ecke Laubenweg Laubenweg, Ecke Flurstraße Ronhofer Hauptstraße, Nähe Feuerwehrhaus Rudolf-Schiestl-Straße, am Hochhaus
Poppenreuth-Nord, Poppenreuth, Espan	
Alte Reutstraße, Ecke Saalfelder Straße Dammstraße, Nähe Tennisplatz Espanstraße, Ecke An den Gärten Hans-Böckler-Straße, Ecke Grillparzerstraße	Hans-Vogel-Straße, gegenüber Ikea Steinfeldweg, Ecke Wilhelm-Hoegener-Straße Strudelweg, Ecke Hans-Vogel-Straße Ulmenweg, am Parkplatz

- **Beachten Sie bitte die Einwurfzeiten werktags von 7 bis 19 Uhr.**
- **Vermeiden Sie Ruhestörung, besonders nachts.**
- **Beim Anliefern mit dem Auto stellen Sie bitte immer den Motor ab.**
- **Lagern Sie keinen Abfall ab.**

WARUM? - WEIL. - NA KLARI!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



WICHTIGE TIPPS

Lassen Sie sich vor (!) Ihrer Entsorgungsfahrt telefonisch beraten. Gut vorsortierte Fuhren lassen sich schnell entladen. Sie steigern damit auch die Leistungsfähigkeit unserer kleinen Recyclinghöfe.

Nutzen Sie bevorzugt die langen Öffnungszeiten unter der Woche. Sie umgehen dadurch die samstäglichen Wartezeiten und Fahrzeugstaus.

Gerne beraten Sie unsere Entsorgungsfachkräfte persönlich vor Ort.

Die sortierte Abgabe am Recyclinghof und bei spezialisierten Entsorgern steigert die Wertschöpfung aus den Abfällen. Die Recyclinghöfe nehmen an:

- Wertstoffe wie zum Beispiel Papier, Metalle, Elektrogeräte, Holz, Kunststoffe
- Restabfall (frei von Wertstoffen und Sondermüll)
- Sperrmüll, wenn Ihnen der Termin für die Sperrmüllabholung zu lange dauert
- Sondermüll nur in Atzenhof und nur von Montag bis Freitag
- Bauschutt und Gips nur in haushaltsüblichen Kleinstmengen (Eimer)
- Mineralwolle (Dämmstoffe) und Asbest ebenfalls nur in Kleinstmengen und nur in Atzenhof

Asbesthaltige Baumaterialien bringen Sie bitte zur Deponie Süd Nürnberg, Telefon 48 1988

Bei größeren Mengen an Bauschutt, Gipskartonplatten und Mineralwolle wenden Sie sich bitte an die entsprechende Entsorgungsbranche zur Verwertung von Bauabfällen.

Gebühren für Privathaushalte

- Entsorgungsgebühren fallen nach der Verwiegung der Abfälle an.
- Kleinmenge wird pauschal abgegolten.
- Kleinstmenge von privat ist entgeltfrei.
- Sperrmüll kann kostenfrei entsorgt werden.

Hinweis zum Recyclinghof Fürth (Innenstadt)

Bei Überlastung, d. h. zu großem Anlieferbetrieb vor allem samstags, muss der Hof aus Sicherheitsgründen vorübergehend geschlossen werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis. Warten Sie und folgen Sie den Anweisungen des Personals. Legen Sie bitte keine Abfälle am Zufahrtsweg ab.

Wenn Sie noch Fragen zur Abfallentsorgung haben, stehen Ihnen unsere Beratungsstellen gerne zur Verfügung.

Abfallberatung

Mainstraße 51 (Bauhof) und Schwabacher Straße 170 (Ämtergebäude Süd)
Telefon: 974-12 60
Telefax: 974-20 94
Telefax: 974-39 20 92 (Tonnen), Mail: muelltonnen@fuerth.de
Telefax: 974-39 20 91 (Sperrmüll), Mail: sperrmuell@fuerth.de
Mail: abfallberatung@fuerth.de
Mo-Do 8.00 – 15.00 Uhr
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

Kompostplatz

Burgfarnbach, Breiter Steig/Veitsbronner Straße
Mo geschlossen
Di 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00 Uhr
Mi 9.00 – 12.00, 12.45 – 18.00 Uhr
Do geschlossen
Fr 8.00 – 12.00, 12.45 – 16.00 Uhr
Sa 9.00 – 13.00 Uhr

Erd- und Bauschuttdeponie

(erreichbar über B8, Richtung Veitsbronn)
Telefon: 752 07 87
Telefax: 810 17 33
Mo – Do 7.30 – 12.00 Uhr
12.45 – 16.00 Uhr
Fr 7.30 – 13:15 Uhr
Sa geschlossen

Recyclinghof Fürth

(am Bahngelände, bei der U-Bahn-Haltestelle Jakobinenstraße)
Telefon: 70 66 66
Mo 9.00 – 17.00 Uhr
Di/Mi 9.00 – 12.00 Uhr
Do 9.00 – 18.00 Uhr (Sommerzeit)
Do 9.00 – 17.00 Uhr (Winterzeit)
Fr 9.00 – 17.00 Uhr
Sa 9.00 – 13.00 Uhr

Recyclinghof Atzenhof

Atzenhof, Vacher Straße 333
Telefon: 81 01 524
Telefax: 81 01 526
Mo – Fr 7.30 – 12.00 Uhr, 12.45 – 16.00 Uhr
Sa 7.30 – 13.00 Uhr

Annahme von Sondermüll nur von Montag bis Freitag

Gebrauchtwarenhof

mit Kleiderladen
Industriestraße 14
90765 Fürth-Bislohe
Telefon: 3 07 32-0
www.gebrauchtwarenhof.de
Mo – Fr 9.00 – 19.00 Uhr
Sa 9.00 – 16.00 Uhr

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



Bringen Sie Elektrokleingeräte bis 10 kg und 50 cm Kantenlänge zum Schadstoffmobil.

Bild: mial media

WICHTIGES ZUM SCHADSTOFFMOBIL

Altmedikamente und Wandfarben gehören nicht ins Schadstoffmobil. Sie können bedenkenlos in der Tonne für Restabfall entsorgt werden. Hier noch ein paar hilfreiche Hinweise:

Altmedikamente: Bitte kippen Sie diese keinesfalls in die Toilette. Kläranlagen können die Wirkstoffe kaum abbauen. Sie wirken in den Flüssen weiter. Machen Sie Altmedikamente für Kinder schwer zugänglich: Packen Sie abgelaufene Arzneimittel in eine Tüte und legen Sie sie unten in die Tonne. So können Kinder sie nicht

finden. Kartonverpackungen gehören in die Papiertonne.

Wandfarbe: Sie ist unbedenklich, sollte aber eingetrocknet sein. Am Schadstoffmobil wird sie nicht angenommen, an beiden Recyclinghöfen jederzeit.

Ansonsten gilt: Neben den unten stehenden Terminen des Schadstoffmobils kann Sonderabfall ganzjährig von Montag bis Freitag am Recyclinghof Atzenhof abgegeben werden. Vacher Straße 333
Telefon: 810 15 24

Schadstoffmobil Frühjahrstermine 2016

Burgfarrnbach , Narzissenstraße, zwischen Volckamerstraße und Tulpenweg, am Parkstreifen	Mo. 04.04 08.30 – 09.00 Uhr
Südstadt , Südpark, Dr.-Frank-Straße, zwischen Liesl-Kießling-Straße und Steubenstraße, am Straßenrand	Mo. 04.04 09.30 – 10.00 Uhr
Schwand , Virchowstraße, Robert-Koch-Straße (Ende), am Straßenrand	Mo. 04.04 10.30 – 11.00 Uhr
Südstadt , Flößbaustraße, zwischen Ullsteinstraße und Ludwigstraße (großer Straßenabschnitt), am Parkstreifen	Mo. 04.04 13.00 – 13.30 Uhr
Dambach , Schwedenstraße, Parkstraße, am Straßenrand	Mo. 04.04 14.00 – 14.30 Uhr
Unterfürberg , Mohnweg, am Straßenrand	Mo. 04.04 15.00 – 15.30 Uhr
Innenstadt , Löwenplatz, zwischen Geleitsgasse und Staudengasse, an der Brunnenanlage	Di. 05.04. 08.30 – 9.00 Uhr
Unterfürberg , Lycker Straße, Rossittener Straße, am Fahrbahnrand	Di. 05.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Oberfürberg , Heilstättensiedlung, Paul-Keller-Straße, am Parkstreifen	Di. 05.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Unterfarnnbach , Unterfarnnbacher Straße, Kärwaplatz am Farnnbach	Di. 05.04. 13.00 – 13.30 Uhr
Innenstadt , Dr.-Max-Grundig-Anlage, G.-Schickedanz-Straße/ Königswarterstraße, am Paradiesbrunnen, (keine direkte Parkmögl.)	Di. 05.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Hard , Hardhöhe, Scherbsgraben, Heinrich-Heine-Straße, Hardstraße, am Straßenrand	Di. 05.04. 15.00 – 15.30 Uhr
Mannhof , Seestraße, Marienring, am Parkstreifen	Mi. 06.04. 08.30 – 09.00 Uhr
Stadeln , Spitzwiesenstraße, Beim Korwinkel, am Parkstreifen	Mi. 06.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Ronhof , Ronhofer Hauptstraße, von Seeackerstraße in Richtung Kronach, am Straßenrand	Mi. 06.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Poppenreuth , Steinfeldweg, zwischen Poppenreuther Straße und Wilhelm-Hoegner-Straße, am Straßenrand	Mi. 06.04. 13.00 – 13.30 Uhr
Stadeln , Herboldshofer Straße, Bayernstraße, Kärwaplatz	Mi. 06.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Ronhof , Praterweiher, Friedenstraße, Alte Reutstraße, am Straßenrand	Mi. 06.04. 15.00 – 15.30 Uhr
Atzenhof , Hornackerweg, Atzenhofer Straße, an der Buswende, Fuß-, Feldweg	Do. 07.04. 08.30 – 09.00 Uhr
Unterfarnnbach , Kieselbühl, Wilhelmshavener Straße, zwischen Rostocker Straße und Büsumer Straße, am Parkstreifen	Do. 07.04. 09.30 – 10.00 Uhr
Billiganlage , Flutbrücke, am Gehweg	Do. 07.04. 10.30 – 11.00 Uhr
Oberfürberg , Am Europakanal, am Parkplatz TV 1860	Do. 07.04. 10.30 – 11.30 Uhr
Hard , Hardhöhe, Gaußstraße, Kopernikusstraße, am Parkstreifen	Do. 07.04. 14.00 – 14.30 Uhr
Burgfarrnbach , Regelsbacher Straße, Feuerwehrgerätehaus, am Straßenrand	Do. 07.04. 15.00 – 15.30 Uhr

■ = Standort

WOHIN MIT SONDERABFALL UND PROBLEMFÄLLEN?

Das Schadstoffmobil nimmt mit

Autopflege: Autoreiniger und -waxse, Ölfilter, Bremsflüssigkeiten, Kaltreiniger, Kühlflüssigkeiten, Frostschutzmittel, ölverschmutzte Putzplatten, Rostschutzmittel

Blei und Zinn: Zierschlüsse von Weinflaschen, Beschwerungen von Aquarienpflanzen, Zinnsoldaten, Gieß- und Lötzinn sind meist bleihaltig.

Garten: Pflanzendünger, Pflanzenschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, usw.

Haushalt: Desinfektionsmittel, Fleckentferner, Imprägniermittel, Kleber, Kondensatoren, Leuchtstoffröhren (maximal zehn Stück), Energiesparlampen, Möbelpolituren, quecksilberhaltige Schalter und Thermometer, Reinigungsmittel, Spraydosen (mit Inhalt)

Hobby: Abbeizmittel, Chemikalien, Farbdünnner, Fotochemikalien, Holzschutzmittel, Härter, Lacke, Säuren, Laugen, Lösungsmittel (Benzin, Aceton usw.), Pinselreiniger (gebraucht und ungebraucht). PU-Montageschaumdosen (Rückgabe auch in Baumärkten)
Dispersions- bzw. Wandfarbe gehört zum Restabfall!

Mengenbegrenzung am Schadstoffmobil:

Pro Anlieferung maximal 20 Liter oder 15 Kilogramm. Größere Mengen sind am Recyclinghof Atzenhof, Vacher Straße 333, Telefon 810 15 24, abzuliefern. Hier kann das ganze Jahr über Sonderabfall aus privaten Haushalten kostenlos entsorgt werden. Bitte beachten, dass die Annahmezeiten von Sonderabfall von den Öffnungszeiten des Recyclinghofes abweichen können. Sie sind jeweils aktuell im Internet zu finden.

Das Schadstoffmobil nimmt nicht mit

Unbedenkliche Abfälle gehören in den Restabfall:

Das sind Altmedikamente oder Dispersionsfarben und auch Glühbirnen. Wandfarbe für innen und außen ist schadstoffarm. Einfach eintrocknen lassen und den verschlossenen Eimer als Restabfall entsorgen. Leere Spraydosen und pinselreine Lackdosen gehören in den „gelben Sack“.

Der Handel muss kostenlos zurücknehmen:

Batterien aller Art: Gefäße zum Einwerfen müssen an jeder Batterieverkaufsstelle vorgehalten werden.
Autostarterbatterien: Wenn beim Kauf einer neuen keine alte zurückgegeben wird, muss ein Pfand von 7,50 Euro bezahlt werden.

Altöl: Der Verkäufer von Motoröl händigt einen Gutschein (gut aufbewahren) für die Rücknahme der gleichen Menge aus oder nimmt gleich das mitgebrachte Altöl zurück.

Altöl können Sie hier entsorgen: Mineralölhandel Hans Schmidt GmbH & Co. KG, Mühlalstraße 24, Fürth, Telefon 75 99 75-0, www.oel-schmidt.de

Sonstiges

Altreifen, Druckgasflaschen, Feuerlöscher, Munition, Sprengkörper, pyrotechnische Artikel, Speiseöl, -fette, Sperrmüll, Tonerkartuschen, Tintenpatronen, Tierkadaver, verdorbenes Fleisch (Gefriertruhschaden)

Gewerblicher Sonderabfall wird am Mobil und an den städtischen Recyclinghöfen nicht angenommen. Er kann hier entsorgt werden: Firma Lissi Gebhardt, Breslauer Straße 392, Nürnberg, Telefon 98 99 46, www.gebhardt-entsorgung.com

Schadstoffe vermeiden ist besser als entsorgen.

WARUM? - WEIL. - NA KLAR!
Nur wer gut informiert ist, trennt richtig.



Schadstoffmobil Herbsttermine 2016

Hard, Hardhöhe, Gaußstraße, Kopernikusstraße, am Parkstreifen	Mo. 19.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Dambach, Schwedenstraße, Parkstraße, am Straßenrand	Mo. 19.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Oberfürberg, Zur Eschenau, Am Europakanal, am Parkplatz TV 1860	Mo. 19.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Vach, Malvenweg, Rotdornstraße, am Straßenrand	Mo. 19.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Hard, Hardhöhe, Coseler Straße, zwischen Pillauer Straße und Stettiner Straße, am Straßenrand	Mo. 19.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Oberfürberg, Rennweg, Am Europakanal, an der Verbreiterung von Fuß-, Radweg	Mo. 19.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Poppenreuth, Espan, Wiesenstraße, zwischen Georgenstraße und Widderstraße, am Parkstreifen	Di. 20.09. 08.30 – 09.30 Uhr
Südstadt, Flöbastraße, zwischen Ullsteinstraße und Ludwigstraße (großer Straßenabschnitt), am Parkstreifen	Di. 20.09. 10.00 – 11.00 Uhr
Ronhof, Bremer Straße, Ronhofer Weg, am Straßenrand	Di. 20.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Unterfürberg, Mohnweg, am Straßenrand	Di. 20.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Burgfarnbach, Enzianweg, Geißäckerstraße, am Parkstreifen	Di. 20.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Südstadt, Kalbsiedlung, Magazinstraße, ASV Sportplatz, am Straßenrand	Mi. 21.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Südstadt, Dambacher Straße, Herrnstraße/in Richtung Brauerei, am Straßenrand	Mi. 21.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Stadeln, Herboldshofer Straße, Bayernstraße, Kärwaplatz	Mi. 21.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Innenstadt, Dr.-Max-Grundig-Anlage, G.-Schickedanz-Straße/ Königswarterstraße, am Paradiesbrunnen, (keine direkte Parkmögl.)	Mi. 21.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Schwand, Eigenes Heim, Riemenschneiderstraße, Friedrich-Ebert-Straße, am Straßenrand	Mi. 21.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Innenstadt, Löwenplatz, zwischen Geleitsgasse und Staudengasse, an der Brunnenanlage	Mi. 21.09. 15.00 – 15.30 Uhr
Unterfarnbach, Unterfarnbacher Straße, Falkenstraße, am Straßenrand	Do. 22.09. 08.30 – 09.00 Uhr
Herboldshof, Am Landgraben, am Straßenrand	Do. 22.09. 09.30 – 10.00 Uhr
Bislohe, Bisloher Hauptstraße, am Straßenrand	Do. 22.09. 10.30 – 11.00 Uhr
Sack, Sacker Hauptstraße, Grasweg (NICHT am Hallenbad), am Straßenrand	Do. 22.09. 13.00 – 13.30 Uhr
Ronhof, Stadion, Flurstraße, zwischen Reihherstraße und Alte Reutstraße, am Straßenrand	Do. 22.09. 14.00 – 14.30 Uhr
Poppenreuth, Neupoppenreuth, Leipziger Straße, Erfurter Ring, in den Parkbuchten	Do. 22.09. 15.00 – 15.30 Uhr

= Standort

SAMMELSTELLEN

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz sieht vor, dass alle alten Elektrogeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden müssen. Vor allem die kleinen Elektronikgeräte enthalten seltene und teure Metalle. Aus separat gesammelter Ware können diese besonders gut wieder herausgeholt werden. Werfen Sie diese Geräte also nicht in die Tonne, auch wenn sie noch so klein sind. Nehmen Sie das aufgedruckte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ernst.

Wir bieten Ihnen drei Möglichkeiten an, wie Sie Ihre Altgeräte – ob groß oder klein – einfach und meist entgeltfrei entsorgen können:

1. Sperrmüllabfuhr:
Sie bezahlen 15 Euro Anfahrpauschale. Wir nehmen alle Geräte mit.

2. Schadstoffmobil:
Hier können Sie Ihre gesammelten Elektrokleingeräte abgeben. Die aktuellen Abholungstermine finden Sie auf dieser Seite.

3. Recyclinghof:
Hier werden kleine und große Elektrogeräte angenommen.

Wertvoller Elektroschrott

Einst nützliche Alltagshelfer enthalten wertvolle Rohstoffe wie Kupfer und Aluminium, aber auch Stoffe wie Cadmium und Blei, die besonders umwelt- und gesundheitsgefährdend sein können. Führen Sie ausgediente Elektrogeräte den Rücknahmeangeboten der Abfallwirtschaft oder des Handels zu. Bauen Sie Akkus, Batterien oder Energiesparlampen zur getrennten Verwertung aus.

Helfen Sie mit, unsere wertvollen Ressourcen zu erhalten.

MITNAHME VON ELEKTROKLEINGERÄTEN

Das Schadstoffmobil nimmt jetzt auch „wertvolle“ Elektrokleingeräte kostenlos mit. Darunter fallen:

Geräte bis 10 kg und 50 cm Kantenlänge

Haushaltskleingeräte:

- Bügeleisen
- Toaster
- Kaffeemaschinen
- Haartrockner
- elektrische Zahnbürsten
- Rasierapparate
- Wecker
- Armbanduhren

- Schweiß- und Lötwerkzeuge
- Rasenmäher
- sonstige Gartengeräte

Spielzeug/Sport- und Freizeitgeräte:

- elektrische Eisenbahnen
- Autorennbahnen
- Videospielekonsolen
- Videospiele
- Fahrrad-, Tauch-, Lauf-, Rudercomputer

Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik:

- Minicomputer
- Drucker
- PCs (inklusive CPU, Maus, Bildschirm, Tastatur)
- Faxgeräte
- Telefone

Überwachungs-/Kontrollinstrumente:

- Rauchmelder
- Heizregler
- Thermostate

Elektrische/elektronische Werkzeuge:

- Bohrmaschinen
- Sägen
- Nähmaschinen

Haushaltsgroßgeräte wie zum Beispiel Kühlschränke, Herde und Waschmaschinen bringen Sie bitte direkt zu den Recyclinghöfen.

ESW
raum für perspektive



Das ESW – Evangelisches Siedlungswerk

Architektur. Planung. Bau. Vermietung. Verkauf.
Verwaltung. Handwerk. Hauswartdienste.

esw.de



Fürth

Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [22] 2015
vom 9. Dezember 2015

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204



Amtliche Bekanntmachungen

Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) vom 20. November 2015

Aufgrund der §§ 132 und 133 Abs. 3 Satz 5 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) m.W.v. 8. September 2015, in Verbindung mit Art. 23 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl S. 796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12. Mai 2015 (GVBl S. 82), und Art. 5 a des Kommunalabgabengesetz (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. April 1993 (GVBl S. 264, BayRS 2024-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11. März 2014 (GVBl S. 70), erlässt die Stadt Fürth folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung des Erschließungsbeitrages (EBS) vom 27. September 2000 (StadtZEITUNG Nummer 19 vom 4. Oktober 2000), zuletzt geändert durch Satzung vom 24. Juli 2015 (StadtZEITUNG Nummer 15 vom 12. August 2015):

Artikel 1

§ 8 Absatz 3 erhält folgende Fassung:
„(3) Als Grundstücksfläche gilt grundsätzlich der Flächeninhalt des Buchgrundstücks, wie er sich aus der Eintragung im Grundbuch ergibt.“

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 18. November 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 20. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzung zur Änderung der Satzung für die Erhebung eines Straßenausbaubeitrages (SABS) vom 20. November 2015

Aufgrund des Art. 5 des Kommunal-

abgabengesetz (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 4. April 1993 (GVBl S. 264, BayRS 2024-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11. März 2014 (GVBl S. 70), erlässt die Stadt Fürth folgende Satzung zur Änderung der Satzung für die Erhebung eines Straßenausbaubeitrages (SABS 63-2) vom 4. April 2003 (StadtZEITUNG Nummer 8 vom 23. April 2003), zuletzt geändert durch Satzung vom 7. Mai 2012 (StadtZEITUNG Nummer 10 vom 23. Mai 2012):

Artikel 1

§ 7 Absatz 2 erhält folgende Fassung:
„(2) Als Grundstücksfläche gilt grundsätzlich der Flächeninhalt des Buchgrundstücks, wie er sich aus der Eintragung im Grundbuch ergibt.“

Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Fürth in Kraft.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 18. November 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 20. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Vollzug der Wassergesetze und des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG); Bekanntmachung nach § 3a Satz 2 UVPG (Entscheidung zur Umweltverträglichkeitsprüfung)

Für folgende Änderung des Betriebs einer Abwasserbehandlungsanlage war nach § 3e Abs. 1 Nr. 2 in Verbindung mit § 3c Sätze 1 und 3 UVPG mittels einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls festzustellen, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung notwendig ist:

Antragsteller: Stadtentwässerung Fürth, vertreten durch die Werksleitung, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth

Vorhaben nach der Anlage 1 zum UVPG: Nummer 13.1.3

Entscheidung vom: 7. Oktober 2015
Vorhaben (Änderung oder Erweiterung einer Anlage): Verlängerung des Betriebs der Kläranlage Nord und der Einleitung der gereinigten Abwässer in die Regnitz.

Die Vorprüfung hat ergeben, dass dieses Vorhaben keine erheblichen

nachteiligen Umweltauswirkungen zur Folge hat. Es ist somit keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen.

Die Unterlagen der Vorprüfung können bei der Stadt Fürth, Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 323, während der allgemeinen Öffnungszeiten oder nach telefonischer Anmeldung (Telefon 974-1467) eingesehen werden.

Die Feststellung wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie ist gemäß § 3 a Satz 3 UVPG nicht selbstständig anfechtbar.

Diese Bekanntmachung wurde gemäß Art. 27a Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) auch auf der Website der Stadt Fürth unter www.fuerth.de/Umweltnfo eingestellt.

Fürth, 18. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Satzung der Stadt Fürth für die Wärmestube „Fürther Treffpunkt“

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund Art. 23 und 24 Abs. 1 Nr. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl 1998, 796), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12. Mai 2015 (GVBl 2015, 82), folgende Satzung:

§ 1 Geltungsbereich

Die Stadt Fürth betreibt die Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ als öffentliche Einrichtung.

§ 2 Gemeinnützigkeit

(1) Die Stadt Fürth verfolgt mit dem Betrieb der Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabenordnung (AO).

a) Gegenstand und Zweck der Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ ist die Unterstützung bedürftiger Menschen insbesondere hinsichtlich deren Wohnungsnot in Fürth und Umgebung. Dies sind insbesondere Sozialleistungsempfänger, Straftatlassene sowie Menschen mit geringem Einkommen, die nicht in der Lage sind, sich aus eigenen Kräften und Mitteln aus

Wohnungsnot oder Notlagen, die zur Wohnungsnot führen können, zu befreien.

b) Der Satzungszweck wird verwirklicht durch soziale Hilfen mit einem ganzheitlichen Ansatz, das heißt durch:

Offenen niederschweligen Tagesaufenthalt

Soziale Beratung

Wohnungsnotfallhilfe

Nachbarschaftshilfe und

Fundgrube

Weitere Angebote

(2) Die Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ mit allen ihren Angeboten ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke.

(3) Die Mittel der Einrichtung dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden. Die Stadt Fürth erhält keine Gewinnanteile und auch keine sonstigen Zuwendungen aus den Mitteln der Einrichtung.

(4) Die Stadt Fürth erhält bei Auflösung, Aufhebung oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke der Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ nicht mehr als ihre eingezahlten Kapitalanteile und den gemeinen Wert ihrer geleisteten Sacheinlagen zurück.

(5) Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

(6) Bei der Auflösung der Wärmestube oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen der Wärmestube „Fürther Treffpunkt“ an die Stadt Fürth, die es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige Zwecke, insbesondere für bedürftige Menschen in Fürth zu verwenden hat.

§ 3 Benutzung

(1) Die Wärmestube kann während der von der Stadt festgelegten und öffentlich bekannt gemachten Öffnungszeiten von jedermann aufgesucht werden, der die Angebote der Wärmestube nutzen möchte. Die Benutzer haben sich so zu verhalten, dass Einrichtungsgegenstände nicht beschädigt oder zerstört werden und dass keine anderen Personen behindert, belästigt oder verletzt werden.

>> Fortsetzung auf Seite 32 >>

<< Fortsetzung von Seite 31 <<

Amtsblatt

(2) Die Benutzer haben den im Vollzug dieser Satzung getroffenen Anordnungen für den Einzelfall Folge zu leisten.

§ 4 Haftung

Die Stadt Fürth haftet für Schäden, die bei der Benutzung der Wärmestube entstehen, nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit der Bediensteten.

§ 5 Schlussbestimmung

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in der StadtZEITUNG der Stadt Fürth in Kraft.

Diese Satzung wurde vom Stadtrat in der Sitzung am 18. November 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

**Fürth, 20. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Satzung zur Änderung der Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts vom 18. November 2015

Die Stadt Fürth erlässt gem. Art. 20 a, 23, 32, 33, 34, 35, 40, 41 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 (GVBl S. 796, BayRS 2020-1-1-I), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12. Mai 2015 (GVBl S. 82), folgende Satzung der Stadt Fürth zur Änderung der Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts:

§ 3 Abs. 9 und § 8 Satz 1 erhält folgende Fassung:

§ 3 Ehrenamtliche Stadtratsmitglieder

(9) Für die Führung der Fraktion und die dadurch anfallenden Mehrbelastungen wird den Fraktionsvorsitzenden eine weitere Entschädigung von monatlich 300 Euro zugebilligt; zusätzlich erhalten die Fraktionsvorsitzenden für jedes weitere Fraktionsmitglied 20 Euro im Monat. Bei einheitlicher Änderung aller Grundgehälter der Besoldungsgruppen A und B werden die Entschädigungsbestandteile mit dem gleichen Vomhundertsatz angepasst.

§ 8 Inkrafttreten

¹Diese Änderungssatzung tritt am 1. Januar 2016 in Kraft. ²Gleichzeitig tritt die bisherige Satzung außer Kraft. Die Vorstehende Änderungssatzung wurde vom Stadtrat am 18. November 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und bekannt gemacht.

**Fürth, 18. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Dachgeschossausbau von Dachboden in zwei Wohnungen mit Errichtung einer Dachloggia und von zwei Dachaufbauten im Zuge der energetischen Sanierung; hier: Änderung der Dachaufbauten;

Grundstück: Oberfürberger Straße 14 und 16, Gemarkung Dambach, Flur-Nummer 484/1

Antragsteller: Klaus-Michael Schmitt, Heldstraße 11, 90765 Fürth
Baugenehmigung nach Art. 68 Bay-BO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Mit dieser Genehmigung für AZ 2015/0286/602/VG/S Dachgeschossausbau von Dachboden in zwei Wohnungen mit Errichtung einer Dachloggia und von zwei Dachaufbauten im Zuge der energetischen Sanierung - hier: Änderung der Dachaufbauten, wird auch AZ 2015/0284/602/VG/S Dachgeschossausbau im Zuge einer energetischen Sanierung, eine Wohneinheit und Errichtung eines Dachaufbaus und einer Dachloggia - hier: Verkleinerung der Dachaufbauten, genehmigt sowie AZ 2015/0194/602/VG/S Dachgeschossausbau im Zuge einer energetischen Sanierung und AZ 2015/0195/602/VG/S Dachgeschossausbau im Zuge einer energetischen Sanierung erledigt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage eines Dritten (Nachbar)

gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der Stadtzeitung der STADT FÜRTH. Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Aufstellung einer Pergola
Grundstück: Haydnstraße 18, Gemarkung Dambach, Flur Nummer 88/22

Antragsteller: Michael Hermann, Haydnstraße 18, 90768 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 Bay-BO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und

den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührevorschuss zu entrichten.

Hinweis

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Wasserhaushaltsgesetz (WHG) und Bayerisches Wassergesetz (BayWG): Erlass der Verordnung der Stadt Fürth über das Überschwemmungsgebiet an der Rednitz im Stadtgebiet Fürth (RednitzÜV) und Änderung der bestehenden Überschwemmungsgebietsverordnung (ÜVO)

Erneute Auslegung

Die Stadt Fürth führt derzeit ein Verfahren zum Erlass der Verordnung über das Überschwemmungsgebiet der Rednitz (RednitzÜV). Bei Überschwemmungsgebieten handelt es sich nicht um eine veränderbare Planung, sondern um die Darstellung und

rechtliche Festsetzung einer von Natur aus bestehenden Hochwassergefahr. Dabei ist von dem sogenannten Bemessungshochwasser – HQ₁₀₀ – auszugehen (Art. 46 Abs. 2 Satz 1 BayWG). Das HQ₁₀₀ ist ein Hochwasserereignis, das mit der Wahrscheinlichkeit 1/100 in einem Jahr erreicht oder überschritten wird bzw. das im statistischen Durchschnitt in hundert Jahren einmal erreicht oder überschritten wird. Da es sich um einen statistischen Wert handelt, kann das Ereignis innerhalb von hundert Jahren auch mehrfach oder gar nicht auftreten.

Die Unterlagen, aus denen sich Umfang und Auswirkungen der Festsetzung des Überschwemmungsgebietes ergeben, lagen in der Zeit vom 22. Juni bis 21. Juli 2015 aus (StadtZeitung Nummer 11 vom 10. Juni 2015). Im Rahmen der Erörterung der Stellungnahmen und Einwendungen wurde festgestellt, dass Änderungen am ausgelegten Überschwemmungsgebietsumfang erforderlich sind.

Wesentliche Änderungen sind inhaltlich wie folgt zu beschreiben:

- Bereich „Vacher Straße 16 - 16r“

Das Überschwemmungsgebiet wurde mithilfe der aktuellen Befliegungsdaten überprüft und an die aufgrund der Neubebauung veränderte Geländeoberfläche angepasst.

- Bereich „Kapellenstraße“

Das Überschwemmungsgebiet wurde an die veränderte Bebauung angepasst.

- Bereich „Cadolzbürger Straße 31-33“

Das Überschwemmungsgebiet wurde mithilfe der aktuellen Befliegungsdaten überprüft und an die aufgrund der Neubebauung veränderte Geländeoberfläche angepasst.

- Bereich „Vacher Straße 72b - 72c“

Das Überschwemmungsgebiet wurde vor Ort überprüft und an die tatsächliche Bebauung (durchgehende dichte Mauer) angepasst.

- Bereich „Schießplatz / Wilhelm-Löhe-Straße / Rednitzhof“

Der Bereich ist oberirdisch vor einem Hochwasser HQ₁₀₀ der Rednitz geschützt. Die unterhalb der HQ₁₀₀-Höhe gelegenen Flächen innerhalb des Bereichs können jedoch durch Hochwasser, welches durch die drei Schachtdeckel des Entlastungskanals austreten kann, eingestaut werden. Dies lässt sich trotz vorhandener Rückstauklappe im Trennbauwerk derzeit nicht gänzlich verhindern. Daher muss der Umgriff des Überschwemmungsgebietes um den Bereich erweitert werden.

- Bereich „Buckweg 17“

Das Überschwemmungsgebiet wurde mithilfe der aktuellen Befliegungsdaten überprüft und an die tatsächliche Geländeoberfläche und Bebauung angepasst.

- Bereich „Austraße 10“

Das Überschwemmungsgebiet wurde vor Ort überprüft und an die tatsächliche Bebauung (Mauer) angepasst.

Die Stadt Fürth beabsichtigt nun, das Überschwemmungsgebiet der Rednitz entsprechend der hiermit erneut ausgelegten Unterlagen mit Rechtsverordnung (RednitzÜV) festzusetzen. Die bestehende Festsetzung des Überschwemmungsgebietes der Rednitz wird aus der Verordnung der Stadt Fürth über die Festsetzung eines Überschwemmungsgebietes an der Rednitz, Pegnitz, Regnitz und Farmbach in der Stadt Fürth sowie der Zenn in der Stadt Fürth und den Gemeinden Obermichelbach und Veitsbronn – Landkreis Fürth – (Überschwemmungsgebietsverordnung – ÜVO-) gestrichen.

Die erneute Auslegung wird hiermit gemäß Art. 73 Abs. 3 BayWG in Verbindung mit Art. 73 Abs. 5 Bayerisches Verwaltungsverfahrensgesetz (BayVwVfG) mit folgenden Hinweisen bekannt gemacht:

1. Die Unterlagen, aus denen sich Umfang und Auswirkungen der Festsetzung des Überschwemmungsgebietes ergeben (Verordnungsentwurf RednitzÜV, Änderungsverordnungsentwurf ÜVO, Erläuterungsbericht, Übersichtsplan im Maßstab 1:25 000 und vier Detailkarten im Maßstab 1:2500), liegen in der Zeit vom **21. Dezember 2015 bis einschließlich 20. Januar 2016** bei der Stadt Fürth,

Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Ämtergebäude Süd, Schwabacher Straße 170, Zimmer 323, zu den üblichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme aus.

Die Unterlagen sind während dieses Zeitraums auch im Internet auf der Homepage der Stadt Fürth unter www.fuerth.de/umweltinfo einsehbar.

2. Jeder, dessen Belange durch die Festsetzung des Überschwemmungsgebietes berührt werden, kann bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist – das ist bis einschließlich **3. Februar 2016** – Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift im Zimmer 323 der oben genannten Dienststelle erheben. Mit Ablauf dieser Frist werden alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (Präklusion).

Alle aufgrund der früheren Auslegung bereits erhobenen Einwendungen und abgegebenen Stellungnahmen bleiben erhalten und müssen deshalb nicht erneut vorgebracht werden.

3. Nach Ablauf der Einwendungsfrist werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen durch das Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz in einem Termin erörtert, der rechtzeitig ortsüblich bekannt gemacht wird. Diejenigen, die Einwendungen erhoben haben, werden zusätzlich gesondert vom Erörterungstermin benachrichtigt. Werden von mehr als 50 Beteiligten Einwendungen erhoben, so können diese Beteiligten durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden. Bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

4. Durch Einsichtnahme in den Plan, durch Erhebung von Einwendungen und durch Teilnahme am Erörterungstermin entstehende Aufwendungen werden nicht erstattet.

Auskünfte erhalten Sie beim Amt für Umwelt, Ordnung und Verbraucherschutz, Abteilung Umwelt und städtische Forste (Telefon 974-14 67, E-Mail oa@fuerth.de).

**Fürth, 30. November 2015, STADT FÜRTH
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister**

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Anbau einer Balkonanlage an ein bestehendes Mehrfamilienhaus

Grundstück: Lange Straße 76, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1003

Antragsteller: Sechste IBV AG & Co. KG, 91054 Henkestraße 10, Erlangen-Buckenhof

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung. Der Bauantrag vom 3. Juli 2015 (Az.: 2015/0237/602/VG/S) hat sich durch den Ergänzungsantrag erledigt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen

Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 139, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayerischen Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Neueinreichung Wohnraumerweiterung durch Aufstockung der beiden Dachgeschosswohnungen Nummer 12 und 13

hier: Herstellung von separaten, schmalen Zugangstreppen zu dem bisher nicht genutzten Spitzboden und Schaffung von dortigem Abstellraum für die jeweiligen Wohnungen 12 und 13.

<< Fortsetzung von Seite 33 <<
 Amtsblatt

Grundstück: Karolinenstraße 24, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1151/9
Antragsteller: Temmes Caroline, Elsterweg 1, 66663 Merzig/Saar und Temmes Karlheinz, Berliner Straße 70, 80805 München

Baugenehmigung nach Art. 68 Bay-BO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat keine aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für Amtshandlungen im eigenen Wirkungskreis der Stadt Fürth (Kostensatzung) vom 23. November 2015

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund von Art. 20 des Kostengesetzes und Art. 23 der Gemeindeordnung folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Verwaltungsgebühren für Amtshandlungen im eigenen Wirkungskreis der Stadt Fürth (Kostensatzung)

§ 1

Die Satzung über die Erhebung von Verwaltungskosten für Amtshandlungen im eigenen Wirkungskreis der Stadt Fürth (Kostensatzung) vom 26. November 2001 (Stadtzeitung Nummer 24 vom 19. Dezember 2001), zuletzt geändert durch Satzung vom 4. Oktober 2012 (Stadtzeitung Nummer 19 vom 24. Oktober 2012), wird wie folgt geändert:

Im Kommunalen Kostenverzeichnis (KommKvz.) werden folgende Änderungen vorgenommen:

1. Die komplette Tarifgruppe 61, wird wie folgt neu gefasst:

Tarifgruppe	Tarif-Nummer	Gegenstand	Gebühr
61		Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB)	
	610	Ausübung des Vorkaufsrechts (§ 28 Abs. 2 Satz 1, § 24 ff BauGB)	kostenfrei nach Art. 3 Abs. 1 Nr. 2 KG
	611	Herabsetzung des Verkaufspreises auf den Verkehrswert (§§ 28 Abs. 3 BauGB)	kostenfrei nach Art. 3 Abs. 1 Nr. 2 KG
	612	Erteilung eines Negativzeugnisses (§ 28 Abs. 1 Satz 3, §§ 24 ff BauGB)	10 bis 50 Euro
	613	Gebote nach §§ 176 bis 179 BauGB	kostenfrei nach Art. 3 Abs. 1 Nr. 2 KG

2. Die komplette Tarifgruppe 62 wird gestrichen.

3. Die Tarifnummer 630 erhält folgenden Wortlaut:

Tarifgruppe	Tarif-Nummer	Gegenstand	Gebühr
	630	Erlaubnis für Sondernutzungen an gemeindlichen Straßen, Wegen und Plätzen (Art. 18, 19 und 22 a BayStrWG)	5 bis 200 Euro

4. Die Tarifnummer 634 b) erhält folgende Fassung:

Tarifgruppe	Tarif-Nummer	Gegenstand	Gebühr
	634	b) bei Neuerteilung einer Hausnummer	75 Euro

§ 2

Diese Satzung tritt eine Woche nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 18. November 2015 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und bekannt gemacht.

Fürth, 23. November 2015, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister



Öffentlicher Teilnahmewettbewerb für Beschränkte Ausschreibung nach VOB/A

Die König Ludwig III und Königin Marie Theres Goldene Hochzeit-

stiftung, c/o WBG Fürth mbH, Siemensstraße 28, 90766 Fürth, Telefon 759 95-0, Fax 759 95-44, beabsichtigt im Rahmen der Baumaßnahme **Neubau von drei Mehrfamilienhäusern „Am Sonnenhof“ mit insgesamt 56 Wohnungen mit Freianlagen und Nebengebäuden**

ehemals Sonnenhof 1-21, in 90766 Fürth

beschränkte Ausschreibungen für:

1.1 Generalunternehmerleistungen

Leistungsbeschreibung Neubau Mehrfamilienhäuser mit Außenanlagen und Nebengebäuden (3599,20 Quadratmeter Wohnfläche)

- Baustelleneinrichtung
- Gerüstbauarbeiten
- Erdarbeiten
- Kanalbauarbeiten
- Rohbau, Stahlbeton- und Mauerwerksarbeiten
- Naturwerkstein- und Betonwerksteinarbeiten
- Balkon-Anlagen
- Fensterbauarbeiten
- Verputz- und Malerarbeiten
- Wärmedämmverbundsystem
- Schreinerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Estricharbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Metallbau- und Schlosserarbeiten
- Außenputzarbeiten
- Kellerdeckendämmung
- Heizungsbauarbeiten Heizkörpererneuerung
- Solarthermische Anlage zur Warmwasserbereitung
- Sanitär- und Lüftungsarbeiten
- Elektroarbeiten
- Zimmerer-, Dachdecker- und Klempnerarbeiten
- Endreinigung
- Pflaster-, Zaun- und Wegebauarbeiten
- Asphalтарbeiten
- Pflanzarbeiten mit Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Bewerbungen können bis 18. Dezember 2015 eingereicht werden bei:

WBG Fürth mbH, Siemensstraße 28, 90766 Fürth, Telefon 759 95-0, Fax 759 95-44.

Versendung der Unterlagen ab 13. Januar 2016, Submission am 17. Februar 2016 um 11 Uhr.

Nachweise: Angabe der Präqualifizierung oder Eignungsnachweis nach VOB/A –Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung), Referenzen, Anzahl der Beschäftigten. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Berücksichtigung beim Versand der Ausschreibungsunterlagen.

**Fürth, 1. Dezember 2015
 König Ludwig Stiftung c/o
 WBG Fürth mbH**

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer 116 117. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 97 14-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116 117 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 9 bis 18 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis, Telefon 97 69 66 40, auf dem Gelände des Klinikums Fürth in der ehemaligen Frauenklinik, Zufahrt über Robert-Koch-Straße (Parkschein wird entwertet), zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durch-

geführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116 117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 3045 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 12.,** und **Sonntag, 13. Dezember,** von Zahnarzt Dr. Bernhard Witan, Soldnerstraße 96, Telefon 73 93 82 ,

am **Samstag, 19.,** und **Sonntag, 20. Dezember,** von Zahnarzt Dr. Dietmar Steinlein, Rudolf-Breitscheid-Straße 23, Telefon 77 65 01, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 4248 55-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr, für Notfälle geöffnet. ■

Mierzowski – Carmen Witt, Fürth; Athanasios Argiris – Elisabeth John, Stiller Winkel 2.

Geburten

Kristina Dietz und Christian Horak, Sohn Jannik Horak; Brigitte und Benjamin Hecht, Sohn Raphael, Seukendorf; Ulrike und Marc Bellhäuser, Sohn Jan, Wolfringstr. 14; Ourania Gkoutzamani und Paraskevas Tsimitsiliakos, Tochter Raphaelia Lydia Tsimitsiliakos, Gunzenhausen; Maria Angelova und Angel Angelov, Sohn Konstantin Angelov, Stein; Nilay und Kubilay Arslan, Tochter Rüya-Miray, Nürnberg; Sandra Tchobo und Heiko Günther, Tochter Melina Günther,

Buchfinkenweg 27; Ruth und Clemens Langenberger, Tochter Mirjam, Mauerstr. 28; Yvonne und Tobias Neihser, Sohn Lenny, Fürth; Ngoc Be Thai Thi und Trung Duc Tran, Tochter Fiona Nguyen Tran, Gießereistr. 6.

Sterbefälle

Anna Eckart (89), Keplerstr. 43; Hermann Stadner (72), Nürnberg; Max Bogerl (76), Marienring 30; Peter Kruse (65); Marina Leal (55); Hans Baruch; Rosemarie Behrendt (66), Ammonstr. 1; Dieter Fraas (78), Finkenschlag 65; Leopoldine Wesp (95), Graf-Pückler-Limpurg-Str. 77; Franz Kahl (89), Soldnerstr. 66; Elise Murr (92), Schloßhof 25. ■

Stoffe Fabrik-Reste

Schöne WINTERSTOFFE eingetroffen!

Jersey-Strick.....	m ab	5. ⁰⁰
Hosen Baumw.-Reste.....	m ab	4. ⁵⁰
Rockreste.....	m ab	4. ⁵⁰
Eckbank-Polsterstoffe.....	m ab	6. ⁷⁵
Reißverschlüsse.....	Stück ab	0. ⁵⁰

FEMA-Stoffe

Königstr. 145
90762 Fürth

Nürnberg • Maximilianstr.30/
U-Bahn Maximilianstr.
Erlangen • Friedrichstr. 40/
Bohlenplatz

oder www.fema-stoffe.de



**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**

**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Florian Richter – Nadja Waigandt; Georg Maag, Weiherhofer Str. 7 – Sabrina Krone, Stuttgart; Benjamin Berger – Şermin Ok, Fürth; Alex Wolf – Olga Friesen, Wilhelmshavener Str. 24.

Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Ferit Gürkan Koçyiğit, Bussardstr. 6 – Katja Ejrich, Magazinstr. 35; Benjamin Braun – Franziska Čutnrić, Fürth; Sebastian Betz – Krystina Hippold; Bernd Drexler – Hildegard Hein, Gartenstr.; Klaus

HITZ NATURSTEIN

seit 1906

individuelle, stilvolle
GRABMALE

friedenstr. 32 - 90765 fürth
tel 0911/7906195 fax 0911/791382

www.hitzenaturstein.de



ProNatura.
ergonomisch besser schlafen
Eine Premiummarke von JOKA

Ihr Rücken wird es Ihnen danken!

Die regenerierende Wirkung der biologischen Schlafsysteme von ProNatura wird von Therapeuten bestätigt. Lassen Sie sich vor dem Kauf einer Matratze von uns beraten!

ProNatura Schlafstudio Fürth • Suncompany PV GmbH
90765 Fürth • Hans-Vogel-Str. 24 • Tel. 0911 72 30 176 20



SUNCOMPANY
PV GMBH

www.schlafnaturlich.de

Das persönliche Geschenk: Ein Fotoshooting zu Weihnachten

Bei Vorlage dieses Gutscheins
erhalten Sie **10% Rabatt** auf
alle Fotoshootings und Gutscheine



Amalienstraße 33 · Fürth
Tel. 97 59 27 60 · www.photo-online.de



Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	9.12.2015	Nr. 6	12 Frosch-Apotheke
Donnerstag	10.12.2015	Nr. 7	Vacher Straße 462,
Freitag	11.12.2015	Nr. 8	90768 Fürth-Vach,
Samstag	12.12.2015	Nr. 9	765 86 38
Sonntag	13.12.2015	Nr. 10	13 ABF-Apotheke
Montag	14.12.2015	Nr. 11	Königswarterstraße
Dienstag	15.12.2015	Nr. 12	Königswarterstraße 18,
Mittwoch	16.12.2015	Nr. 13	90762 Fürth, 97 71 50
Donnerstag	17.12.2015	Nr. 14	14 Kleeblatt-Apotheke
Freitag	18.12.2015	Nr. 15	Hirschenstraße 1,
Samstag	19.12.2015	Nr. 16	90762 Fürth, 780 65 65
Sonntag	20.12.2015	Nr. 17	15 Poppenreuther Apotheke
Montag	21.12.2015	Nr. 18	Hans-Vogel-Straße 52/54,
Dienstag	22.12.2015	Nr. 19	90765 Fürth,
Mittwoch	23.12.2015	Nr. 20	21 07 03 85
Donnerstag	24.12.2015	Nr. 21	15 Apotheke am Europakanal

- 1 Apotheke im Bahnhof-Center**
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 74 96 74
- 2 Hirsch-Apotheke**
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 77 49 26
- 3 West-Apotheke**
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 73 18 54
- 4 Apotheke am Kieselbühl**
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 73 10 53
- 5 Kreuz-Apotheke**
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 74 87 60
- 6 Bavaria-Apotheke**
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 71 24 91
- 7 Adler-Apotheke**
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90
- 7 St.-Pauls-Apotheke**
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 77 14 83
- 8 Jakobinen-Apotheke**
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth, 70 68 67
- 8 Apotheke zur grünen Schlange**
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarmbach,
75 17 41
- 9 Berolina-Apotheke,**
Königstraße 134,
90762 Fürth, 77 26 18
- 10 Mohren-Apotheke**
Königstraße 82,
90762 Fürth, 77 01 96
- 11 Apotheke am Prater**
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 790 69 31
- 12 Fichten-Apotheke**
Schwabacher Straße 85,
90763 Fürth, 77 40 50
- 12 Frosch-Apotheke**
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach,
765 86 38
- 13 ABF-Apotheke**
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 97 71 50
- 14 Kleeblatt-Apotheke**
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 780 65 65
- 15 Poppenreuther Apotheke**
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth,
21 07 03 85
- 15 Apotheke am Europakanal**
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 60 35 33
- 16 Medicon Apotheke**
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth,
376 56 60
- 17 Schwanen-Apotheke**
Erlanger Straße 11,
90765 Fürth, 790 73 50
- 18 Apotheke im Forum**
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50 72 01 30
- 19 Dürer-Apotheke**
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 73 54 00
- 20 Süd-Apotheke**
Flößbaustraße, Ecke
Hätzerstraße 2,
90763 Fürth, 71 37 38
- 21 ABF-Apotheke**
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-
Straße 41,
90762 Fürth, 77 33 36
- 22 Altstadt-Apotheke**
Geleitgasse 6,
90762 Fürth, 77 96 82
- 23 Friedrich-Apotheke**
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth, 77 16 25
- 24 Alpha-Apotheke**
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 97 12 23 38
- 25 Ronhof-Apotheke**
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 790 77 00
- 25 Apotheke am Stadtwald**
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
72 27 45
- 26 Aesculap-Apotheke**
Waldstraße 36,
90763 Fürth, 766 83 20

Tagesaktuelle Änderungen unter:
www.blak.de

**Ihr kompetenter Partner
speziell für BMW**
Seit über 30 Jahren
in Fürth



Unsere Serviceleistungen

- Reparatur aller Fabrikate
- Computerdiagnostik
- tägl. HU mit integr. AU
- Unfallinstandsetzung
- Reparaturen aller Art
- An- und Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- u. v. m.

AUTO TOMANDL GmbH  **auto reparatur**

Meisterbetrieb der Kfz-Innung · 90765 Fürth · Erlanger Straße 130
Tel. (09 11) 7 90 59 09 · Fax 7 90 77 27 · www.auto.tomandl.de

Geyer

 (0911) 77 10 38

Wir sind für Sie jederzeit erreichbar und gestalten die Trauerfeier nach Ihren ganz persönlichen Wünschen.



90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Straße 15

• Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen •

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!



SIEBENKÄSS

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

Winterferien im Museum

Das Kriminalmuseum Fürth geht über die Weihnachts-Feiertage in die Winterferien. Der letzte geöffnete Sonntagstermin ist am **13. Dezember**. Um **14 Uhr** führt der ehemalige Polizeichef Wilfried Dietsch durch die Räume und gewährt dabei einen Einblick in spektakuläre Kriminalfälle der vergangenen 150 Jahre in Fürth. Zudem bekommen die Besucherinnen und Besucher Falschgeld, Waffen, einen rea-

listisch nachgestellten Tatort und eine Vielzahl sonstiger Polizei-Exponate zu sehen. Darüber hinaus werden sie über 200 Jahre Fürther Polizeigeschichte und die Arbeit der Rechtsmedizin informiert.



Am **Sonntag, 10. Januar**, öffnet das Museum wieder seine Pforten. **Hinweis:** Gruppenführungen können jedoch auch in der Weihnachtspause weiter über die Tourist-Information gebucht werden.

Schottland und sein Dichter

Beliebte Brauchtumsveranstaltung mit Dudelsackmusik

Der Freundeskreis Fürth-Renfrewshire lädt zusammen mit Andreas Hertl von Scotch Broth Whisky alle Schottlandfreunde am **Samstag, 23. Januar, 19 Uhr**, zum traditionellen Robert Burns Supper ins Hotel Mercure, Laubenweg 6, ein. Die von Jenni Heron moderierte Veranstaltung liefert mit schottischer Dudelsackmusik, Folksongs und Erzählungen einen Einblick in das Leben des berühmten Nationaldichters und seine Heimat. Die Gäste dürfen sich auch wieder auf den Auftritt der schottisch-stämmigen Sängerin und Songwriterin Janet M. Christel freuen, die über eine ebenso ausdrucksstarke wie einfühlsame Stimme verfügt. Der Preis für diesen Abend mit Aperitif, Vier-Gang-Menü inklusive einem echt schottischen Haggis und Whisky beträgt 49 Euro pro Person. Eintrittskarten gibt es gegen Barzahlung im Stübkrاملaden, Mohrenstraße 6, Telefon 9604 1407, Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 12 bis 18 Uhr, Samstag 10 bis 16 Uhr.



Foto: privat

Das traditionelle Robert Burns Supper erinnert an den berühmten schottischen Dichter..

Königlich Bayerisches Amtsgericht



mit Christine Neubauer

Sa. 26.12.2015 | 19.30 Uhr
Stadthalle Fürth

Fürther Nachrichten,
www.reservix.de, bek. VVK-Stellen
Bairische Komödie Wasserburg | Buch Jörg Herwegh

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern

Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH

Gebrauchtwarenhof

Industriest. 14
90765 Fürth
- Bislohe

Abholung / Annahme / Verkauf

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 19 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr

mit Kleider Laden

(0911) 30 73 2 - 0

www.gebrauchtwarenhof.de

Tel 0911 - 9 74 24 00
www.stadttheater.de
theaterkasse@fuerth.de

Sa 2 18.00 Uhr	Der Bettelstudent Operette von Carl Millöcker Große Neuproduktion zur Jubiläumstournee 20 Jahre Operettenbühne Wien Gastspiel Operettenbühne Wien Inszenierung/musikalische Gesamtleitung: Heinz Hellberg
So 3 18.00 Uhr	Neujahrskonzert 2016 Stuttgarter Philharmoniker & Angela Denoke, Sopran Dirigent: Nicholas Milton Solistin: Angela Denoke, Sopran Ouvertüren und Songs von George Gershwin, Leonard Bernstein (u.a. aus „West Side Story“), Arturo Marquez, Friedrich Hollaender
So 10 11.00 Uhr	Theater im Gespräch: Caligula Wahlweise mit Frühstücksbuffet – Eintritt frei – Stadttheater Fürth, Foyer 1. Rang
Do 14 19.30 Uhr	Premiere Caligula Schauspiel von Albert Camus Deutsch von Uli Aumüller Produktion Stadttheater Fürth Inszenierung: Petra Wüllenweber
Fr 15 19.30 Uhr	Caligula siehe 14. Jan
Sa 16 15.00 Uhr	Workshop: Caligula Theaterpädagogischer Workshop ab 15 Jahren mit der Theaterpädagogin Bettina Härtel – Eintritt frei – Treffpunkt: Stadttheater Fürth, Pforte, Königstraße 116
Sa 16 19.30 Uhr	Caligula siehe 14. Jan
So 17 19.30 Uhr	ABF APOTHEKE Tzimon Barto, Klavier Werke von Jean-Philippe Rameau, Francesco Gasparini, Joseph Haydn, Johann Sebastian Bach Einführung: 19.00 Uhr, Foyer 2. Rang
Di 19 bis Sa 23 19.30 Uhr	Caligula siehe 14. Jan
So 24 11.00 Uhr	Vernissage: Jutta Duschl & Ute Plank „WIRKLICH?“ Ausstellungsdauer bis 8. März 2016 – Eintritt frei –
So 24 15.00 Uhr	Der goldene Schuh Abschluss-Gala und Preisverleihung des 9. Ballettnachwuchs-Wettbewerbs Veranstalter Ballett Forum Franken
Mi 27 bis So 31 19.30 Uhr	Nederlands Dans Theater 2 Gastspiel Nederlands Dans Theater, Den Haag Sad case Choreografie: Sol León und Paul Lightfoot mutual comfort Choreografie: Edward Clug I new then Choreografie: Johan Inger Sara Choreografie: Sharon Eyal und Gai Behar
Fr 29 22.00 Uhr	Nachtschwärmer Julia Kempken: „Wo ist Marika, die mit dem Röck?“ Eine Mini-Revue zu Ehren von Marika Röck Julia Kempken, Gesang; Andreas Rüsing, Klavier
Besuchen Sie auch unseren Internet-Auftritt unter www.stadttheater.de	

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen

Vorverkauf für das Internationale Klezmer Festival Fürth beginnt

Start am Samstag, 19. Dezember, 10 Uhr – Traditionelle Klänge und neue jüdische Musik – Zwei Termine für Klezmer-Brunch

Das Internationale Klezmer Festival Fürth, das von **Freitag, 4., bis Sonntag, 13. März**, bereits zum 15. Mal über die Bühne geht, ist nicht nur eines der traditionsreichsten Klezmerfestivals des Landes, sondern auch eines der bekanntesten der Welt: 1988 als Festival für Jiddisches Lied ins Leben gerufen, hat es sich stetig weiterentwickelt. Immer war es den Organisatoren wichtig, nicht nur erstklassigen traditionellen Klezmer zu präsentieren, sondern auch neue Trends und Entwicklungen, Experimente der nachkommenden Klezmer-Generationen zu begleiten und auch den neuen jüdischen Tönen eine Plattform zu bieten. Und so hat sich das Publikum längst an die Dehnung



Foto: Frank Jasper

Yxalag präsentieren am Sonntag, 6. März, Klezmermusik voller Leichtigkeit und Emotion.

des Begriffes Klezmer gewöhnt. Der Blick über den Tellerrand wird von den Gästen längst erwartet. So wird es Zeit, die neue jüdische Musik auch offiziell in den Festivaltitel aufzunehmen. „Klezmer and Jewish Music Today“ heißt es deshalb nun auf dem Label.

2016 kommt diese „Jewish Music Today“ zum Beispiel in Form von Jidd-Pop aus Holland (Nikitov am Dienstag, 8. März) oder von sephardischen Songs in abgefahrenen, elektronischen Arrangements der amerikanischen Sängerin Sarah Aroeste (Abschlusskonzert am Sonntag, 13. März) vor. Auch Singer-Songwriter Geoff Berner aus Kanada (Freitag, 11. März), mit Akkordeon und scharfsinnigen politischen Texten bewaffnet, gehört zur Riege der Musiker, deren Jiddischkeit einen

Großteil ihres künstlerischen Selbstverständnisses ausmachen, die sich aber mehr und mehr vom Klezmer wegbewegen. Um in Sachen „political incorrectness“ noch eins drauf zu setzen, erklimmen im Anschluss an Geoff Berner die Jewish Monkeys (Israel) die Bühne.

Ganz außergewöhnlich wird es am Donnerstag, 10. März, mit zwei Acts aus Israel, deren Musik das Publikum in Märchen aus 1001 Nacht zu entführen scheint. Das Faran Ensemble entlockt seinen altertümlichen Instrumenten geheimnisvolle orientalische Klänge, die die Stille der Wüste beschwören. Danach singt Maureen Nehedar persisch-jüdische Wiegenlieder und liturgische Verse aus einer fast vergessenen Zeit.

Aber natürlich kommen auch die Freunde des traditionellen Klezmer wieder voll auf ihre Kosten. Mit Steven Greenman, Joel Rubin und Alan Bern stehen drei der größten Klezmer-Pioniere erstmals gemeinsam im Trio auf der Bühne (Freitag, 4. März), das Ensemble Veretski Pass (USA) um die charismatische Violinistin Cookie Segelstein ist weltweit eine der angesehensten Formationen des Genres überhaupt – die Fans in Fürth dürfen sich nach sechs Jahren Wartezeit nun endlich auf ein Wiedersehen freuen. Auch die Shtetl Band Amsterdam (Samstag, 5. März) und die Preßburger Klezmer Band

(Freitag, 4. März) sind Koriphäen des klassischen Fachs. Mit der polnischen Band Legend of Kazimierz (Mittwoch, 9. März) und Yxalag aus Lübeck (Sonntag, 6. März) sind Newcomer der Szene zu Gast, die sich der Klezmermusik voller Leichtigkeit und Emotion ganz unvoreingenommen verschrieben haben.

Sonntags-Brunch und 5 o'clock-Klezmer, Musik- und Tanzworkshop, Filme und Führungen – alles wie immer. Alles? Nicht ganz: Das Lokalpodium verabschiedet sich in diesem Jahr. Nicht jedoch das Tants-



hoyz (der Ball für Jüdische Tänze), das sich in der

Vergangenheit immer größerer Beliebtheit erfreute: Schon bei der Premiere 2012 kam es gut an. 2014 drohte der Veranstaltungsraum zu platzen, so groß war der Ansturm. 2016 wird es also Zeit für die große Bühne! Im Kulturforum findet eine Begegnung der besonderen Art statt: Das Michael Winograd Klezmer Trio (USA/D) spielt gemeinsam mit den Well-Buam (D) zum ersten Boarisch-Jiddischen Danzl-Hoyz auf. Tanzmeister Steven Weintraub (USA) und Well-Bua Michael Well werden die bayerischen und jiddischen Tänze anleiten und gemeinsam mit dem Publikum herausfinden, wie ähnlich sich die Volkstraditionen sind.

Der **Vorverkauf** startet an sämtlichen Vorverkaufsstellen sowie im Internet auf www.reservix.de am **Samstag, 19. Dezember, 10 Uhr**. Das Programmheft liegt aus. Die Workshop-Anmeldung läuft. Alle Infos zu den Konzerten und das Anmeldeformular für die Workshops unter www.klezmer-festival.de oder Telefon 974-1682 bzw. E-Mail klezmer-festival@fuerth.de.

Kompetenz & Zuverlässigkeit vom Meisterbetrieb seit 1909



- Sanitär
- Heizung
- Solar

Oststr. 110 · 90763 Fürth
Telefon: 0911/77 10 61
info@schmidt-haustechnik.eu
www.schmidt-haustechnik.eu



innovativ | familiär | kompetent

2016 bilden wir aus:

- Gesundheits- und Krankenpfleger/-in
- Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger/-in
- Generalistische Pflegeausbildung
- Krankenpflegehelfer/-in (einjährige Ausb.)
- Gesundheits- und Krankenpfleger/-in im dualen Studium
- Operationstechnische/-r Assistent/-in
- Medizinische/-r Fachangestellte/-r
- Elektroniker/-in für Betriebstechnik
- Koch/Köchin

„Ich arbeite gerne im Klinikum Fürth, weil mich das familiäre Klima sowie die enge Zusammenarbeit mit Patienten und Kollegen jeden Tag aufs Neue begeistern.“

Alissa R.
Medizinische Fachangestellte



[facebook.com/klinikum.fuerth](https://www.facebook.com/klinikum.fuerth)

Sende Deine Bewerbungsunterlagen an: bewerbung@klinikum-fuerth.de oder: Klinikum Fürth | Bewerbermanagement | Jakob-Henle-Str. 1 | 90766 Fürth

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Rödl & Partner



Lecker. Leben. Leidenschaft.

**Papierhaus
Julius Schöll**
seit 1847



Schöne Weihnachtsgeschenke bei uns!



Plätzchenduft, Glühwein und die besondere Atmosphäre der Altstadt in der Weihnachtszeit.

Am Donnerstag, 10. Dezember, laden wir ein zum stressfreien Bummeln und öffnen für Sie bis 20 Uhr. Übrigens: An den Adventssamstagen haben wir bis 18 Uhr für Sie geöffnet.

Geschenke für die Liebsten und für Sie selbst. Gutscheine, kleines und Großes dekorativ verpackt.

Am 10. Dezember von 18 bis 20 Uhr wird der „Barber Shop“ durch einer phantasievollen Video- und Lichtshow erstrahlen.

weißer Glühwein

Preissenkung! bis 05.12.2015



0,75 l-Flasche nur 3,95 €

Tekings



**DIE GOLDSCHMIEDE SACHRAU
UNIKATE AUS MEISTERHAND
GUSTAVSTRASSE 49 FÜRTH
ALTSTADT TEL. 0911 9772500**

FARCAP
Faire Mode



Öffnungszeiten
Mo - Fr: 10 - 19 Uhr
Sa: 10 - 16 Uhr
Gustavstraße 35
90762 Fürth
09 11 / 97 95 78 50
www.farcap.de

People Tree

zeit für
natürlichkeit

naturfrisör & naturkosmetik & fußpflege

schätze aus der natur
für haut, haar und ihre seele

königstraße 38, 90762 fürth
telefon 0911 - 39 38 311
termine nach vereinbarung
www.naturfriseur-fuerth.de

EST 1924

DONGIUSEPPE

Barber Shop

Pflege für den Mann:
Haarschnitt - Bartpflege -
Pomaden - Specials - etc.

Gentlemen only

Gustavstraße 28, Fürth
Tel. 0911 - 93 89 96 16
posta@dongiuseppe.de

POJNG
Design

TRENDIG
FARBENFROH
LIMITIERT



www.POJNG.com

POJNG STORE FÜRTH
Gustavstr.58 | 90762 Fürth | Tel. 0911.97.11.305
Öffnungszeiten: Mi.-Fr. 12-18Uhr | Sa.10-14Uhr

up!sala
by Desigual



Geänderte Öffnungszeiten
01.12. - 23.12.2015

Montag - Freitag
11 - 19 Uhr
Samstag
10 - 18 Uhr Waagstr. 3 | Fürth

GANESHA
shop

schönes
aus asien



ludwig-erhard-strasse 14 • 90762 fürth
www.ganesha-shop-fuerth.de
fon: 0911 - 979 26 25

öffnungszeiten:
mo - fr 10:30 - 18:30 h • sa 10:30 - 15:00 h

ayurvedagenuss
Die Hände Indiens



Massagen • Kochkurse • Naturkosmetik

Sabine Altrichter
Ayurveda-Massage-Therapeutin
Marktplatz • 90762 Fürth
Telefon 0911 - 489 70 90

MONALISA
LÉSSZUS ÁRMOZ

himmlische
Weihnachtsgeschenke
finden Sie bei



Gustavstr. 56 | 90762 Fürth | Tel. 0911-77 59 47
www.monalisa-dessous.de

Gute Dinge für
Baby & Kleinkind

Praktische
Winterkleidung!



www.wundervoller-start.de
Gustavstrasse 56

**Musikhaus
Kreitschmann**

Königstraße 44
90762 Fürth
Telefon 77 37 38
Fax 74 50 65
E-Mail info@klak-musik.com
Internet www.klak-musik.com

Der Comic-Laden
in Fürth!

**MINI
FUN**

Comics
Merchandising
Geschenkartikel

Mini Fun · Wasserstrasse 1 · 90762 Fürth
0911-717133 · info@minifun.de · www.minifun.de

Jetzt schon an
schenken denken



Oehrlein

Fürth - Gustavstraße
Parkplätze im Hof

SKANDINAVISCHES INTERIEUR
GEPAART MIT FLOHMARKTSCHÄTZEN,
KARTEN, GESCHENKEN UND MEHR.

EIN STÜCK HIMMEL KOMMT ZU DIR!



Himmel im Herzen
STORE

GUSTAVSTRASSE 6, 90762 FÜRTH
ÖFFNUNGSZEITEN
DI - FR 11 - 18 UHR, SA 10 - 16 UHR

Tradition und Moderne Hand in Hand.

SCHREINEREI
RUFF & ALTMANN
FENSTER / TÜREN / INNENAUSBAU

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Neues Jahr!

Schießplatz 18-20 • 90762 Fürth • Tel 0911 772371
www.ruff-altmann.de

Meisterbetrieb seit 1925



Behaglichkeit - Bäder - Wärme

WILLERT
Sanitär - Heizung - Service

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!
Das Geld für die Weihnachtsgeschenke geht dieses Jahr an die Kinderklinik Fürth, „Projekt Baxter Kreis“

JUNKERS WÄRME PARTNER
Wir gestalten Ihre Energiezukunft

Ludwigstraße 38 - 90763 Fürth - Tel. 0911 / 77 38 38
www.willert-fuerth.de




Tierschutzhaus
Fürth Stadt e.V.

... braucht Ihre Spende!

Spendenkonto
Nr. 250 837
Sparkasse Fürth
762 500 00

Telefon (0911)
765 91 12
Stadelner
Hard 2b
90765 Fürth




Himmlische Botschafterin



Foto: Wunder

In ihre zweite und damit letzte Amtszeit ist Lena Boog als Fürther Christkind gegangen. Mit ihren Engeln Fiona, Leonora, Jasmin und Annalena (v. li.) eröffnete sie mit dem traditionellen Prolog den Weihnachts- und Mittelaltermarkt auf

der Freiheit. Trotz des Terminstresses – über 100 Auftritte in Altenheimen, Kindergärten oder auch bei Laternenumzügen stehen in ihrem Kalender – verabschiedet sich die 18-Jährige mit Wehmut aus dem himmlischen Amt. Schon jetzt sucht die Stadt nach einer geeigneten Nachfolgerin. Junge Frauen können sich mit Lichtbild und Lebenslauf beim Liegenschaftsamt bewerben, genauso wie Fünf- bis Sechsjährige, die das Christkind als Engel begleiten wollen.



Weihnachtsmarkt der Heilsarmee

Die Fürther Heilsarmee lädt am **Samstag, 12. Dezember, ab 10.30 Uhr** alle Bürgerinnen und Bürger zu ihrem Weihnachtsmarkt in

die Hirschenstraße 13 ein. Neben weihnachtlichem Singen steht auch Basteln für Kinder (ab 14 Uhr) auf dem Programm.



Adventskonzert in St. Paul

Die Kirche St. Paul lädt am **Samstag, 12. Dezember, 18 Uhr**, zum Adventskonzert mit dem Vokalensemble Vocativ in die Amalienstraße 64 ein. Auf dem Programm stehen Weih-

nachtslieder und -motetten aus fünf Jahrhunderten sowie unterschiedlichen europäischen Traditionen und Lesungen aus der Bibel. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Weihnachten in Burgfarnbach

Der Bürgerverein, die Kirchengemeinden, die Farnbachschule sowie weitere örtliche Vereine laden am **Sonntag, 13. Dezember, 11 Uhr**, zum 14. Burgfarnbacher Weihnachtsmarkt rund um die Kirche St. Johannes ein. Auf

die Besucherinnen und Besucher wartet ein buntes Programm mit Musik. Die kleinen Gäste dürfen sich auf das Christkind und einen Laternenumzug freuen. Weitere Infos unter www.burgfarnbach.net.



DORIS SOWINSKI

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, so möchte ich mich für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche erholsame Feiertage und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr 2016

Gustav-Schickedanz-Str. 3 • 90762 Fürth
Tel.: 0911/97 59 22 22 • Fax: 0911/97 59 22 24

kanzlei@ra-sowinski.de • www.ra-sowinski.de



Stadt testet drei Varianten Weihnachtsbeleuchtung



Christbaumverkauf

Fotos: Hackbarth-Herrmann



Der alljährliche Christbaumverkauf der Stadtförsterei in der Heilstättenstraße 130 findet am **Freitag, 18. Dezember, von 8 bis 12 Uhr** statt. Die Bäume, überwiegend Tannen, Blaufichten, Kiefern und Fichten, werden auf Vorbestellung unter der Rufnummer 72 14 67 (montags bis freitags von 8 bis 11.30 Uhr) frisch geschlagen. Annahmeschluss für Vorbestellungen ist **Mittwoch, 16. Dezember, 11.30 Uhr.** ■

Fürth putzt sich heraus: Aktuell testet die Stadt an drei Standorten in der Fußgängerzone zwischen dem Dreierherrenbrunnen und dem Kaufhaus Woolworth verschiedene Varianten an Weihnachtsdekoration an Bäumen. Und dabei ist auch die Meinung der Bürgerinnen und Bürger gefragt: Bis **Mittwoch, 6. Januar**, können Sie per Mail an ein-

kaufen@fuerth.de mitteilen, welche Version Weihnachtsschmuck Ihnen am besten gefällt oder ob Sie mit der bisherigen Beleuchtung ohne Kugeln zufrieden sind. Hier die verschiedenen Varianten zur Auswahl: Baum Foto links (Höhe Woolworth): geschmückt mit 25 roten und goldenen Kugeln sowie 480 Lichtern, die sich frei in den

Ästen verteilen. Baum Foto Mitte (zwischen Woolworth und Ecke Marienstraße): dekoriert mit kupferfarbenen, silbernen und goldenen Kugeln sowie 600 trapezförmig angeordneten Lichtern. Baum Foto rechts (Höhe Dreierherrenbrunnen): 26 Kugeln in den Farben Bordeaux, Kupfer, Grün und Braun sowie 1200 Lichtern. ■



FEINKOSTERIA
SCHUSTER UND RECK

- Wildfleisch schußfrisch aus Franken
- Wildgeflügel
- täglich frischer Fisch
- Gänse und Enten

Theresienstraße 26a • 90762 Fürth
Tel.: 0911 - 77 48 01
facebook.com/FeinkosteriaFuerth
www.feinkosteria-fuerth.de

Noch kein Weihnachtsgeschenk?
Selbstgemacht
mit Liebe zum Detail
Königstr. 107 --> gegenüber dem Stadttheater
handgefertigte, individuelle Geschenke, Mode, Schmuck und Accessoires zu günstigen Preisen
Fotos, Öffnungszeiten und Anfahrt unter:
www.selbstgemacht-fuerth.de

Adventssamstage bis 18h geöffnet

Baby
Kinder
Jugend
Damen
MODE

Satiro
20%
auf Ihren
X-Mas Einkauf

Alexander-/ Hallstraße Fürth



+ABF
APOTHEKEN

Sie erhalten auf ein Produkt Ihrer Wahl

15%

RABATT* IN DEN
ABF-APOTHEKEN
FÜRTH

*ausgenommen sind verschreibungspflichtige Arzneimittel, Zuzahlungen und bereits rabattierte Ware. Nur ein Gutschein pro Person und Einkauf. Gültig bis 31.12.2015

DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!

Das Team der ABF-Apotheken wünscht Ihnen Frohe Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr!

Vertrauen verpflichtet. ■■■

ABF-Apotheke Breitscheidstrasse
Rudolf-Breitscheid-Str. 39-41, 90762 Fürth

ABF-Apotheke Königswarterstrasse
Königswarterstr. 18, 90762 Fürth

www.a-b-f.de
T 0911 7733-36, F -71



Adventskonzert bei Kerzenlicht

Die St.-Christophorus-Gemeinde lädt am **Sonntag, 20. Dezember, 17 Uhr**, zu einem Adventskonzert bei Kerzenlicht in die Kirche in der Flurstraße 28 ein. Zu hören sind bekannte Weihnachtslieder, aber auch Orgelklänge, die auf die bevorstehenden Festtage einstimmen. Mitwirkende: Madrigalchor Ronhof, Männergesangverein Sän-

gerlust Lohe, Kirchenchor sowie Jugendchor & friends St. Christophorus. Die musikalische Leitung hat Thomas Schlaffer, der auch am Klavier und Orgel begleitet. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden erwünscht. Alle Besucher und Mitwirkende sind nach dem Konzert zu einem gemütlichen Ausklang in das Pfarrzentrum eingeladen. ■



Feiertage im Fürthermare

Das Fürthermare ist an **Heiligabend, Silvester und Neujahr** geschlossen, jedoch am ersten und zweiten Weihnachtsfeiertag (25. und 26. Dezember) zu den regulären Zeiten (10 bis 23 Uhr) geöffnet – ebenso der FitnessClub. Weitere Informationen unter Telefon 72 30 54-0 oder www.fuerthermare.de.

Gutscheine und Accessoires sind täglich von 10 bis 23 Uhr im Bad oder ganz bequem von zu Hause aus im Online-Gutschein-Shop unter www.fuerthermare.de erhältlich. Am **Donnerstag, 24. Dezember**, gibt es an der Fürthermare-Rezeption von **10 bis 14 Uhr** einen Last-Minute-Gutscheinverkauf. ■



Tipps zum Jahreswechsel

Feiern im gepflegten Rahmen oder doch lieber die Party bis in die frühen Morgenstunden? Wer den Jahreswechsel ausgelassen begehen will, findet hier den einen oder anderen Tipp.

Stadttheater Fürth: Um 15 Uhr steht für „Der Bettelstudent“, der zu den klassischen Meisterwerken der Wiener Operette zählt, auf dem Programm. Eine wirkungsvolle, heiter-revolutionäre Geschichte mit pointiert gezeichneten Figuren – wenn auch historisch nicht ganz belegt – verbindet sich mit einer in allen Teilen inspirierten Musik. Karten und weitere Infos unter www.stadttheater.de.

Stadthalle: Beste Unterhaltung für Groß und Klein: Auf drei Bühnen laden ab 20 Uhr die Tanz- und Showband Andorras, die Saitenspinner und Oliver Price mit seinen Piano-Klängen zum Tanzen ein, während sich die kleinen Gäste auf ein buntes Kinderprogramm im Foyer freuen dürfen. Mehr dazu unter www.stadthalle-fuerth.de.

Kofferfabrik: Schlemmen und tanzen bis in die Morgenstunden: Los geht es ab 19 Uhr mit einem Buffet, ab 21.30 Uhr heizen Vladivostok mit ihrer Polka-Walzer-Punk-Rock-Mixtur ein, und wer dann immer noch nicht genug hat, kann im Anschluss in der Galerie das Tanzbein schwingen. Karten für Buffet und Konzert unter www.kofferfabrik.de.

Schloss

Burgfarnbach: Besinnlicher Jahresausklang: Das Ensemble Allegra Nürnberg präsentiert um 19.30 Uhr Klassiker der sogenannten E-Musik in der Reihe „Soiree im Schloss“. Kartenvorbestellung im Kulturamt unter Telefon 974-1681 oder Mail kultur@fuerth.de.

Babylon – Kino am Stadtpark: Mit wehmütigem Swingin'-Boogie und rauem Rock'n'Roll starten The Rockin' Lafayettes ab Mitternacht ins neue Jahr. Weitere Infos unter www.babylonkino-fuerth.de.

Comödie Fürth: Das Erfolgsmusical „Ein Käfig voller Narren“ mit Volker Heißmann und Martin Rassau verwandelt die Comödie in den wohl berühmtesten Nachtclub der Weltliteratur. Ein rauschendes Maskenfest mit charmanten Mogelpackungen. Gäste dürfen sich auf tolle Kostüme, unsterbliche Melodien und sprühend-freche Choreographien sowie eine große Liebesgeschichte um ein altes Ehepaar freuen. Tickets für den 15 Uhr Termin und weitere Infos unter www.comoedie.de.

Auferstehungskirche: Ein Feuerwerk mit Ohrwürmern aus der Romantik bis Jazz erwartet die Besucher beim Silvestertusch ab 19.30 Uhr. Mehr dazu unter www.kirchenmusik-fuerth.de.

Kirche St. Michael: Besinnlich endet hier ab 22 Uhr das alte Jahr mit Musik von Johann Sebastian Bach. Weitere Infos unter www.stmichael-fuerth.de. ■



www.kofferfabrik.de



Musical „Schneewittchen“

Das Theater Liberi präsentiert am **Dienstag, 29. Dezember, 16 Uhr**, das Musical „Schneewittchen“ in der Stadthalle Fürth.

Das Publikum erwartet eine anspruchsvolle und familiengerechte Musical-Version des Grimmschen Märchens. Dafür garantiert neben phantasievollen Kostümen, einem innovativen Bühnenbild und der musikalischen Gestaltung von Christian Becker und Christoph

Kloppenburger insbesondere die Darstellerin Lea Mies in der Hauptrolle. Sie wird nicht nur äußerlich dem wunderschönen Schneewittchen gerecht, sondern verzaubert auch mit ihrer Stimme.

Eintrittskarten zum Preis von 17 bis 22 Euro für Erwachsene und 15 bis 20 Euro für Kinder von drei bis 14 Jahren gibt es bei allen bekannten Vorverkaufsstellen oder unter der Ticket-Hotline (01805) 6003 11. ■



Wintermärchen auf Eis

Der erste Eiszirkus der Welt präsentiert sein neuestes Spektakel. „Ein Wintermärchen“ am **Freitag, 15. Januar, 19.30 Uhr**, in der Stadthalle.

Die Show ist eine abwechslungsreiche und hochkarätige Performance mit den Highlights aus den größten märchenhaften Geschichten aller Zeiten: Dornröschen, Cinderella, Zirkusprinzessin, Alice im Wunderland, Nussknacker und Schneekönigin. Das schwungvoll elegante Ballett auf

Kufen kombiniert mit traditionellem, russischem Zirkusprogramm bietet beste Unterhaltung für die ganze Familie. Infos und Tickets: www.agenda-production.com.

Die StadtZEITUNG verlost am Montag, 14. Dezember, ab 9 Uhr, zwei Mal zwei Karten; die ersten beiden Anruferinnen oder Anrufer unter Telefon 974-1201 gewinnen. Beschäftigte der Stadt Fürth sind von der Verlosung leider ausgeschlossen. ■

Danke an alle, die in diesem Jahr unsere „Kleidbar“ mit Kleiderspenden unterstützt haben. Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr 2016 wünscht Ihnen Ihr

Caritasverband für die Stadt und den
Landkreis Fürth e. V.
Königstraße 112-114
90762 Fürth



*Danke für das Vertrauen in unsere Arbeit!
(Diese Anzeige wurde nicht durch Spendenmittel finanziert)*

Günstige Startgebühren für Metropolmarathon

Bis 31. Dezember gelten verbilligte Anmeldegebühren – Zehntel-Marathon neu im Programm



Wer beim „Metropolmarathon powered by OBI“ am 11. und 12. Juni an den Start gehen möchte, sollte sich jetzt schnell unter www.metropolmarathon.de online anmelden. Denn bis 31. Dezember gelten für die Erwachsenenläufe folgende günstige Teilnahmegebühren: 18 Euro für den Zehnkilometer-Volkslauf bzw. Nordic Walking über acht Kilometer, 29 Euro für den Halbmarathon und 99 Euro für die Vierer-Marathonstaffel. Wer in der Königsdiszi-

plin über 42,195 Kilometer antreten möchte, zahlt bis Jahresende 33,33 Euro. Im Preis inbegriffen sind Finisher-Medaillen, Versorgung auf der Strecke und im Zielbereich, Massageservice und vieles mehr. Für Gruppen ab zehn Personen – übergreifend auf alle Distanzen – werden zehn Prozent Rabatt, ab 25 Teilnehmern 15 Prozent Nachlass gewährt. Premiere feiert der Zehntel-Marathon am Samstag um 13.30 Uhr, bei dem es für Hobbyläufer ohne Zeitmessung rund um die Freiheit geht. Ebenfalls am Samstag findet der „Pillenstein KIDS&TEENSmarathon“ statt. Für Kinder und Jugendliche stehen Strecken zwischen 350 und 1400 Metern zur Auswahl. Neu im Programm ist die Duo-Staffel, bei der zu zweit 4200 Meter absolviert werden müssen. Weitere Informationen und Anmelde-möglichkeit im Internet unter www.metropolmarathon.de.

Sport und Flüchtlinge

Ein aktuelles Thema, das an Brisanz gewinnt und das leider auch Rechtspopulisten und Rechtsextremisten aufgreifen, ist die Integration von Flüchtlingen in Sportvereine und das Schaffen neuer Angebote für asylsuchende Menschen. Da gerade bei sportlicher Betätigung Integration im wahrsten Sinne des Wortes „spielerisch“ gelingen kann und Vereine von den neuen Mitgliedern profitieren, hat sich der Arbeitskreis „Sport und Rechtsextremismus“ in der „Allianz gegen Rechts in der Metropolregion“ Gedanken gemacht und eine hilfreiche Broschüre aufgelegt. Unter dem Titel „Sport und Flüchtlinge“ – unter anderem von Vertretern des Gräfenberger Sportbündnisses, der Spielvereinigung Greuther Fürth und des 1. FC Nürnberg – Tipps und Hinweise für die Arbeit mit Flüchtlingen; auch wichtige rechtliche Fragen werden angesprochen. Die Broschüre ist im Internet unter www.allianz-gegen-rechtsextremismus.de zu finden und kann kostenlos heruntergeladen werden.



Die Unterstützer des Metropolmarathons 2016:

Die Unterstützer des KIDS- und TEENSmarathon 2016:

Fürther Sportschau

Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) hat noch Restplätze in ihrem Schwimmkurs für Kinder ab fünf Jahren, der ab **18. Januar, jeweils montags von 18.45 bis 19.30 Uhr**, im Hallenbad Scherbsgraben stattfindet. Die Kosten betragen pro Kind 70 Euro, zuzüglich fünf Euro Bändchenpfand und Eintritt für das Bad. Der Betrag ist bei der Anmeldung am **Mittwoch, 13. Januar, 18 Uhr**, in der DLRG Wachstation, Mainstraße 39, in bar zu entrichten. Weitere Informationen unter Telefon (09101) 90 41 61. Zudem bietet die DLRG ab **1. Februar, jeweils montags von 17.15 bis 18 Uhr**, einen Wassergewöhnungskurs für Kinder

ab drei Jahren zur Vorbereitung auf einen Schwimmkurs im Hallenbad Scherbsgraben an. Die Kosten betragen pro Kind 50 Euro, zuzüglich Eintritt. Anmeldung und weitere Informationen bei der Kursleiterin Angelika Stölck unter Telefon (09101) 90 41 61. Der TV Fürth 1860 e.V. bietet ab Januar neue Zumba-, deep-work-, Pilates-, Yoga-, Nordic-Walking-, Wirbelsäulen-Kurse und vieles mehr an. Ausführliche Informationen und Anmeldung im Internet unter www.tv-fuerth-1860.de oder in der Geschäftsstelle des Vereins, Coubertinstraße 9-11, Telefon 97 79 28 00, E-Mail kurse@tv-fuerth-1860.de.

Erfolgreiche Sportler geehrt



Auch in diesem Jahr waren Fürther Athletinnen und Athleten bei nationalen und internationalen Wettkämpfen ganz vorne mit dabei. Die erfolgreichsten unter ihnen hat dieser Tage Bürgermeister Markus Braun bei der Meistersportlerlehre ausgezeichnet. Vertreten waren Mitglieder des Kanuclubs Fürth, des BVS Fürth, der TSG Fürth, des Automobil-Club-Verkehr-Fürth, des RSV „Soli“ Fürth-Vach und des TV Fürth 1860 Fürth – allen voran die TeamGym-Gruppe (Foto) – sowie Fürther BMX-Fahrerinnen und -Fahrer. Eine Auflistung aller Geehrten gibt es unter www.fuerth.de/Sport.

Spende für Frühgeborene

Bunter Kreis unterstützt Eltern in der Klinik und zu Hause



Foto: privat

Der leitende Oberarzt Dr. Herbert Steigenberger mit Oliver und Max Stier sowie Elke Sieber, Eva Dietsch und Jutta Stirnweiß vom Bunten Kreis (v. li.).

Oliver Stier, Geschäftsführer der Firma Eberhard Meyer GmbH in Fürth, hat anlässlich des Weltfrühgeborenentags eine Spende über 2000 Euro an den Bunten Kreis am Klinikum Fürth übergeben. Leiterin Elke Sieber und ihr Team betreuen Familien mit Früh- und Risikogeborenen während der Zeit im Klinikum, aber auch nach der Entlassung. Eine wichtige Unterstützung für die Eltern, die zu hoher Verbundenheit

führt. Das gilt auch für Oliver Stier, dessen Sohn Max als Frühgeborenes im Jahr 2010 zur Welt kam. Der Bunte Kreis freut sich über weitere Unterstützung: Sparkasse Fürth, IBAN DE49 7625 0000 0000 2501 00, BIC BYLADEM1SFU, Stichwort Sozialmedizinische Nachsorge Freunde und Förderer der Kinderklinik Fürth e.V., Sparkasse Fürth, IBAN DE84 7625 0000 0380 0015 60, BIC BYLADEM1SFU.

Wärmebrücken erkennen

Aktion der infra – Vier Aufnahmen zum Vorteilspreis



Foto: infra

Die roten Stellen zeigen, wo Wärme entweicht.

Das Haus ist gedämmt, hat moderne Fenster und sieht gut aus. Doch existieren oft unentdeckte Wärmebrücken oder andere Schwachstellen. Ob alt oder neu – Gebäude können in ihrer Bausubstanz Fehler aufweisen. Wenn dieser Verdacht besteht, hilft die Thermografie, mit der auf den ersten Blick Problemereiche aufgespürt werden können. Denn jedes Objekt gibt eine Wärmestrahlung ab, die mittels Infrarotaufnahme sichtbar wird. Rote Flächen auf dem Bild zeigen dann, an welchen Stellen kostbare Wärme entweicht.

Gewöhnlich kosten solche Aufnahmen rund 300 Euro pro Haus. Bei der infra gibt es diesen Kundenservice für nur 119 Euro (Nichtkunden 168 Euro). Er umfasst folgende Leistungen:

- Vier Außenaufnahmen des Hauses (bis zu zehn Wohneinheiten) mit einer Infrarotkamera
- Erläuterung der Infrarotbilder in einer Dokumentation (Unterlagen sind allerdings kein Gutachten)
- Bis Ende Februar 2016 ist je

nach Witterung eine Thermografieaufnahme möglich

- Die Infrarot-Dokumentation erhält der Kunde nach dem Fototermin bis Ende März.



Die infra-Energieberater erklären anschließend gerne die Aufnahmen und zeigen Sanierungsmöglichkeiten unter Berücksichtigung der Energieeinsparverordnung (EnEV) auf. Übrigens: Wer sich innerhalb eines Jahres nach der Untersuchung an das infra-Erdgasnetz anschließen lässt, bekommt den kompletten Preis für das Thermografie-Paket erstattet. Interessierte finden unter www.infra-fuerth.de/goto/thermografie das Antragsformular oder können einfach den QR-Code scannen. Antrag ausfüllen, ausdrucken, unterschreiben und an die infra fürth gmbh, Abteilung Energiedienstleistungen, Leyher Straße 69, 90763 Fürth, E-Mail energiedienstleistungen@infra-fuerth.de oder Telefax 97 04-45 56 senden. Bei Fragen zum Angebot ist die infra unter Telefon 97 04 45 55 erreichbar.

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

- Literatur am Montag-Nachmittag (12512)**
 Renate Welsch: „Liebe Schwestern“: Mo 14.12., 14:30-16:00 Uhr, 7,- €
- Die kommunale Selbstverwaltung in Fürth (12304)**
 Die ehrenamtlichen Stadträte (ab 1919) und die früheren Gemeindebevollmächtigten sowie die Bürgerlichen Magistratsräte (ab 1818): Mo 14.12., 18:30-20:00 Uhr, 5,- €
- Adobe Photoshop - Aufbau (27025)** mit Photoshop CS 6: Ab 13.01.16 (3x), 18:00-21:15 Uhr, 95,70 €
- Gimp - AufbauSeminar (27015):** 29./30.01.16., Fr 18:00-21:15 Uhr, Sa 09:30-16:45 Uhr, 64,40 € inkl. Begleitmaterial (USB-Stick mitbringen!)
- Yoga Intensiv (42026):** Sa 12.12., 09:30-12:30 Uhr, 17,- €
- Kathak (45220)** Nordindischer Tanz für Anfänger/innen: Sa 12.12., 14:00-15:30 Uhr, 9,90 €

Öffnungszeiten der vhs-Geschäftsstelle:
 Mo, Di, Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr
 Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
 Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 09.00-14.00 Uhr und samstags je nach Hausbelegung geöffnet.

BÜCHER EDELMANN
Ihre Buchhandlung in Fürth

Zeit für Gemütlichkeit!
Mit Büchern von Edelmann

Fürther Freiheit 2a
90762 Fürth
Tel.: 0911 - 7467617
www.e-delmann.de

Hilfe gegen Alkohol

Die Kreuzbund Gruppe Fürth bietet Betroffenen und ihren Angehörigen Hilfe bei Alkoholproblemen. Die Treffen finden **jeden Mittwoch um 19 Uhr** im Pfarrzentrum ChristKönig, Friedrich-Ebert-Straße 3, statt. Weitere Informationen unter der Mobilrufnummer (0170) 316 56 62.



ÖPNV-Tarif 2016: Was bleibt, was ändert sich, was lohnt sich

Nach wie vor gilt für Fahrten **innerhalb Fürths Tarifstufe B**. Für Fahrten **nach Nürnberg** ist die **Tarifstufe A** zu wählen. Bei Fahrten **in die Region** sind je nach Entfernung die Tarifstufen **eins bis zehn** zu bezahlen.

In der Preisstufe B, Fahrten innerhalb Fürths, werden die Preise überwiegend nach dem für 2016 geltenden VGN-Erhöhungssatz angepasst.

Zum 1. Januar 2016 treten folgende Änderungen in Fürth in Kraft:

Änderung der Kurzstrecken-Regelung

Dem vielfachen Wunsch, die Kurzstrecke zu vereinfachen, wird nachgekommen. Ab sofort gilt:

Mit dem Bus darf man bis zu vier Haltestellen mit der Kurzstrecke fahren, mit der U-Bahn wie bisher zwei Stationen. Umsteigen und Fahrtunterbrechungen sind nicht erlaubt. Für alle weiteren Distanzen bzw. sobald man umsteigen muss, ist mindestens die Tarifstufe B zu lösen.

Diese Regelung gilt ab Januar auch in Nürnberg (Straßenbahn: ebenfalls vier Haltestellen).

Die Kurzstrecke gibt es als Einzelfahrschein zum sofortigen Fahrtantritt oder als rabattiertes Vierer-Ticket im Vorverkauf.

Die teilweise Verkürzung der erlaubten Fahrstrecke wird durch den reduzierten Preis von 1,38 Euro pro Einzelfahrt beim Vierer-Ticket bzw. 1,60 Euro kompensiert und spricht alle an, die kurze Wege fahren.

Empfehlung für Gelegenheitskunden

TagesTicket Solo und Plus

Mit dem TagesTicket kreuz und quer in der Stadt unterwegs: Das TagesTicket gilt den ganzen Tag oder das gesamte Wochenende, jeweils bis 3 Uhr des Folgetages bzw. bis zum Betriebsschluss des Nachtlinienverkehrs. So bleibt genügend Zeit zum Shoppen und Verweilen in der Stadt.

Wer mehr als drei Einzelfahrten pro Tag bzw. Wochenende unternimmt, sollte sich das TagesTicket Solo für fünf Euro bzw. das TagesTicket Plus für 8,20 Euro (gültig für zwei Erwachsene und vier Jugendliche) kaufen. Dieses Ticket ist beim Busfahrer, im Vorverkauf

in allen Verkaufsstellen und nun auch neu am Automaten erhältlich. **Vorratskauf wird belohnt**

Die praktische gewohnte Mehrfahrtenkarte gilt für vier Fahrten (in eine Richtung, Umsteigen und Fahrtunterbrechungen sind möglich) und ist zum Preis von 8,40 Euro am Automaten und an allen

neue günstige 9-Uhr-Abo zum Preis von nur 25 Euro pro Monat zur Verfügung. Einfach Abo-Antrag ausfüllen und losfahren.

Und für all diejenigen, die schon vor 9 Uhr unterwegs sein wollen bzw. müssen, gibt es das Rundumdie-Uhr-JahresAbo für 46,70 Euro pro Monat. Gegenüber der Monats-

kann bequem online oder im infra-Kundencenter am Fürther Hauptbahnhof bestellt werden.

Bei Fahrten nach Nürnberg muss der Fürther Abokunde einen Anschlussfahrchein der **Preisstufe eins** (nicht K!) wählen (empfohlen wird das Vierer-Ticket – pro Fahrt ist ein Streifen zu entwerten; Kosten pro Hin- und Rückfahrt: 3,25 Euro). **Fürth – auf einen Blick**

Gelegenheitsfahrer: Vierer-Ticket zum Preis von 2,10 Euro pro Einzelfahrt.

Kurze Distanzen: vier Bushaltestellen/zwei U-Bahnstationen: Vierer-Ticket der Preisstufe K zum Preis von 1,38 Euro pro Einzelfahrt.

Tages- und Wochenend-Nutzer: TagesTicket Solo bzw. Plus für fünf Euro bzw. 8,20 Euro.

Vielfahrer, das heißt mehr als 23 Einzelfahrten im Monat: Jahres-Abo.

Gelegenheitsnutzer ab 9 Uhr: 9-Uhr-JahresAbo (bereits ab drei Einzelfahrten pro Woche günstiger als das Vierer-Ticket).

Nürnberg - auf einen Blick

Gelegenheitsfahrer: Vierer-Ticket zum Preis von 2,63 Euro pro Einzelfahrt.

Tages- und Wochenend-Nutzer: TagesTicket Solo bzw. Plus für 7,70 Euro bzw. 11,50 Euro.

Vielfahrer: JahresAbo 56,90 Euro pro Monat.

Die infra steht bei allen Fragen rund um den ÖPNV persönlich im Kundencenter im U-Bahnverteiler-geschoss am Fürther Hauptbahnhof zur Verfügung. Gerne auch telefonisch unter der Nummer 97 04-48 00 oder per E-Mail infra@stadtverkehr-fuerth.de.

Fahrpreise 2016

Fahrausweis	Tarifstufe B Fürth	Tarifstufe A Nürnberg/Fürth/Stein
Einzelfahrkarte Erwachsene	2,40 €	3,00 €
Einzelfahrkarte Kind	1,20 €	1,50 €
4er-Ticket Erwachsene	8,40 €	10,50 €
4er-Ticket Kind	4,20 €	5,20 €
TagesTicket Solo	5,00 €	7,70 €
TagesTicket Plus	8,20 €	11,50 €
9-Uhr-JahresAbo ab 9 Uhr (monatlich)	25,00 €	35,00 €
JahresAbo (monatlich)	46,70 €	56,90 €
JahresAbo Plus (monatlich)	52,50 €	62,30 €
Abo 3 (monatlich)	57,80 €	68,50 €
Abo 6 (monatlich)	54,60 €	63,90 €
Solo 31	63,60 €	74,10 €
7-Tage-MobiCard	20,30 €	24,10 €
31-Tage-MobiCard ohne Ausschlusszeit	68,60 €	82,30 €
9-Uhr-MobiCard	55,30 €	66,40 €
Schüler/Azubi Monatskarte	45,90 €	55,60 €
Schüler/Azubi Wochenkarte	15,70 €	19,00 €

Fahrausweis	Kurzstrecke
Einzelfahrkarte Erwachsene	1,60 €
Einzelfahrkarte Kind	0,80 €
4er-Ticket Erwachsene	5,50 €
4er-Ticket Kind	2,80 €

bekanntesten Vorverkaufsstellen erhältlich. Das Beste daran: gegenüber dem Einzelfahrschein spart man 30 Cent.

Übergangsregelungen

TagesTickets und Mehrfahrtenkarten (Vierer-Tickets und Zehner-Streifenkarten), die im Jahr 2015 gekauft wurden/werden, können noch bis 31. März 2016 verwendet werden und verlieren dann ihre Gültigkeit. Die Fahrkarten können im infra-Kundencenter umgetauscht werden.

Neues 9-Uhr-JahresAbo

Für 82 Cent am Tag durch ganz Fürth: eine Stadt – eine Person – Fahren, so oft man möchte – außer montags bis freitags von 5 bis 9 Uhr.

Allen, die ihre Termine auf nach 9 Uhr legen können, steht als Alternative zur 9-Uhr-MobiCard das

karte Solo 31 spart man beim Abschluss eines JahresAbo 200 Euro im Jahr.

Und so einfach gehts: Das Abo gilt für eine Person an zwölf aufeinander folgenden Monaten und

Frohe Weihnachten



Wir wünschen unseren Patienten ein ruhiges und frohes Fest und einen guten Rutsch.

Die Praxis ist vom 24.12. an geschlossen.
Ab dem 4.1.2016 sind wir wieder für Sie da.
Dr. Jens Heerklotz & Team



Frankenpraxis Heerklotz & Heerklotz
Gesundheitlich Zahnheilkunde

Kaffeerösterei & Lagerverkauf

- ☼ traditionelles Rösten
- ☼ Bio & FairTrade Röstungen
- ☼ Sortenreine Länderkaffees
- ☼ Kaffee & Barista Seminare
- ☼ Feinkost & Präsentkörbe
- ☼ Große Maschinenausstellung
- ☼ Reparaturservice

Espresso di mio gusto

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-18 Uhr | Sa 9-13 Uhr
Am Farnbach 8 · 90556 Cadolzburg
Telefon: 09103/71332-0 · www.espressone.de

Anlagen geschlossen

Der Kompostplatz ist von **Montag, 14. Dezember, bis Donnerstag, 7. Januar**, geschlossen. Das Amt für Abfallwirtschaft empfiehlt, den Gartenabfall in dieser Zeit zuhause ruhen zu lassen. Die Erdeponie ist von Montag, 28. Dezember, bis Freitag, 8. Januar, geschlossen. Die Recyclinghöfe Fürth und Atzenhof haben am **Samstag, 2. Januar**, ebenfalls zu.

Heckenpflege für Naturschutz

Rückschnitt findet in Vach, Burgfarnbach, Poppenreuth statt



Archivfoto: privat

Hier wird ein Baum „auf Stock gesetzt“, damit er dichter nachwachsen kann.

Stadt Fürth

www.fuerth.de
in der Metropolregion Nürnberg

Die Stadt Fürth sucht ab 1. April 2016 für das Rechtsamt eine/n **Bewerbungen bitte bis 18. Dezember 2015** an die Stadt Fürth Personalamt/B 90744 Fürth oder pa1@fuerth.de

juristische/n Sachbearbeiter/in

- Stellvertretende Amtsleitung
- Vollzeit/BGr A 14/VGr Ib,1a/EGr 14 TVöD
- Volljurist/in mit mindestens 8,0 Punkten in der Zweiten Juristischen Staatsprüfung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2302. Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung. Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.



Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Stadt ZEITUNG

NEU

AB 2016 HABEN SIE EINEN NEUEN ANSPRECHPARTNER FÜR IHRE ANZEIGEN!

Wir freuen uns ab sofort über Anfragen und Buchungen für Ihre Anzeigen in der StadtZeitung.



herbstkind Werbeagentur GmbH
Rudolf-Breitscheid-Straße 23 | 90762 Fürth
Ihre Ansprechpartner für Anzeigen sind Heike Aigner und Alexander Gößelein
Telefon: 0911 976 40 79-66
Fax: 0911 976 40 79-99
E-Mail: anzeigen@herbstkind-wa.de

Kleinanzeigen

Sport

Rückenfitness- immer mittwochs von 18:15-19:15 Uhr, mit Sportphysiotherapeuten Herbert, Sportzentrum, Kronauer Str.140, Tel.: 0177-73 68 345, www.greuther-fuerth-turnen.de

Stellenmarkt

Wir suchen: Übungsleiterin od. Assistentin f. Kinderturnen Mo./Di./Mi. 15:30-18:00 Uhr bzw. 17:00 u. 18:00 Uhr. Tel.: 0177- 73 68 345, www.greuther-fuerth-turnen.de

Gebäudereiniger für Abendreinigung auf Geringfügig zum nächst-

älteren Gewächsbereichen entsteht. Dazwischen bleiben Altbäume und wo es möglich ist, auch totes Holz stehen. Diese Vorgehensweise gewährleistet eine hohe Artenvielfalt. Die Arbeiten werden üblicherweise von ortsansässigen Landwirten gegen Vergütung ausgeführt und das Schnittgut dient in Form von Hackschnitzeln der Erzeugung regenerativer Energie.

Nach dem Bayerischen Naturschutzgesetz sind Hecken geschützt, das heißt, sie dürfen nicht ohne besondere Genehmigung entfernt werden. Ein Pflegeschnitt ist von Oktober bis Ende Februar, also außerhalb der Vogelbrutzeit erlaubt.

Die Pflegearbeiten sind mit der Naturschutzbehörde fachlich abgestimmt und werden zum Teil vom Bayerischen Umweltministerium und dem Bezirk Mittelfranken mit 75 Prozent Zuschuss gefördert.

möglichen Zeitpunkt gesucht. Frau Schaudick 089/45246760

Büro

Sonderverkauf Büromöbel und ergonomische Bürodrehstühle. Sie erhalten bis zu 50% Rabatt auf Muster, Messe-Neuheiten, Ausstellungsstücke, B-Ware, 8-17 Uhr, Tel. 7908018, Bremers. 19, Fürth Ronhof, www.lorenz-ulmer.de

Gesundheit & Wellness

Systemische Familienaufstellung. Ausbildung in 10 WE-Modulen. www.zentrum-s.de Tel. 7670913

Impressum

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage

69 000, Verteilung an alle Haushalte der
Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck

Mayer & Söhne Druck- und Mediengruppe
GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 7, 86551 Aichach

Verteiler

Direktwerbung Franken, Telefon 969 81 10

Layout und Anzeigen

Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 7B
90763 Fürth
Telefon 0911 - 21 79 78 40
Fax 0911 - 52 19 26 07
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Qi Gong mit Kassenzulassung:
0176 84296091 od. www.zentrum-
qigong.de

**LEBKUCHEN oder
SPEKULATIUS ?**



Nicht alle Entscheidungen
fallen leicht.

Darum helfe ich dir bei
deinem Traum vom Haus
und finde die perfekte Baufirma.

Jens Engelhardt 0911|130 218 09
WWW.ELCHITEKT.DE
Planung | Betreuung | Vermittlung

Fußpflegepraxis Metz. Termine:
7909087, [http://schoenefuesseauf-
wolke7.vpweb.de/](http://schoenefuesseauf-
wolke7.vpweb.de/)

Praxis f Psychotherapie, Ver-
haltens- und Gesprächstherapie,
Entspannungstraining, Aura-Soma,
Tel: 0911/7658316, angelika.
schwandner@web.de

Abnehmen? Jetzt! ernahrungplus.de

Systemische Familienaufstellung
jeden 1. Samstag im Monat. www.
zentrum-s.de Tel. 767 09 13
Abnehmen? Jetzt! ernahrungplus.de

Geschäftsempfehlungen

Gartenbau- und Pflegebetrieb,
Pflasterarbeiten, Hecken- und
Strauchschnitt, Baumschnitt und
Fällarbeiten. Jörg Morawski,
www.gartenpflege-morawski.de,
Tel.: 77 13 14

Sie brauchen Hilfe in und um das
Haus. Gartenarbeiten jeglicher Art.
Rufen Sie mich an! Tel.: 0172-
8158944

Fachanwältin f. Familienrecht berät
Sie über alle Folgen v. Trennung
u. Scheidung: Ehegatten- u. Kindes-
unterhalt, Zugewinn u. Vermögens-
auseinandersetzung. Erstberatung
zum Festpreis. RA Helmling, Tel.
78098656.

Erbrechtliche Beratung Rechts-
anwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt
Erbrecht hilft bei d. Gestaltung v.
Testamenten u. berät im Erbfall über
Erb- u. Pflichtteilsansprüche. Erst-
beratung zum Festpreis. RA Helm-
ling, Tel. 78098656

Schreiner verlegt Parkett und La-
minat fachmännisch und preiswert.
Tel.: 0172-8158944

HairStyle by Ramona

Wir machen den
Style...

mit Energie und Fantasie
verwöhnen wir Kopf
und Seele

Neue Produkte
zum Baden und
Duschen

Trendschmuck
und mehr...

Di / Mi 8-17 Uhr Do / Fr 8-18 Uhr Sa 8-13 Uhr
Königsstraße 13 - 90762 Fürth
Tel. 0911 / 77 40 63

Entrümpelungsdienst räumt alles
zu Festpreisen. Wohnung, Keller,
Dachboden. 0911/3685562

Der Hutladen Fürth, Nürnberger
Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di, Mi.
u. Do. von 10 - 18 Uhr und nach te-
lef. Vereinbarung. Tel. 0175 / 7 42
34 68, www.der-hutladen-fuerth.de

Sie brauchen Hilfe? Im Haus u.
ums Haus: Hausordnung, verle-
gen von Terrassen u. Gehwegen,
Gartenarbeiten aller Art, schneide
Bäume, Sträucher, Hecken. Alle
Arbeiten zuverl. u. preiswert. R.
Bischoff, Tel. 0911 469394, Mo-
bil. 0170 1734404

Automobile/KFZ

Suche laufend gut erhaltene
Gebrauchtwagen für vorge-
merkte Kunden. Auto Tomandl
- KFZ-Reparatur - Gebrauchtwagen
An- und Verkauf. Tel.:
0911-7905909

Unterricht

HILFE in den Sprachenfächern
(E, L, F). Erfahrener Nachhil-
felehrer kommt ins Haus. Tel.:
0911/5109311

Feuchte Mauern? Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?

Dauerhafte Trockenlegung ohne Auf-
graben. Auch für Häuser ohne Keller.
Beratung, Ausführung, günstige Preise
bautenschutz joh. katz ☎ 0 9122 / 79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
Der Spezialist seit über 30 Jahren. Allorts.
www.bautenschutz-katz.de

Vermietungen

Ladenfläche in Fürth günstig v.
Privat. 700,- € zzgl. NK, LF 145
qm, NF 152 qm, gut geeignet für
kl. Lebensmittelhändler, Büro, etc.,
Nähe Bahnhof. Tel.: 0160-1138868

**Feiern in extravaganter Gewöl-
be** im Zentrum, 10- 50 Pers. mit u.
ohne Catering. Rufen Sie an unter
0160-6355176

Kaufe/Verkaufe

Antik-Eckla kauft! Gold, Silber-
schmuck, Bernstein, Uhren, Anti-
qitäten, Bilder, Spielzeug, Porzellan
und komplette Nachlässe zu
Höchstpreisen! Maxstr. 15, 90762
Fürth, Tel.: 0160-3140368

Suche Schallplatten und CD's!
Keine Klassik und keine Volks-
musik. Tel: 0911-749259

Immobilien

**Helle Büroetage 140/-190m², prov.
frei,** EG, Fürth nä. Südstadtpark,
Parkpl., verkehrsgü. Lg., Tel.:
7591546 o. 0171/9546327

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und
funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

EROTICSHOP
EROS & AMORE
Dessous · Vibratoren · Corsagen
Sexy Herrenunterwäsche · 30.000 DVD's
Nürnberger Straße 47 ▪ 90762 Fürth
Telefon: 0911/97 92 89 91
Zutritt ab 18 Jahre ▪ Parkplätze im Hof

GR Münzen- & Schmuckhandlung
GERHARD RIEGEL seit über 40 Jahren

Goldankauf Nürnberg
Ihr Familienbetrieb in 2. Generation

Ankauf: Goldmünzen | Schmuck | Uhren | Zahngold | Militaria

„Wir machen jedes Gold zu Geld“

Ludwigstraße 41, Nürnberg-City U Weißer Turm
Gold-Hotline: 0911 - 22 0 77 | www.goldankauf-nuernberg.de

Sofort Bargeldauszahlung für Ihr Gold & Silber
Unser Kundenservice: Gerne auch Hausbesuche!

fitness | sauna | kurse | trx

1970 pro Monat
Laufzeit 12 Monate - Duschbad 50x150cm
zzgl. jährlicher Servicepauschale 29,90

WEIHNACHTEN 2015

**GESCHENK-TIPP:
FITNESS
VERSCHENKEN**

Beim Kauf eines Jahres-Abos für Deine Freunde & Verwandte bekommst Du einen **90 TAGE GUTSCHEIN** dazu, welchen Du für Dich selbst einlösen kannst!



Angebot gilt bis 24.12.15



GYM

fürth.de

Poppenreuther Strasse 72 90765 Fürth
Tel. 0911 - 7872977 www.gym-fürth.de

